Limburgs Dagblad

Polidburo

Dinsdag 10 juli. 72e jaargang nr. 161.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,45

Chauffeur wilde finale niet missen: 31 doden

PETROZAVODSK – In zijn haast op tijd thuis te komen om de finale van de strijd om de wereldtitel voetbal tussen Argentinië en de Bondsrepubliek te kunnen zien, vergat een buschauffeur in de Russische stad Petrozavodsk dat hij eerst nog een onbewaakte spoorwegovergang diende te passeren. Gevolg van die voetbalpassie: 31 doden en 29 soms zwaar gewonden na de crash met de aanstormende trein. Meest bizarre van het ongeluk is nog dat de chauffeur er met slechts lichte verwondingen van af kwam.



● *Alom vreugde in de Bondsrepubliek gisteren over het behaalde wereldkampioenschap voetballen. Bij de grensovergang tussen Sittard en Tuddern heeft een caféhouder dit bord neergezet. Naar verluidt blijft het er zeker nog vier jaar staan...* Foto: PETER ROOZEN

KNVB eens met kritiek Mans op Mart Smeets

Van onze verslaggever

KERKRADE – De KNVB heeft de NOS een brief gestuurd waarin de voetbalbond laat weten burgemeester Jan Mans van Kerkrade te steunen in zijn uitlatingen over de reportage van Mart Smeets op 24 juni vanuit de Nieuwstraat/Neustrase in Kerkrade/Herzogenrath.

Mans op zijn beurt stuurde Smeets een boze brief na de bewuste uitzending. In de rust van de voetbalwedstrijd Duitsland-Nederland op 24 juni, verscheen Mart Smeets op het scherm. Hij vertelde dat er rond de uitgestorven straten een enge sfeer hing. Na de wedstrijd stroomde de Nieuwstraat vol mensen en braken er rellen uit tussen Nederlandse en Duitse supporters.

Volgens Jan Mans riep Smeets door zijn wijze van verslaggeving relschoppers op naar de grens te komen. KNVB-voorzitter Maarten van Rooijen schrijft aan de NOS dat het hier weliswaar een kwestie tussen Mans en de NOS betreft, maar dat die toch zo veel te maken heeft met de voetbalsport dat de KNVB wil reageren.

Brieven

Burgemeester Mans wacht nog steeds op een antwoord van de NOS. Hij wil erg graag nog eens met de NOS van gedachten wisselen over deze zaak. Overigens heeft Mans naast de steun die hij via ingezonden brieven in tal van kranten kreeg, ook persoonlijk brieven ontvangen uit het gehele land.

TOUR DE FRANCE

Warming-up voor de bergen

GENÈVE – De Tourfavorieten hebben de negende etappe gebruikt als warming-up voor het grote werk, dat vandaag begint met de eerste van drie zware bergritten in successie. Gisteren kreeg out-sider Massimo Ghirotto van de kopstukken toestemming het hoogste woord te voeren. De Italiaan meldde zich als eerste in finishplaats Genève, in gezelschap van zijn Spaanse medevluchter Eduardo Chozas. De Canadees Steve Bauer bleef leider in het algemeen klassement.

● Zie verder pagina 13

Uitbreiding met partijchefs van alle vijftien republieken

Nieuw Sovjet-politburo

Van onze correspondent

MOSKOU – De Sovjet-communisten krijgen een partijleiding die niet gedomineerd zal worden door conservatieven. Het 28ste partijcongres besloot gisteren dat het nieuwe politburo, het dagelijks bestuur van de partij, zal worden uitgebreid met de partijchefs van de vijftien republieken. Een meerderheid van hen kan worden gerekend tot de geestverwanten van partijleider Gorbatsjov.

Het politburo, dat vermoedelijk over enkele dagen wordt gekozen, zal twee keer zoveel leden tellen als het huidige college van twaalf. De gewijzigde structuur komt tegemoet aan de wensen van de niet-Russische republieken, die in de huidige partijleiding ondervertegenwoordigd zijn. Sommige partijchefs hebben zich al vierkant uitgesproken tegen een benoeming van de conservatief Jegor Ligatsjov in de nieuwe functie van vice-partijleider.

Pjotr Lusjinski, eerste secretaris van de Moldavische partij, zei gisteren dat Ligatsjov als tweede man 'schadelijk is voor zijn eigen image en dat van de partij'. Gorbatsjov, tevens president, is praktisch zeker van herverkiezing als secretaris-generaal. Het voorstel tot benoeming van een partijvoorzitter, die politiek leiding zou geven, en een eerste secretaris, verantwoordelijk voor de partij-organisatie, haalde het niet.

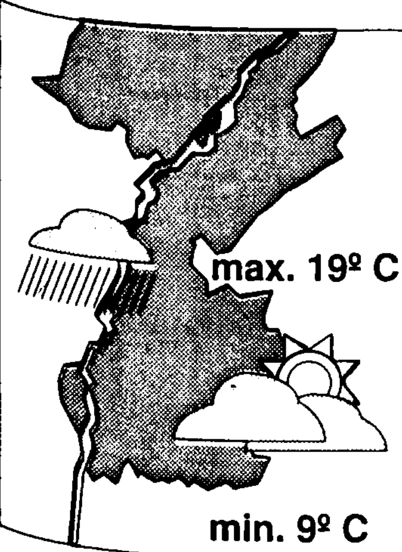
Volgens gedelegeerden was Gorbatsjov daar vierkant tegen, omdat daarmee zijn controle op het partijapparaat zou verdwijnen. Volgens Lusjinski is de Oekraïense parlementsvoorzitter Vladimir Ivasjko een goed alternatief. Ivasjko behoort tot de oude garde, maar wordt tot het Gorbatsjov-kamp gerekend.

Tweespalt

De Moldavische gedelegeerden waren overigens van mening dat het congres af moet gaan op de aanbeveling van Gorbatsjov zelf. Die opinie valt ook bij andere delegaties te beluisteren. Het argument luidt, dat er geen tweespalt in de top van de partij mag zijn. Op het congres blijft de kloof tussen conservatief en centrum-links overigens duidelijk aanwezig.

De mijnwerkers in Siberië en de Oekraïne hebben zich in overgrote meerderheid niets aangetrokken van de oproep van Gorbatsjov en premier Ryzjkov om een voor morgen geplande waarschuwingsstaking niet door te laten gaan. Joeri Boldarev, leider van het stakingscomité in de Oekraïense provincie Donetsk, zei gisteren dat de staking is gericht tegen de conservatieven. „De mijnwerkers staan aan de kant van Gorbatsjov, hij moet hun kant kiezen."

● *De deelnemers aan de Economische Top van de zeven rijkste industrielanden maakten aan de vooravond van de top duidelijk zich heel best in Houston, Texas, thuis te voelen. De stad had daar ook de nodige moeite voor gedaan. Gefinancierd door miljoenen dollars van het stedelijke bedrijfsleven had de stad een echte Texaanse barbecue – met 4.000 kilo vlees in de hoofdrol – op touw gezet in de gigantische Astrohall. Er waren een kleine 5.000 mensen die vanwege de top, die gisteren begon, naar het hete Houston waren getrokken. Op de foto: VS-president Bush (rechts) bekijkt een bord met Texaanse symbolen terwijl (van rechts naar links) Japans eerste minister Toshiki Kaifu, EG-voorzitter Jacques Delors en premier Brian Mulroney al hun tocht langs de barbecue zijn begonnen.*



WOLKENVELDEN
Een matige, af en toe krachtige noordwestelijke stroming voert wokenvelden aan van de Noordzee. In de ochtend kan hieruit nog een bui vallen, waarbij ook de wind toeneemt. Geleidelijk laat de zon zich in de middag en avond zien. De maximumtemperatuur komt ook vandaag niet hoger dan 19 graden.
Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346

VANDAAG:
zon op: 05.31 onder: 22.00
maan op: 23.10 onder: 08.01
MORGEN:
zon op: 05.32 onder: 21.59
maan op: 23.24 onder: 09.19

Vier doden na Duits feest

HAMBURG – Bij de feestelijkheden in de Bondsrepubliek Duitsland na het veroveren van de wereldtitel voetbal door de nationale ploeg, zijn in de nacht van zondag op maandag vier doden en een groot aantal zwaargewonden gevallen. De doden vielen bij auto-ongelukken in Stuttgart en Köln, de gewonden vooral in Hamburg.

In de Noordduitse stad kwam het tot vechtpartijen tussen 1000 relschoppers (onder wie veel skinheads en aanhangers van radicale groeperingen) en de politie. Twaalf agenten werden zwaar- en 42 licht gewond, over de gewonden bij de andere partij was geen informatie. In totaal werden 88 relschoppers aangehouden.

In meer steden waren er onlusten. In Oost-Berlijn organiseerden Neonazis een jacht op buitenlanders, in Dortmund plunderden dronken voetbalaanhangers etalages en autos. In Böblingen werden wegens vandalisme 47 mensen aangehouden.

In Stuttgart moest een 28-jarige man met eerstegraads brandwonden in het ziekenhuis worden opgenomen. Volgens de politie wilde hij een vreugdevuur ontsteken met een doos vol magnesium. Door de steekvlam liep hij zware brandwonden op. In Schwettingen reed een automobilist in op een groep feestvierende voetballiefhebbers. Twee supporters raakten ernstig gewond.

Tirana laat eerste groep vluchtelingen gaan

Weer ministers in Albanië ontslagen

TIRANA – In Albanië hebben vier ministers hun functie neergelegd op gezag van het presidium van de Volksassemblee. Dit heeft het officiële Albanese persbureau ATA gisteren gemeld. Het gaat ditmaal om de ministers van lichte industrie, voedselindustrie, openbare diensten en binnenlandse handel. Het besluit hangt samen met de vluchtelingencrisis rond de ambassades in de hoofdstad Tirana. Zondag werden de ministers van politie en defensie al ontslagen.

Een eerste groep van 51 Albanese vluchtelingen is gisteravond uit de Tsjechoslowaakse ambassade per vliegtuig naar Praag vertrokken, zo heeft het Albanese staatspersbureau gemeld. In Praag werd gisternacht bevestigd dat een toestel onderweg was.

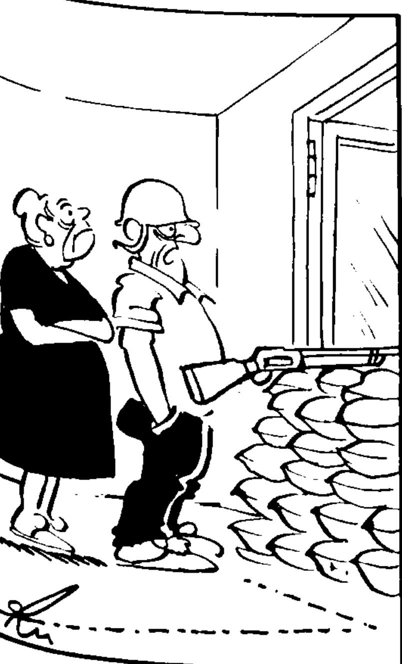
In de ambassades van Frankrijk, Polen en de Bondsrepubliek is de toestand kritiek. Nog steeds meldden zich gisteren nieuwe vluchtelingen. De Westduitse ambassade is met 3.000 vluchtelingen overvol. In de Italiaanse missie hebben 1.000 Albanezen asiel gezocht.

● Zie ook pagina 5 en 12

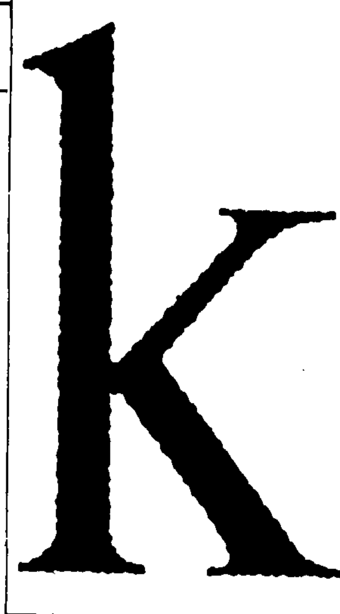
'Mottobord' tegen te hard rijden

DEN HAAG – Minister Maij (Verkeer) geeft donderdag op het Binnenhof in Den Haag het startsein voor een nieuwe landelijke campagne die automobilisten er toe moet brengen zich aan de maximum snelheden te houden. Zij doet dat door een 'mottobord' te onthullen, waarvan er deze maand zestig geplaatst worden langs de autosnelwegen, vooral op wegvakken waar slechts 100 km per uur mag worden gereden. In totaal komen er minstens tachtig mottoborden.
De borden van 2,5 bij 3,5 meter zijn voorzien van een foto en het opschrift 'te hard rijden kost teveel'. De borden worden deze zomer begleid door advertenties en buitenreclame op abri's.
De campagne kost in totaal 1,7 miljoen. Daarvan is vier ton bestemd voor de mottoborden.

Bejaarden protesteren tegen huurverhoging



...Ik ben 't nog niet verleerd"...



Hommage aan broeder Ubachs

MAASTRICHT — Vanwege het bereiken van de 65-jarige leeftijd, is de historicus broeder dr. P.J.H. Ubachs door het Limburgs Geschied- en Oudheidkundig Genootschap benoemd tot erelid. Met de uitgifte van het boek 'Maaslands Mélange. Opstellen over Limburgs verleden', heeft men hem willen eren. Deze hulde viel hem ten deel vanwege zijn bijzondere verdiensten voor de geschiedbeoefening in Limburg.

Veelzijdig, vruchtbaar en onbevangen is dr. Ubachs als geschiedvorser en schrijver in een veelvoud van en verscheidenheid aan publicaties. Daarin komen aan bod de geschiedenis van Maastricht, het Maaslandse verleden en richtlijnen voor de beoefening van de geschiedenis.

Nauwgezet gaat hij te werk, kritisch onderzoekt hij zijn bronnen en slaat nieuwe en alternatieve wegen in als geschiedkundige. Dit alles maakt zijn geschriften tot gedegen historische studies.

Hij schuwt het niet om met zijn pennevruchten de knuppel in het hoenderhok te werpen: geschiedenis is voor hem een discussie zonder eind. De historicus dient namelijk steeds zijn blik te verruimen, bijvoorbeeld in de Maastrichtse geschiedschrijving moet men over de wallen van die stad durven heen kijken.

Uit liefde voor zijn vak stelt dr. Ubachs zich objectief en kritisch op wanneer hij het Limburgse verleden in woord en geschrift tot leven brengt. Zoals menigeen ervaart en heeft ervaren die Ubachs kent als wetenschapper, de docent geschiedenis aan de Katholieke Leerggangen te Sittard en als bibliothecaris van de Stadsbibliotheek Maastricht waar hij aan het hoofd stond van de wetenschappelijke sector.

Vakbroeder

Vandaar dat historici uit België en Nederland die dr. Ubachs op deze wijze niet alleen als broeder maar ook als vakbroeder hebben leren kennen, hem wilden huldigen op zijn 65ste verjaardag met een keur van artikelen over zaken uit het achttiende en negentiende eeuwse Limburg.

Zijn verhalen over politieke, sociaal-economische, kerkelijke en culturele gebeurtenissen uit het leven van toen. Zo wordt er aandacht geschonken aan de botsing tussen de Hollandse, protestantse gouverneur van Venlo en de inwoners van die stad over de rechten van het katholicisme.

Verder blijkt er uit een opstel waarom het Antonietenklooster in Maastricht is opgeheven. Daarnaast komen de Bokkerijders, de minnaars van de Schilderkunst te Roermond, een aspect van de Limburgse schoolstrijd, de materiële welvaart in Limburg in verhouding tot de rest van Nederland en nog vele andere zaken uit het rijke Limburgse verleden, ter sprake.

Het boek 'Maaslandse Mélange. Opstellen over Limburgs verleden', is verkrijgbaar bij: Bureau Limburgs Geschied- en Oudheidkundig Genootschap, Brusselsestraat 10-D, 6211 PE Maastricht. Prijs fl 47,50.

a. mingels

Het artistieke zuiden bundelt zijn krachten

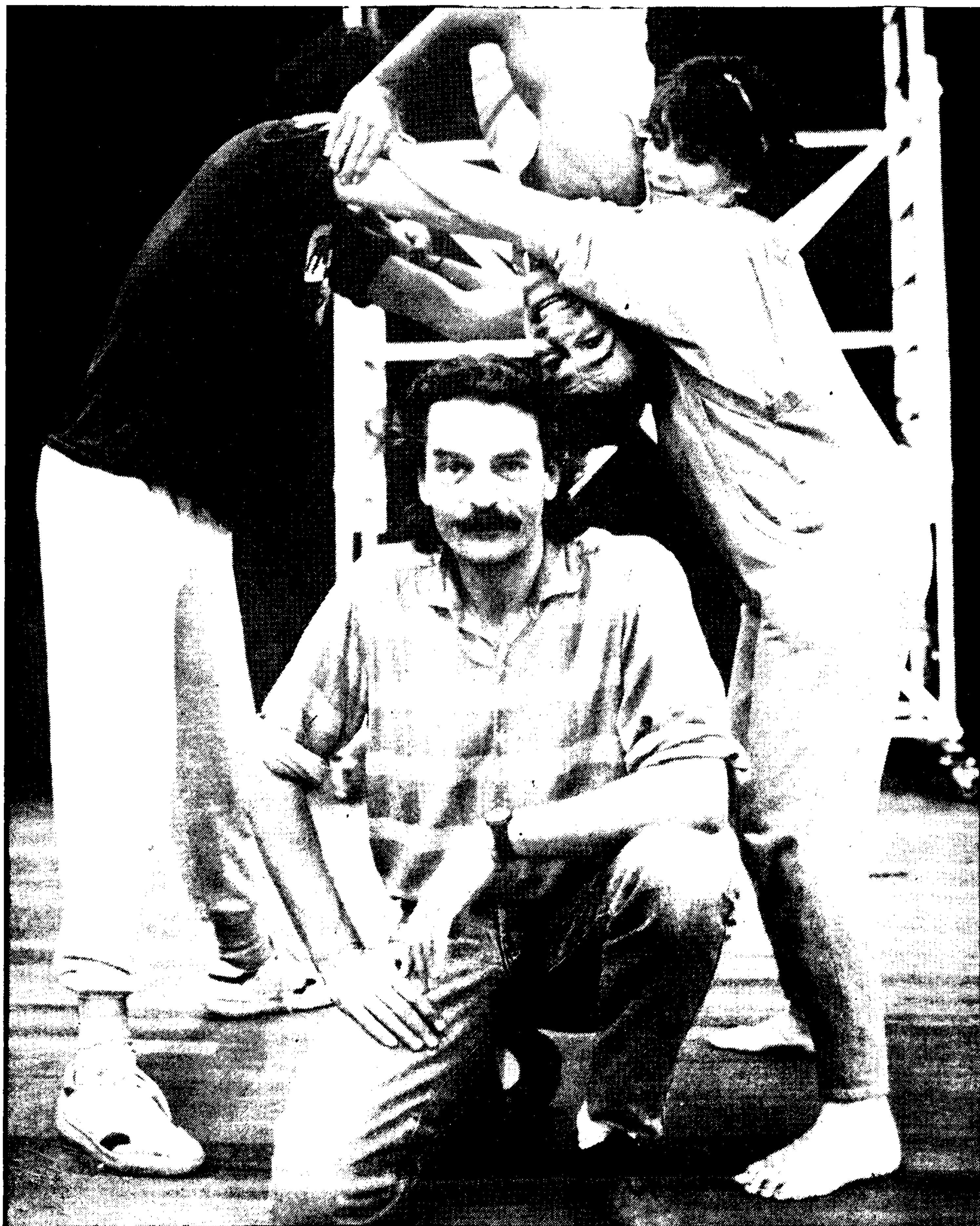
Het Kruis van Bourgondië nieuwe theaterwerkplaats

MAASTRICHT – De Stichting Theaterwerkplaats Limburg gaat in de toekomst opereren onder een heraldiek teken: Het Kruis van Bourgondië. Een klankrijke naam van geschiedkundige betekenis. „Je kunt dit kruis zien als een teken van het zuiden, maar ruimer", zegt artistiek leider Guido Wevers. „De werkplaats gaat uit van Maastricht, bestrijkt Limburg, Nederland, de Euregio".

Het Bourgondische kruis bestaat uit twee schuin over elkaar gelegde knoestige takken, die later zijn gestileerd. Het werd door Karel de Stoute, hertog van Bourgondië, Brabant, Limburg, Luxemburg, en door Karel V en Filips II als wapenteken gevoerd. Het embleem was het rechtssymbool van de Bourgondische Kreits en van de vorst. Toen de heren van Bourgondië de Nederlanden bij 't Bourgondische rijk voegden, kregen ze datzelfde kruis als algemeen teken. Ondanks de overgang naar republiek, behielden de zuidelijke provincies het teken.

Reeds lang bestaat in het zuiden behoefte aan een plek waar acteurs en dansers, musici en beeldend kunstenaars, zangers, regisseurs en choreografen een kader kunnen vinden dat produktiemogelijkheden koppelt aan artistieke begeleiding. Tot nu toe trekken afgestudeerde theatermakers steeds uit het zuiden weg. Het Kruis van Bourgondië gaat thans in zijn theaterwerkplaats aan professionele theatermakers gelegenheid geven voorstellingen te maken waarbij samenwerking tussen verschillende kunstdisciplines mogelijk is. Het bestuur van de stichting is samengesteld uit een brede laag van theaterbelanghebbenden. Directeur John Gijsen van de Rijkshogeschool is voorzitter, de artistieke leiding berust bij Guido Wevers (38).

Als docent drama werkte Wevers, die in Maasmechelen geboren is, bij de BKT in Brussel. In België heeft hij bovendien het Zebra-theater opgezet. Gedurende vijf jaar was Wevers in Limburg procinciaal toneeladviseur. Als free lance-regisseur werkte hij vervolgens in Groningen en Friesland. Gedurende bijna vijf jaar als artistiek leider van Triater, een regionaal Fries gezelschap dat bij een internationaal repertoire uitsluitend Friese teksten gebruikt.



● *Guido Wevers (gehurkt) te midden van acteurs van Het Vervolg* Foto: WIDDERSHOVEN.

Wevers: „Het Kruis van Bourgondië moet een broedplaats worden waar alle kunstdisciplines en allerhande publiek elkaar treffen. Alles wat nu in 't zuiden naast elkaar bestaat, moet zich onderling gaan bevruchten. De werkplaats wil ook ruimte creëren voor incidentele zaken, voor plotseling opkomende initiatieven."

De provincie Limburg heeft de stichting Theaterwerkplaats een subsidie van vijf ton voor drie jaar verleend, waarvan 200.000 gulden voor het eerste jaar. Het ministerie van WVC fourneerde 40.000 gulden. Aanmerkelijk minder dan de stichting had gevraagd en verwacht. Dit is te wijten aan het feit dat de stichting tot op heden nog geen eigen onderkomen heeft. Vóór 1 september 1990 echter zal de gemeente de werkplaats een geschikt pand toewijzen.

Een enthousiaste Guido Wevers zegt: „We hopen dat binnen Het Kruis van Bourgondië produkties ontstaan die wij ook landelijk kunnen brengen. De zuidelijke produkties moeten zo eigen zijn dat ze daardoor voor het noorden, Amsterdam bijvoorbeeld, interessant zijn. Dat wat er in de zuidelijke cultuur leeft is immers uitgangspunt voor onze produkties". Onder 'het zuiden' verstaat de stichting wat de dichter Wiel Kusters in een ander verband zei: „Het is melancholiek, maar toch vitaal, subtiel, maar toch frivool, ernstig, maar toch extravagant". Het Kruis van Bourgondië heeft als standplaats Maastricht, maar richt zich op het hele Limburgse publiek. Daarnaast treedt het ook landelijk en euregionaal op.

Een repetitieruimte en een theaterzaal bij de werkplaats zijn onontbeerlijk. Volgens Wevers is de toe te wijzen lokatie van tijdelijke aard. Na twee jaar wordt een grotere ruimte in het vooruitzicht gesteld. Omdat de subsidies minder zijn dan aangevraagd, heeft de werkplaats bij de start al met beperkingen te maken. Voor het spelen in dorpen, bijvoorbeeld, zijn technische voorzieningen nodig. Niettemin heeft de stichting al flink wat plannen rondgebreid.

De eerste produktie van de stichting is bedoeld voor straattheater. 'Diva, Divan, Diventen' is een humoristische thriller, omlijst met acrobatische gevechten, vermengd met opera en populaire muziek. Spelers zijn Marjon Prieckaerts en Kees Rullens van Theaterstichting Confetti en Sjeng Verheijden. Als regisseur is de Engelsman Bim Mason uit Bristol aangetrokken omdat deze op een jarenlange wereldwijde ervaring met straattheater kan bogen. Van 11 tot 20 augustus wordt het stuk in 't kader van het Limburgs Straatfestival gespeeld in Voerendaal, Venlo, Hoensbroek, Sittard, Beek, Maastricht, Landgraaf, Heerlen, Sevenum en Beringen (B).

Februari 1991 brengt Floor Huygen van 'Lameuse' een produktie op teksten van Cortazar. November 1991 wordt, aan de hand van schilderwerken van Hélène van der Wusten een theaterproduktie gemaakt die op 'Kätchen von Heilbronn' van Heinrich von Kleist is gebaseerd. Januari 1992 een stuk van Michel de Gelderode 'Escorial'.

Voorts staat een produktie in samenwerking met 'Het Herstel' op stapel. De voorstelling draait rond teksten van Karl Valentine. Er gaat een workshop aan vooraf. Vervolgens wordt een regisseur aangezocht die leiding kan geven bij clowneske technieken. Er is een idee voor samenwerking met Danscompagnie Limburg, waarbij meisjes van een balletschool in de produktie meespelen, evenals drie operazangers en jongens uit een karateclub. Thema is Don Giovanni van Mozart. Guido Wevers heeft bovendien contacten gezocht met hoogleraar literatuur Wiel Kusters voor het creëren van een podium voor literatuur. Wevers zegt: „'t Zou mooi zijn als je, bezig met Von Kleist, daar een lezing over deze persoon aan zou kunnen vastkoppelen. Via Kusters kunnen contacten met het Studium Generale, met kunst en cultuur van de Universiteit worden gelegd. Wij denken eveneens een voorstelling te maken met Kamermuziekensemble Contraint. Via Paul Coenjaers en 'Intro' kunnen wij in Maastricht een muziekpodium creëren. En natuurlijk werken wij ook graag samen met kindertheater 'Partoet'." Voor amateutoneel zal van de aktiviteiten van de professionele werkplaats alleen maar een gunstige invloed uitgaan, meent Wevers.

Zakelijk leider van de groep is Ine Timmers, Marloes Vermijs is verantwoordelijk voor acquisitie en publiciteit. Het Kruis van Bourgondië is te bereiken op de telefoonnummers 043-255333/250256.

mya maas

Geboren en getogen met een zachte 'G'

MAASTRICHT – In drie zalen van het Limburgs Volkskundig Centrum, kasteel Limbricht, is een semipermanente expositie ingericht over de levensloop in Limburg, onder de titel 'Geboren en getogen met een zacht 'g'.

De presentatie geeft een overzicht van de fasen en momenten uit het dagelijkse leven van omstreeks de eeuwwisseling en heden. In het overwegend katholieke Limburg kregen en krijgen belangrijke momenten in het leven een duidelijk katholiek stempel. Dat geldt de geboorte met haar doopplechtigheid, de eerste en plechtige communie, het burgerlijk en kerkelijk huwelijk, de dood met de kerkelijke begrafenis. Aan de hand van kleding, zoals trouw- en communiekleding, herinneringsprenten, oude foto's, communiebordjes, huwelijksgeschenken en doodsplanken wordt een beeld geschetst. Kindertijd, diensttijd, gezinsleven en ouderdom zijn bij de presentatie betrokken.

De semipermanente opstelling moet gezien worden als een aanzet voor het verzamelbeleid van het centrum in de toekomst. Er zullen voornamelijk voorwerpen verzameld worden die met de levensloop in Limburg te maken hebben. In dit opzicht is de presentatie dan ook een oproep aan het publiek om na te gaan of men soortgelijke of aanvullende voorwerpen heeft die men in bruikleen aan het museum wil afstaan.

De openingstijden zijn di t/m vr 13 – 17 uur, za en zo 14 – 17 uur.

Concert

MARGRATEN – Het Region Jeugdorkest Nederland geeft op terdag 14 juli een openluchtcon in Mergelgroeve 't Rooth in Mar ten. Dit orkest, dat bestaat uit studenten van conservatoria en ziekscholen zal o.l.v. Alexander koulsky werken uitvoeren van G ka, Wagenaar, Dvorák en T kowsky. Het concert begint 14.30 uur.

MAASTRICHT – Hub ten Hack organist van de kathedraal in Bosch, zal vanavond om 20.00 een orgelconcert geven in de Vrouwe Basiliek te Maastricht het programma staan werken Tournemire, Strawinsky, Henze de organist zelf.

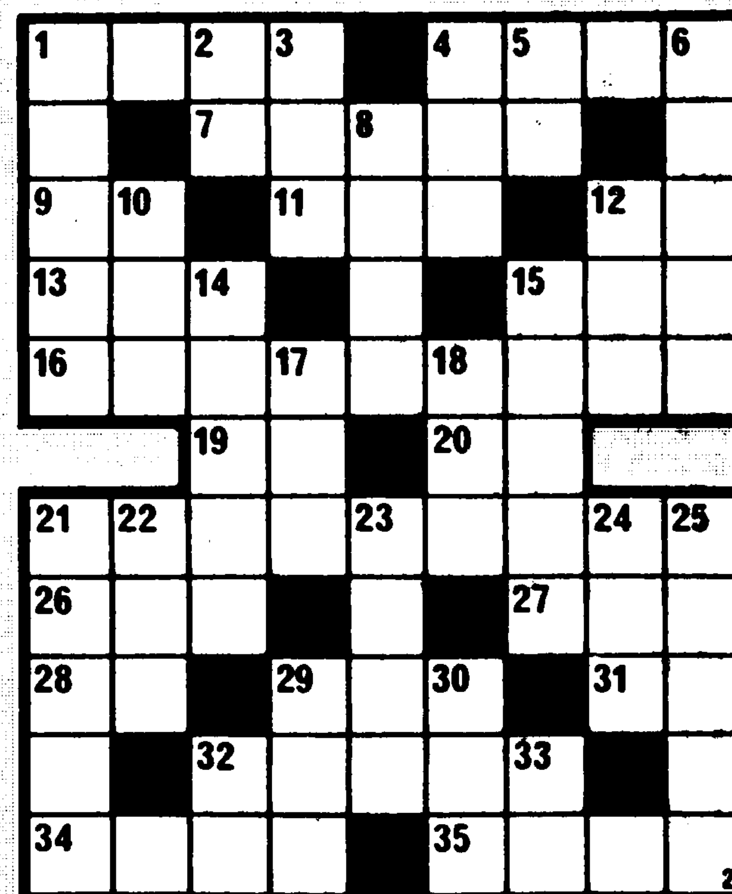
SITTARD – In het Sirkeltheater Sittard treedt vanavond om uur de band van de Maastricht jazzgitarist Emiel van Egdom Gastsolist is de Amerikaanse sa fonist Bob Sheppard.

Van geboorte tot dood

Een literatuuroverzicht van de gebruiken in Limburg, bij ge boorte, kerkgang, doop, commu nie, liefde, huwelijk en dood werd samengesteld en van com mentaar voorzien door Drs. Tielemans. 'Van geboorte tot dood' verscheen, geïllustreerd als deel 3 in de reeks 'Volkskun dig Mozaïek". In een algemene inleiding wordt de belangstelling voor de levensloop in de volks kunde geschetst. Het boek is voor de prijs van ƒ 24.50 verkrijg baar bij het Limburgs Volkskun dig Centrum, ☎ 04490–26500.

Oplossing van gisteren

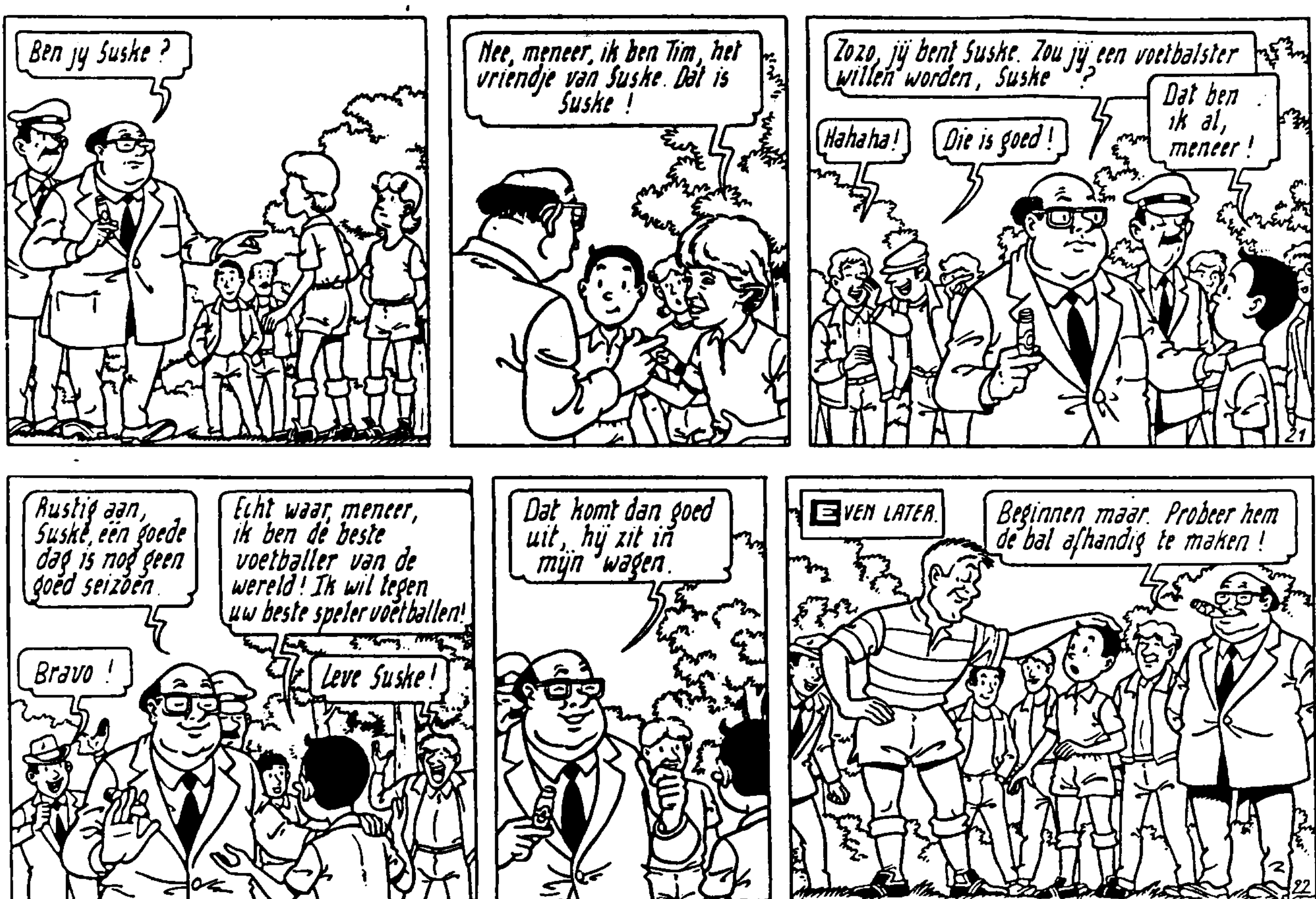
G	R	Y	S	–	P	O	L
R	–	S	A	B	E	L	–
A	R	–	P	O	T	–	B
A	A	K	–	D	–	A	L
F	L	O	R	E	N	T	Y
		R	A	–	A	L	
L	A	S	T	E	R	A	A
A	L	T	–	V	–	S	L
V	M	–	O	E	R	–	K
A	–	K	O	N	Y	N	–
S	P	A	R	–	K	U	I



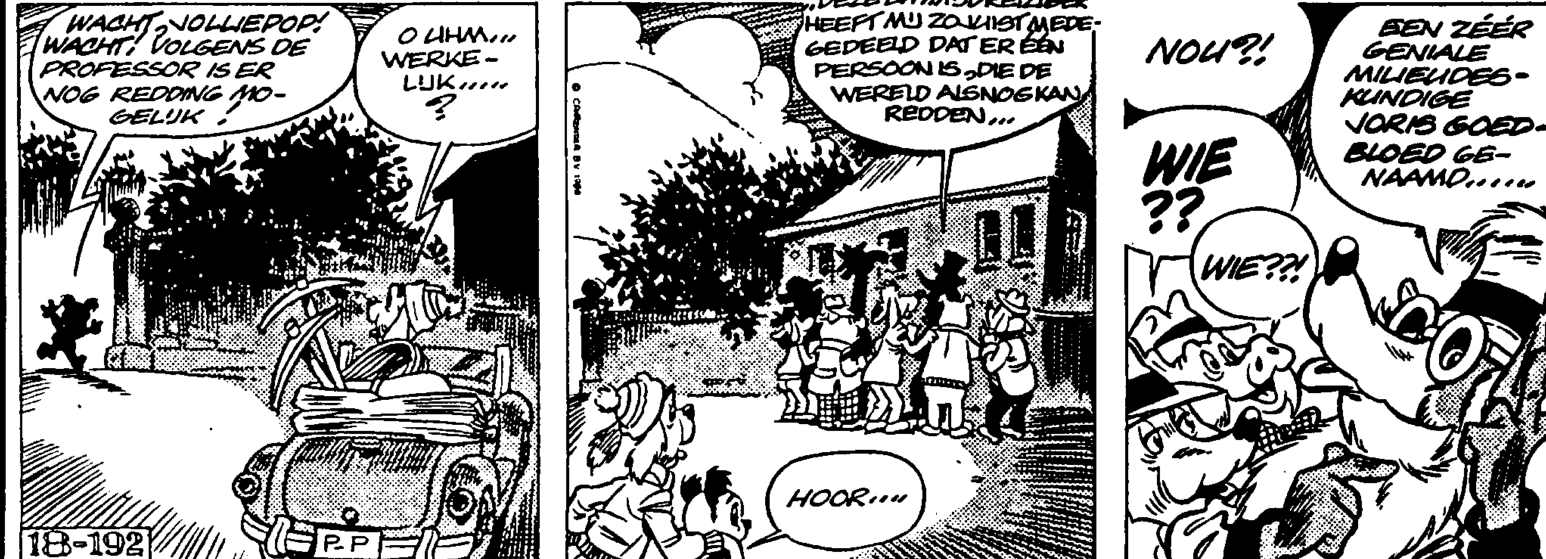
Horizontaal: 1. duinplant; 4. lichaamsdeel; 7. hoofddeksel; 9. laag water (afk.); 11. doortochtgeld; 12. laatstleden (afk.); 13. vordering; 15. wijnsoort; 16. herhaling; 19. muzieknoot; 20 en andere (afk.); 21. ijzeren plaat waarop het deeg gelegd wordt; 26. bloeimaand; 27. stad in Brazilië (verkort); 28. oude lengtemaat; 29. uiting van genegenheid; 31. symbool van ruthenium; 32. Mohammedaanse boetende bedelmonnik; 34. bijbelse naam; 35. vogel.

Verticaal: 1. opkoper van gestolen go 2. maangestalte (afk.); 3. schaakterm; onverduisterd schijnende; 5. paardeslee; zacht, lieflijk (muziek); 8. overzetvaart; 10. vragend vnw.; 12. gesteente; 14. dek op een bed; 15. oogziekte; 17. woord; 18. teer, mager; 21. laatste l van het Griekse alfabet; 22. blad papier; slaginstrument; 24. aanmatigende ding; 25. stad in Frankrijk; 29. toiletar 30. snoer v.e. hengel; 32. muzieknoot; muzieknoot.

de goalgetter



panda en de meester-futuroloog



recept

Hongaarse salade van sperziebonen

Dit brede assortiment peulvruchten van Hollandse bodem maakt het mogelijk veel afwisseling in de maaltijd te kunnen brengen. Een ovenschotel, salade, soep of éénpansgerecht zijn er voorbeelden van. De benodigde hoeveelheid per persoon verschilt per soort. Voor snij- en sperziebonen is per persoon 200-250 g nodig als de groente in een warm gerecht wordt verwerkt. Voor een salade is 100-125 g voldoende.

Benodigdheden voor 4 personen: 400 g sperziebonen, 2 rode paprika's, 1 gele paprika.
Voor de dressing: 5 el olie, 4 el azijn, mespunt suiker, 1 ui, zout & peper, snufje bonekruid, mespunt Cayennepeper, paar druppels Worcestershiresaus, 1 gesnipperd teentje knoflook.

Maak de bonen schoon en kook ze in een kwartiertje 'beet'gaar. Giet ze en laat ze goed afkoelen. Maak de paprika's schoon, verwijder zaad en zaadlijsten en snipper ze fijn. Maak de dressing door alle ingrediënten goed te vermengen met de gesnipperde ui. Giet deze dressing over de sperziebonen en zet de salade een half uurtje in de koelkast alvorens te serveren.

hub meijer

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.
Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Banken: ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886
rubrieksadvertenties 045-719966
Rayonkantoren:
Brunssum 045-25...
Geleen 04490-4...
Heerlen-Centrum 045-717...
Kerkrade 045-452932/45...
Maastricht 043-254...
Schaesberg 045-3117...
Roermond 04750-1...
Sittard 04490-1...
Valkenburg 04406-1...
Fax:
redactie 045-73...
advertenties 045-73...
Telex:
redactie 56...
overige afdelingen 56...
Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 75,...
per maand ƒ 25,...
losse nummers ƒ 1,...
Bfr.



Politie 'doodziek' van valse bommeldingen

Amsterdammer verdacht van eerste bomaanslag

Van onze correspondent

AMSTERDAM – De Amsterdamse politie heeft gistermiddag een 33-jarige man aangehouden in verband met de eerste bomaanslag in de hoofdstad, op het kantorengebouw Aurora op zaterdag 30 juni. De man, een inwoner van Amsterdam, wordt ervan verdacht de tas met de bom te hebben geplaatst voor de ingang van het kantorencomplex, waarin onder andere de Spaanse luchtvaartmaatschappij Iberia is gevestigd. De politie onderzoekt nog of de verdachte ook betrokken is bij de tweede bomaanslag, vorige week vrijdag, op het filiaal van de Spaanse bank Bilbao Vizcaya aan de Herengracht.

De man, die op woonboot woonde, werd al een aantal dagen door de politie gevolgd. De man kon worden gearresteerd na bij de politie binnengekomen tips.

De 33-jarige Amsterdammer wordt ten laste gelegd het opzettelijk teweegbrengen van een ontploffing met levensgevaar voor anderen. Na de arrestatie van de verdachte heeft de recherche met een speurhond een auto onderzocht, die voor verder onderzoek naar het hoofdbureau van politie is meegenomen.

De bomaanslag op Aurora veroorzaakte grote schade aan het pand en aan omliggende gebouwen. De tweede aanslag was voor de politie aanleiding om verscherpte bewaking in te stellen van Spaanse instellingen. Het vermoeden bestaat dat de Baskische organisatie ETA verantwoordelijk is voor de twee aanslagen. Of de aanhouding van de man op andere motieven wijst, wilde de politie gisteravond niet zeggen.

De Amsterdamse politie zegt inmiddels 'doodziek' te worden van de valse bommeldingen. Gisteren kreeg de politie te maken met vier valse meldingen. „Maar we moeten dit soort zaken toch serieus behandelen," aldus politiewoordvoerder Wilting.

● Zie ook pagina 5

Kok wijst discussie over pensioenpremies voor ambtenaren af

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Minister Kok (Financiën) ziet op dit moment niets in een discussie over de pensioenpremies voor ambtenaren. Hij wil daar pas medio 1991 over praten bij de voorbereiding van de begroting 1992. Kok heeft zich daarmee tegen minister Dales (Binnenlandse Zaken) gekeerd.

Dales liet afgelopen week weten nu al over de pensioenpremies van ambtenaren te willen praten. Volgens de minister leidt een systeem van flexibele premies er voor het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds (ABP) toe dat de pensioenpremies voor ambtenaren jaarlijks met een procent omhoog zullen moeten. Dat kost elk jaar 400 miljoen gulden extra.

De minister van Binnenlandse Zaken wil reeds nu vastgelegd hebben dat de ambtenaren niet zelf voor de 400 miljoen gulden per jaar extra hoeven op te draaien. Indien dat wel het geval zou zijn, zou dit afgaan van de ruimte voor verbetering van arbeidsvoorwaarden, hetgeen Dales wil voorkomen.

Volgens Kok speelt de hele zaak echter pas met ingang van 1992 en kan er daarom best tot medio volgend jaar gewacht worden met beslissingen. De minister van Financiën ziet op zich ook nog wel mogelijkheden om alle besluiten tot na deze kabinetsperiode uit te stellen, maar erkent dat dit tot grote spanningen zou kunnen leiden.

Advies

Besloten is inmiddels om een groep topambtenaren een advies te laten uitbrengen over de financiële consequenties van het nieuwe pensioenpremie-systeem voor ambtenaren. Het vorige kabinet heeft weliswaar in principe tot het invoeren van het nieuwe premiesysteem besloten, maar stelde daarbij wel nadrukkelijk een randvoorwaarde: de financiële consequenties mochten niet te groot zijn.

Kok is overigens wel bereid tot een discussie over de vraag in hoeverre pensioenpremies onderdeel uitmaken van het pakket arbeidsvoorwaarden.

Christen-democraten zien meer in forser korten op subsidies

CDA tegen verhoging BTW en accijnzen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het CDA is tegen een plan van minister Kok (Financiën) om de financiële problemen voor 1991 deels op te lossen door het verhogen van BTW-tarieven voor sommige goederen en diensten. De christen-democraten voelen ook niets voor het verhogen van bepaalde accijnzen. In plaats van beide maatregelen wil het CDA forser snoeien in overheidssubsidies aan burgers en bedrijven. Het korten op subsidies aan burgers valt echter verkeerd bij coalitiegenoot PvdA.

Kok zit voor 1991 nog met een gat van 800 miljoen gulden. Hij wil dit niet opvangen door extra bezuinigingen, omdat daardoor de toch al inzakkende economische groei nog verder beperkt zou worden. In plaats daarvan heeft Kok zijn collegae voorgesteld bepaalde BTW-tarieven alvast op te trekken, omdat dit over enkele jaren, wanneer de grenzen in de EG wegvallen, toch zal moeten. Met eenzelfde argument wil Kok de accijnzen (op alcohol en tabak) optrekken. Als alternatief zou de minister van Financiën nog wel iets willen korten in subsidies aan bedrijven en boeren.

EG

Binnen het CDA wordt het BTW-plan van de hand gewezen, omdat daarmee de financiële ruimte om in de toekomst de BTW-tarieven te verlagen, wordt beperkt. Die algemene BTW-verlaging is eveneens nodig in het EG-kader. Het kabinet heeft daarvoor 2,6 miljard gulden uitgetrokken. Bovendien bestaan er bij de CDA'ers bezwaren tegen bepaalde onderdelen van het BTW-plan, zoals de verhoging van BTW op sierteeltprodukten.

De verhoging van accijnzen wijst het CDA eveneens van de hand. In het verleden heeft een verhoging van de alcoholaccijns geleid tot een sterke teruggang in de verkoop van alcoholhoudende drank. Het levert per saldo dus niets op. Het roken loopt al terug, zodat een accijnsverhoging daar dat proces alleen nog eens zal versnellen. Per saldo blijft er dan ook niets over.

Binnen het CDA wil men de hele 800 miljoen gulden binnenhalen door het korten van subsidies aan bedrijven en gezinnen: bezuinigen dus. Ruwweg zou het gaan om een korting van twee procent op alle subsidies, die jaarlijks 43 miljard gulden belopen. De ministers Andriessen (Economische Zaken) en Braks (Landbouw) zouden bereid zijn aan het korten van bedrijfssubsidies mee te werken, mits er evenredig ook gekort wordt op subsidies aan burgers.

De PvdA, daarin gesteund door Kok, voelt daar echter niets voor. Men ziet geen reden voor het korten op subsidies aan burgers, zeker niet als het zou moeten gaan om de terreinen WVC, volkshuisvesting, onderwijs en sociale zekerheid.

Discussie

Ondanks het op zich geringe bedrag waar nog problemen over zijn (800 miljoen gulden), wil het CDA binnen het kabinet een principiële discussie over de manier waarop het geld gevonden wordt. De christendemocraten zijn niet bereid genoegen te nemen met 'trucs' uit het verleden (toen het om miljarden ging), zoals het deels schrappen van ingrepen of het wegschuiven van problemen naar de toekomst.

Brinkman pleit voor hogere kinderbijslag

DEN HAAG – CDA-fractieleider Brinkman wil dat de kinderbijslag het volgend jaar omhoog gaat. Hij heeft dit voor de AVRO-radio gezegd. Volgens de christen-democraat kunnen zo alleenverdieners met kinderen een extra 'koopkrachtinjectie' krijgen.

Om bejaarden met een klein pensioentje tegemoet te komen wil het CDA een verlaging van de premies ziektekosten. Ook de PvdA ziet daar mogelijkheden om bejaarden met een klein pensioentje, die dit jaar door de belastingoperatie Oort in koopkracht achteruitgaan, te helpen. Al eerder legde de PvdA een plan op tafel om een deel van de aanvullende pensioentjes, tot 12.500 gulden, belastingvrij te laten.

Brinkman en het CDA zijn voorals nog tegen een PvdA-voorstel om iets te doen aan de koopkracht van alleenstaanden die eveneens door Oort zijn getroffen. De PvdA wil voor alleenstaanden met een inkomen tussen minimumloon en 35.000 gulden een speciale koopkrachtmaatregel die netto ongeveer 50 miljoen zou kosten.

Krakers-proces eindigt achter gesloten deuren

GRONINGEN – De vijfde dag van het proces tegen de krakers van het Wolters-Noordhoffcomplex in Groningen werd gisteravond afgesloten met de behandeling van de zaak tegen vier minderjarige verdachten. Deze zitting, die tevens het eind betekent van het grootste strafproces uit de Nederlandse naoorlogse geschiedenis, vond achter gesloten deuren plaats.

De laatste procesdag leverde weinig nieuws op. De zeven verschillende advocaten die zeventien verdachten bijstonden, bepleitten allemaal vrijspraak of niet-ontvankelijkheid van het Openbaar Ministerie.

De sfeer op de zitting was enigszins gespannen. Vier verdachten werden door rechtbankvoorzitter J.H. Praktiek verwijderd omdat ze zich niet aan de regels hielden. Een zaak werd in het belang van de verdediging aangehouden. Het merendeel van de verdachten maakte gebruik van het recht op een laatste woord: „Langer zitten zal me sterken. Ik zal mijn levenshouding niet veranderen", zei nummer 43. En nummer 140: „Dit is een klassiek terrorismeproces. Alleen de zandzakken voor de deur, de scherpschutters op de daken en de kooien in de rechtzaal ontbreken."

De rechtbank doet in alle zaken op 17 juli uitspraak.



● *Het dagelijks leven in Managua is gisteren vrijwel tot stilstand gekomen. De posterijen werken al een week niet meer. Er wordt gestaakt in bijna alle ministeries en in duizenden agrarische staatsbedrijven. Duizenden aanhangers van de onlangs weggestemde sandinisten-regering in Nicaragua hebben gisteren gewapend met stokken en kapmessen in Managua barricades opgeworpen uit solidariteit met de toenemende stakingen. Met uit de grond gerukte straatstenen werden de straten geblokkeerd.*

Albanezen in Kosovo protesteren massaal

BELGARDO – De Albanezen in de Joegoslavische provincie Kosovo hebben gisteren massaal gehoor gegeven aan de oproep van hun onafhankelijke vakbonden het werk een uur neer te leggen uit protest tegen het ontbinden van het parlement en de regering van Kosovo door Servië, waartoe de provincie behoort. In de provincie-hoofdstad Pristina greep de politie met de wapenstok in om een eind te maken aan een betoging van 1.500 mensen, zo is van ooggetuigen vernomen.

Servië ontbond verleden week het parlement en de regering van Kosovo, nadat parlementariërs van Albanese afkomst de onafhankelijkheid van Kosovo hadden uitgeroepen. Uit protest tegen de Servische maatregelen legden de Albanezen in Kosovo gisteren het werk een uur lang neer. In Pristina kwamen betogers bijeen voor het gebouw van het regionale parlement. Toen zij weigerden zich te verspreiden, dreef de politie hen met de wapenstok uiteen.

Servische functionarissen hebben strenge maatreglen aangekondigd tegen Albanezen die weigeren te werken. „Iedereen die in staking gaat zal ter plekke worden ontslagen en het loon zal niet worden uitbetaald."

Betogers eisen meerpartijenstelsel

Onlusten in Kenia breiden zich uit

NAIROBI – De Keniaanse hoofdstad Nairobi is gisteren, voor de derde achtereenvolgende dag, het toneel geweest van protesten tegen het éénpartijsysteem. De onlusten zijn volgens diplomaten en plaatselijke journalisten overgeslagen naar Nakuru in het noorden van het land en ook uit andere steden zijn protestacties gemeld. De Keniaanse autoriteiten beschuldigden gisteren de Amerikaanse ambassade ervan zich te mengen in de binnenlandse aangelegenheden van het land, omdat de ambassade asiel had geboden aan een opponent van het bewind van president Arap Moi.

Sinds zaterdag leveren demonstranten en politiemannen in Nairobi straatgevechten, waarbij zeker drie doden en tal van gewonden zijn gevallen. Vooral in de overvolle krottenwijken van Nairobi kwam het maandag tot gewelddaden. Voorstanders van een meerpartijenstelsel bekogelden iedereen met stenen die niet het V-teken maakte om te bewijzen dat ook hij voor meer partijen is. Marktvrouwen werden openlijk verkracht, bussen werden in brand gestoken en de chauffeurs van langsrijdende auto's met stenen bekogeld.

Paramilitaire veiligheidstroepen patrouilleerden in de stad en traden op tegen de demonstranten waarbij zij gebruik maakten van traangas. Ooggetuigen verklaarden schoten te hebben gehoord in Nairobi, waar de winkels al vroeg in de middag dicht gingen en onderwijzers hun leerlingen naar huis stuurden.

Overal maken mensen het V-teken, waarmee voorstanders van het meerpartijenstelsel zich bekendmaken en overal wordt de vrijlating geëist van Kenneth Matiba en Charles Rubia, twee oud-politici die afgelopen donderdag werden gearresteerd nadat zij maanden lang campagne hadden gevoerd voor de invoering van een meerpartijenstelsel.

Westerse inlichtingendiensten:

'Israël wil Iraakse bases aanvallen'

Van onze correspondent

TEL AVIV – Westerse inlichtingendiensten houden rekening met een Israëlische luchtaanval op Iraakse militaire installaties in Mauritanië. Het hoofd van de politieke afdeling van de Westduitse inlichtingendienst zou dat vorige week hebben verklaard in een besloten bijeenkomst met hoge Westduitse ambtenaren, politici en diplomaten.

Volgens de correspondent in Bonn van het Koeweitse dagblad 'Al-Qabas' zei hij ook binnen een jaar 'een grote explosie' te verwachten in het Midden-Oosten. Dat zou een aanval van Israël zijn op een aantal Arabische landen.

„De nieuwe Israëlische regering heeft twee mogelijkheden: een oorlog te beginnen of af te treden, en ze zal niet aftreden," citeert 'Al-Qabas' de Westduitse bron. Maar de functionaris zou daaraan hebben toegevoegd dat de Israëlis weten dat zij niet langer kunnen vertrouwen op hun 'gebruikelijke strategie', namelijk 'het lanceren van bliksemaanvallen tegen hun Arabische buren'. Als Israël een oorlog zou beginnen, zou het een 'pijnlijke klap' oplopen door de verbeterde Arabische defensie, met name door de Iraakse raketten.

'Vrienden'

De hoge functionaris van de Westduitse inlichtingendienst acht het niet waarschijnlijk dat Israël raketinstallaties zal aanvallen in Irak. Raids tegen Iraakse proeflanceerbases en artillerie-schietkampen in Mauritanië liggen meer voor de hand. De afstand, 6.000 kilometer heen en terug, hoeft naar zijn mening geen probleem op te leveren omdat Israël kan rekenen op de hulp van 'vrienden en geallieerden'. Volgens 'Al-Qabas' zei hij ook dat Israël 'vroeg of laat' een operatie tegen Libie zal uitvoeren.

Justitie wil hulp 'Veendam' bij innen van verkeersboetes

DEN HAAG – Het ministerie van Justitie heeft de Rijksdienst voor het Wegverkeer in Veendam gevraagd de bank- en gironummers van voertuigbezitters op te nemen in de kentekenregistratie. Op die manier kan Justitie in geval van wanbetaling van boetes voor verkeersovertredingen gemakkelijker beslag leggen op het banktegoed.

Justitie wil dit opnemen in de nieuwe Wegenverkeerswet, die na de zomer bij de Tweede Kamer zal worden ingediend. Het ministerie heeft het verzoek aan de Rijksdienst voor het Wegverkeer gedaan op basis van artikel 576 van het wetboek van strafvordering, dat zegt dat iedereen verplicht is inlichtingen te verstrekken aan het Openbaar Ministerie, wanneer dat voor het incasseren van een boete nodig is. Om het recht op verhaal uit te oefenen moet Justitie nu steeds een beroep doen op de bankgirocentrale.

● Drugwijk

In de Arnhemse wijk Sint Marten dreigen bewoners met harde acties tegen de drugoverlast in hun buurt. In het afgelopen weekeinde zijn tot tweemaal toe auto's op z'n kant gezet. Bovendien zijn ruiten ingegooid van vermeende drugpanden. De bromfiets van een dealer werd door een ruit van zijn flatwoning naar binnen gegooid. De Arnhemse politie heeft meegedeeld alles in het werk te zullen stellen om een herhaling van de gebeurtenissen zoals in de wijk Klarendal te voorkomen.

● Politie

Politiepersoneel dat een universitaire opleiding wil volgen kan iedere financiële tegemoetkoming van hogerhand op zijn buik schrijven. Minister Hirsch Ballin van Justitie laat dit de VVD-Kamerleden Franssen en Dijkstal weten in antwoord op schriftelijke vragen. Benoeming van hoger politiepersoneel vergt geen universitaire opleiding.

● Misdaad

De Nederlandse politie beschikt binnenkort over een nieuw geautomatiseerd systeem waarmee de georganiseerde misdaad effectiever kan worden bestreden. Het systeem heet 'Octopus' en is ontwikkeld door de politieregio's Rijnmond, Dordrecht en Haagland. De kosten van het project, ongeveer 3,6 miljoen gulden, worden betaald door de ministeries van Binnenlandse Zaken en Economische Zaken.

● Bijbeltekst

Het Internationale Auschwitz Comité (IAC) zal zich tot het uiterste verzetten tegen een tekst uit het bijbelboek Job op het internationale monument voor de Holocaust in Birkenau. De nieuwe tekst moet verwijzen naar de miljoenen slachtoffers die in Auschwitz-Birkenau zijn gevallen en de vele joden onder hen. Het idee van de bijbeltekst was afkomstig van de Poolse commissie die het staatsmuseum Kamp Auschwitz, waaronder Birkenau valt, gaat renoveren.

● Corps

Het lidmaatschap van de Senaat van een studentencorps op zich rechtvaardigt nog niet zonder meer een jaar lang tegemoetkoming in de studiefinanciering. Minister Ritzen (Onderwijs) stelt dit in antwoord op schriftelijke vragen vanuit de Eerste Kamerfractie van de VVD. De bewindsman herhaalt zijn opvatting dat een beetje student in principe in maximaal vijf jaar moet kunnen afstuderen in een vierjarige opleiding.

● Kankerzorg

De psychosociale hulpverlener moet een vaste plaats krijgen in de behandeling van kankerpatiënten. Dat is nodig omdat ongeveer 30 procent van deze patiënten met psychosociale problemen kampt als depressiviteit, isolement, relatiemoeilijkheden en onbegrip op het werk en in de familie. Dat staat in een actieplan dat de negen Integrale Kankercentra gisteren hebben overhandigd aan staatssecretaris Simons (Volksgezondheid).

● Schiphol

Bij het huidige baangebruik op luchthaven Schiphol is in beperkte delen van Zwanenburg en Amstelveen en in een wat groter deel van Aalsmeer de kans dat een vliegtuig op bebouwing neerstort groter dan veilig wordt geacht. Bij gebruik van een vijfde baan blijft de situatie in Aalsmeer en Amstelveen ongeveer hetzelfde, terwijl aan de westkant van Zwanenburg de norm in een groter gebied wordt overschreden. Dat is één van de voorlopige conclusies uit de onderzoeksprojecten in het kader van het Plan van Aanpak Schiphol en Omgeving.

● Amerikaan

De president van de rechtbank in Den Haag heeft gisteren het verzoek van de Amerikaanse militair C.D.S. niet te worden overgebracht naar de luchtmachtbasis Soesterberg afgewezen. De Amerikaan moet daar vandaag een psychiatrisch onderzoek ondergaan in verband met het doden van zijn vrouw. Hij bracht in maart 1988 zijn vrouw met hamerslagen om het leven en sneed het lijk in stukken. De rechtbank in Utrecht veroordeelde hem hiervoor tot zes jaar cestraf en tbs. De civiele kamer van de Hoge Raad deed eerder de uitspraak dat S. niet aan de Amerikaanse autoriteiten mag worden uitgeleverd zolang de kans bestaat dat hij in de VS de doodstraf krijgt.

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,20.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,00 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,60 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,60.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 79232

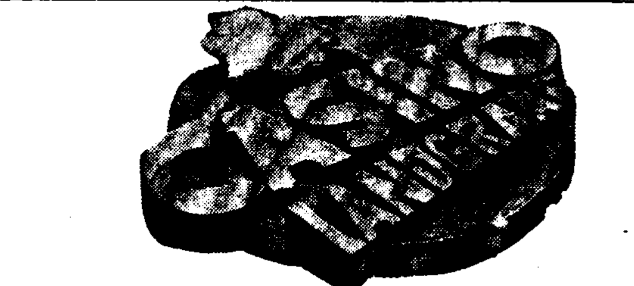
Personeel aangeboden

Voor al uw STRAATWERK en voegwerk. Tel. 045-224601.

Voor al uw OPRITTEN, terras en sierbestrating tel. 045-250238.

Personeel gevraagd

Nette winkeljuffrouw gevraagd
voor Supermarkt. Niet ouder dan 21 jaar.
Persoonlijke soll. na tel. afspr. Hermens Voordeelmarkt, Julianastr. 114, Hoensbroek. Tel. 045-212338



Wegens uitbreiding gevraagd:
Leerling Croupiers
Kandidaten kunnen, nadat ze een interne opleiding als leerling croupier bij Casino Landgraaf gevolgd hebben, een leuke full-time baan verwerven. Minimaal MAVO of gelijkwaardig niveau gewenst.
Bewakingspersoneel
Omdat Casino Landgraaf graag zorg wil dragen voor de veiligheid van de leden en hun voertuigen willen wij graag het bewakingsteam op onze parkeerplaats uitbreiden. Hiervoor zoeken wij jonge serieuze kandidaten met gevoel voor verantwoording en discipline.
Casino Landgraaf is 24 uur per dag open. De kandidaten voor beide funkties moeten bereid zijn in wissel- en weekenddiensten te werken. Leeftijd minimaal 18 jaar.
Sollicitaties, zowel telefonisch als schriftelijk te richten aan de heer P. Peters.
Casino Landgraaf
Moltweg 82, 6371 BX Landgraaf
Telefoon 045-315080.

Lunchroom-restaurant zoekt een enthousiaste
Fulltime zelfstandig werkend kok
woonachtig Oostelijke Mijnstreek, lft. tot 35 jaar, mogelijkheid voor dag- en avonddienst, afwisselend werk, prettige werksfeer en een goede salariëring.
Schriftelijke sollicitaties richten aan:
Br.o.nr. B-5159, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Tempo-Team Uitzendbureau
heeft direkt werk voor:
Produktie-medewerkers M/V
bij een kantfabriek in Kerkrade. Wij zoeken gemotiveerde kandidaten die bereid zijn om in 2- of 3-ploegendienst te werken en kunnen omgaan met machines. Een LTS-opleiding strekt tot aanbeveling, maar is niet noodzakelijk. Het betreft een full-time baan met goede verdiensten en toekomstmogelijkheden. Leeftijd tot 25 jaar. Hebt u interesse? Neem dan contact met ons op of kom langs.
Produktie-medewerker M/V
bij een textielreinigingsbedrijf in Hoensbroek. Het werk bestaat onder meer uit het sorteren van was. Het betreft een baan voor langere tijd met goede toekomstmogelijkheden. Leeftijd tot 21 jaar. Hebt u interesse, neem dan contact met ons op of kom langs.
Voor informatie:
045-718366, Anita Koudijs
HEERLEN, OP DE NOBEL 1 / AKERSTRAAT.

Bucubouw zoekt voor een langdurig projekt in Aachen
Timmerlieden
Metselaars
Hoog loon. Verz. A.O.K. Kachen aanm. 045-351655.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Bouw en ingenieurbureau Brunssum vraagt voor langdurende werken omg. Aken, Keulen BETONTIMMERLIEDEN, metselaars, ijzervlechters ook colonnes. Wekelijks geld en hoog loon. Soll. na tel. afspr. alleen tijdens kantooruren van ma. t/m vr. 045-229529 Trichterweg 125, Brs./Treebeek.

Meisjes gevr. voor privéclub in Kerkrade. Hoge verg. Club L'AMITIE, Kaalheiderstenweg 154, Kerkrade. Tel. 045-425656.

Club Bubbles vraagt met spoed 2 MEISJES. Werk. in overleg enz. 04490-42313.

Wij vragen ter versterking van ons team een enthousiaste WINKELVERKOOPSTER voor 38 uur per week. leeft. tussen 18 en 23 jaar. ervaring vereist. Keurslager Bert Vanthoor, Laurastraat 9, Eygelshoven. Bel voor het maken van een afspraak of meer info 045-351208.

VERKOOPSTER in drogisterij-parfumerie voor 15 uur p.w. Lft. v.a. 20 jr. Moet bereid zijn ervaring hebben in deze branche. Br.o.nr. B-5125, Pb. 3100, 6401 DP Heerlen.

Gevr. brood- en banket BAKKERS-GEZEL m/v met erv. geen nachtdienst. Br. en Bank. Bakkerij P. Schefferen. Dahliastr. 76, Kerkrade-West. 045-412174.

Gevr. kolonne ervaren METSELAARS voor omg. Aken. Tel. 045-250930 of 250238.

Modern werk. KAPSTER gevr. D en H kapsalon W. Fober Brunssum tel. 256223

Valkenburgs Grottenaquarium heeft nog leuk vakantiewerk voor enige SCHOLIEREN vanaf 16 jr. Enige kennis van engels, duits en/of frans gewenst. Melden a. d. kassa tussen 2-4 uur.

Club MERCI, wij hebben plaats voor 2 meisjes. Hoge verdiensten. 04490-45814.

Koerierdienst vraagt CHAUFFEURS voor vaste nachtritten. Postbus 3080, 6401 DN Heerlen.

Op zoek naar leuke collega's en best betaald vakantiewerk schoonh.salon vraagt nog een medewerkster op part-time basis. Info 045-352044.

Dringend gevraagd ploegleiders en VERKOPERS voor verkoop onderhoudsprodukten in België. Goede verdiensten tot 40%, tev. beginpremie. Inl. tussen 19.00-20.00 u. 045-219822.

CAFETARIAHULP gevr. voor enkele avonden p.wk. 045-417190 na 13.00 uur.

Touringcarbedrijf vr. voor spoedige indiensttreding Part-time CHAUFFEURS voor groepsvervoer. Soll. uitsl. tel. tijdens kantooruren Jacobs Touringcars Schimmert, 04404-2444.

Jonge energieke mensen gevraagd (tus. 18 en 25jr), die het vak van VERTEGENWOORDIGER M/V willen leren. Bel. 04998-92079 tussen 10.00 en 14.00 uur.

TANDARTSASSISTENTE gevr., part-time 25 uur in Kerkrade. Br.o.nr. B-5156 L.D., Postbus 3100, 6401 DP, Heerlen.

Wij zoeken een serieuze jonge vrouw (25-35 jr.) die als SERVEERSTER wil werken in ons restaurant. Schriftelijke soll. te richten aan: Mevr. B. Lommen, Restaurant 't Hegske, Heggenstr. 3a, 6211 GW Maastricht.

Goed uitziende (exotisch) meisjes gevraagd voor vakantiewerk. PROMOTIE-aktiviteiten in Valkenburg met buitenl. likeuren. Goede verdiensten 04406-12520.

'n lieve OPPAS voor 2 kleine kinderen, 2 maanden / 23 maanden, en licht huishoudelijk werk, 5 dgn. p.wk., omg. Oirsbeek. Schoolvakanties vrij. Br.o.nr. B-5157 L.D., Postbus 3100, 6401 DP, Heerlen.

Spoed! KELNER gevr. voor vrijd. en zaterdagavond. Lft. vanaf 21 jr., tel. 045-723100/ 222250.

Wij zoeken ter versterking van ons team 1 leerl. KOK (3e en 4e jr.) en 1 serveerster (17 t/m 20 jr). Variabele werktijden (in overleg). Pizzeria Restaurant Max, Eindestr. 20, Kerkrade. Inl. 045-454770.

Nette HULP in de huishouding gevr. per 13-08-'90 voor 3 ochtenden per week. Tel. 045-214368.

Te huur gevraagd

SITTARD of dir. omg. te huur gevr. woning, inl. 04490-25974.

Te huur gevraagd WOONRUIMTE in Heerlen voor 3 studentes. Tel. 04759-2331 of 045-712176.

OG te huur

Te h. FLATWONING 2 hoog Struverstr. Kerkrade/Kaalheide. overname ƒ 1.250,-. Tel. 045-415528.

Te huur in Brunssum BOVENWONING, 1 slpk. wc en douche. Te bevr. Dorpstr. 169, Brunssum. Tel. 045-251708 na 18.00 uur.

BEEK, flatwoning, gestoff. en gemeub. te huur, ƒ 785,- p.mnd. Inl. 04459-1305.

OG te koop

Huis verkopen?
Bel de echte makelaar!
Peters & Partners
Geleen
04490-48191
Geen Verkoop
Geen Kosten.

Hypotheek
Centrale
Voor ambtenaren en hogere beroepen. Rente va. 8,5%. Spaarhyp. v.a. 9,2%. Ook hypotheken tot 130% e.w. Tel. 077-519775.

MAASEIK B. te koop bouwgrond 16 are 21 m. perceelbreedte. 09-32-11-567305.

Te k. in een kantorenwijk aan de rand v.h. centrum van HEERLEN een pand van 800m3, geschikt voor woonhuis en/of kantoor. Totale netto vloeropp. 260m2. Aanvaarding en pr.n.o.t.k. Info 045-740607

Te koop uitstekend WOONHUIS met veel voordeel. Inl. 045-227508.

Kamers

KAMER met kitchenette ƒ 300,-. incl. douche, w.c. Tel. na 13 uur 045-219205

Gemeubileerde KAMER(S) te Chevremont, huur vanaf ƒ 375,- p. mnd. all-in. Inl. na 18.00 uur 045-453818.

Landbouw

Te k. GROENTENPLANTEN o.a. koolsoorten, preiplanten enz. Plantenkw. Hoverheide, Hoverheide 1, Reuver/Belfeld. 04705-2454

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Kalkslib, DSM en champignonmest. P. PUSTJENS, Tel. 04759-3565/ auto-tel. 06-52107893.

Bouwmaterialen

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Te koop rollen DAKLEER met of zonder leislag vanaf ƒ 25,-. Tevens nieuwe argregraat. Tel. 04490-15338.

BETONKLINKERS sierbestrating en tuinmateriaal. Betonfabriek Gebrs. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877. (achter Herschi).

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122 of autotel. 06-52.981350.

VROKO voor Uw koelkast en diepvriesreparatie's. 045-441566 17 u. 461658.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Hobby/D.h.z.

3 mtr. BEHANGRTAFEL ƒ 65,-. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide.

Bedrijven/Transacties

Te k. INVENTARIS boetiek, hang-leg en 2 paskamers. Inl. tel. 045-252638.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Auto's

De beste
Stationcars
staan bij de specialist in de regio
Combi Car Centrum BV, Langheckweg 2, Industrieterrein Dentgenbach-Kerkrade. Tel. 045-463344.

Wist u dat:
* KERP de grootste voorraad BOSAL-uitlaten heeft van Zuid-Limburg?
* KERP de officiële dealer is van KONI schokbrekers?
* KERP een auto-onderdelen assortiment heeft van meer dan 30.000 artikelen?

KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen.
Telefoon 045-716951.

Citroën van Roosmalen
van ƒ 2.000,- tot ƒ 5.000,-
BMW 518 '79 G
Volvo 264 GL '76 G
Ford Escort '81 M
Lada station '83 M
Peugeot 305 GL '82 M
Subaru 1600 DL '81 M
Lancia Beta '83 M
van ƒ 5.000,- tot ƒ 8.000,-
Visa div. '81/'85 M/G
2CV6 '86 M
Skoda 1300 LS '86 G
Fiat Ritmo 85 S '85 G
Nissan Cherry '83 G
Mazda 323 aut. '83 M
CX 2.0 RE '84 G
ƒ 8.000,- tot ƒ 15.000,-
BX 14, 16, 19, 19 TRD '83/86 M/G
Visa 11 RE '86 M/G
Mini 1000 Magic '88 G
Opel Corsa Swing '88 M
Opel Kadett '86 M
Visa diesel '85 G
Volvo 340 diesel '86 G
Mazda 323 GLX '86 G
Ford Escort aut. '84 G
Volvo 360 Sedan LPG 12-'84 M
Toyota Starlet '87 M
van ƒ 15.000,- tot ƒ 25.000,-
BX 16 TRi LPG '87/'88 M
BX 19 Digit '86 M
BX 19 TRD '87 G
BX 14 RE '87/'88 M/G
Peugeot 205 XRD '87 G
AX GTi 11-'89 M
M is MAASTRICHT
Wilhelminasingel 58-62.
Tel. 043-215154
G is GULPEN
Rijksweg 113
Tel. 04450-1450

Een BMW kopen met twee jaar garantie en financiële armslag? Dat kan met het unieke
BMW-autoplan!
Een nieuwe vorm van leasing voor iedereen. Diverse jonge 3, 5 en 7 series in voorraad. Uw BMW dealer
Kera
Kerkraderssteenweg 5, Kerkrade
045-452121

Nieuwe Uno 45 S 3-drs.
met kenteken, 0 km fabrieksgarantie van ƒ 20.613,-
nu voor ƒ 18.100,-
rijklaar
Fiat Klankstad Kerkrade
Kaalheiderssteenweg 185
045-413916.

Nieuwe Tipo 1.4 DGT
met kenteken, o km fabrieksgarantie van ƒ 28.418,-
nu voor ƒ 25.500,-
rijklaar
Fiat Klankstad Kerkrade
Kaalheiderssteenweg 185
045-413916.

Autorijders opgelet! Voor al uw gebruikte onderdelen naar: Gebr. LIMPENS, Voskuilenweg 59 A Heerlen. Al onze onderdelen zijn reeds uitgebouwd. Tev. inkoop van uw sloop- en schadewagens met afg. RDW-vrijwaring. Tel. 045-719136.

Direct contant geld voor uw AUTO, u belt wij komen, ook 's avonds, tel. 045-414372.

Te k. BMW 316, aug.'80, zender uitgev., sunroof, radio/cass., electr.ramen, i.z.g. st. Schaesbergerweg 160, Heerlen.

Te k. DAIHATSU Charmant, bwj.'83, APK '91, i.z.g.st. Rimburgerweg 1c Brunssum

BMW 728i 1985 LPG, blauwmetalic, alle extra's, inter.prijs. Inruil mogel. Autobedrijf BOSCHKER Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

BMW 316 t. '80, APK 10-'90, in pr.st. ƒ 1.650,-. Tel. 045-415528.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Schamerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te k. GEVRAAGD auto's en bedrijfsauto's, schade of defect geen bezwaar, ook sloop. Tel. 045-720200

Fiat UNO 55 S type '84, kl. blauwmet., 5-drs., 5-versn., benz.verbr. 1:16, weinig gelopen, APK 6-'91, weg. omst. ƒ 5.350,-. 04490-29612.

Te k. Fiat PANDA 45, bwj. '82, APK juli '91, zeldz. mooi ƒ 3.250,-. 045-218925.

Fiat PANDA 1000 CL S, 6. bwj.'87, kleur rood, APK 5-'91, in nieuwstaat. Tel. 045-228469.

Te koop Ford FIESTA 1300 S, bwj. '80, kl. zilvermet., vr. pr. ƒ 2.500,-. 045-258100.

Te k. Ford FIESTA, bwj. '80, APK 3-'91, pr. ƒ 1.450,-. 045-452008.

FORD Escort (sportsman uitv.) '83, 80.000 km., groenmet., sunroof, auto is als nieuw, ƒ 6.650,-. Tel. 04490-39127.

Te k. FORD Escort 13 GL, bwj. '80, i.z.g.st., 1e eigen., vr.pr. ƒ 1.850,-. Tel. 045-27521.

Mazda 626 hatchback 2.0 diesel, nov. '84, blauwmet., prima cond., inruil mogel. Autobedrijf BOSCHKER Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

Te k. MERCEDES Benz 300 D, bwj. '76, APK 2-'91, vr.pr. ƒ 1.000,-. Schildstr. 26, Brunssum.

Autobedr. E. Custers, Verl. Lindeln. 23, Oirsbeek 04492-5261. Uniek in Ned. Ford Escort cabrio RS turbo m. '88, ABS alle extra's, kl. mintgroen; Golf Cabriolet GLi, Am. uitv. alle extra's. in nw.st., stuurbekr. airco., ABS, elec. ramen, verw. stoelen, zien is kopen; VW Transporter diesel camper Joker 4, geh. in nw.st., 4-pers. m.'85; BMW 524 turbo diesel, m. 84, autom., ƒ 12.750,-; BMW 320i m. '84. verl., sportvign., veel extra's ƒ 16.000,-; Ford Fiësta 1100 L, t. '82, ƒ 4.600,-; Ford Taunus, station, 1,6 GL, t. '81, ƒ 3.200,-. Citroën GSA XR, Pallas, LPG, t. '83, ƒ 4.500,-; Golf diesel t. '81 ƒ 3.900,-; Ford Taunus 1.6 GL m. '81, aut. schuifd. 4-drs. ƒ 3.400,-; Audi 80 1.3 L t. '81 ƒ 2.900,-; Ford Taunus station 1.6 GL t.'79 ƒ 2.500,-; Opel Rekord 2.0 t. '82 ƒ 2.900,-; Fiat 127 CL t. '87 ƒ 6.500,-; Fiat Ritmo 70 CL m.'84, 1e eig. ƒ 5.900,-; Renault 9 GTS, m.'84, ƒ 7.900,-; Mazda 626 coupe 1.6 GL, t. '81, ƒ 3.500,-; Peugeot 305 GL t. '84 ƒ 5.900,-; Toyota Corolla 1.6 DX Coupé t.'82 ƒ 4.500,-; Suzuki CX 1000 Coupé t.'83 ƒ 4.500,-; Ford Escort 1300 GL t. '83 ƒ 5.900,-; Mitsubishi Galant 1.6 GL t. '82 n. ƒ 3.900,-; Volvo 244 GL t.'80 ƒ 3.500,-; Mitsubishi Colt Turbo t.'83 ƒ 6.900,-; Opel Kadett station t.'81 ƒ 3.900,-; Rover 2600 t.'82 ƒ 1.900,-; Opel Rekord 2 L S t.'82 ƒ 2.900,-; Renault 4 stationcar, geel kent. t.'83, ƒ 2.900,-; Datsun Bluebird 1.8 GL stationcar t. '83 ƒ 6.500,-; Ford Escort Station t. '85 LPG ƒ 6.900,-; Opel kadett 1600 S coupé bwj. '79, ƒ 3.900,-; Golf Sprinter t.'81 ƒ 3.100,-; Mazda 121 coupé bwj. '77 ƒ 2.100,-; Honda Prelude autom. t. '81 ƒ 3.900,-; Opel Kadett station '81 ƒ 4.000,-. Diverse geodkope inruilers. Alle auto's met nieuwe APK. Geopend van ma. t/m vrijd. 9.00-19.00 uur zat. tot 17.00 uur. Inr. fin. gar. mog.

Nissan Cherry 1700 diesel 1984, 5-bak, optimale cond. nw. banden, radio, alarm enz., inr. mogel. Autobedr. BOSCHKER Heerlerweg 67 Voerendaal. 045-751605.

Opel REKORD 2 liter, schuifd., 4-drs., sportwielen, APK '91, bwj.'81, zeer mooi, ƒ 2.500,-. Tel. 045-323178.

Door inruil Toyota Corona 1.8 liftback GL, 1e eigenaar, 1e lak, APK tot juli '91, prima banden, radio enz., koopje ƒ 1.250,-. Autobedrijf BOSCHKER Heerlerweg 67 Voerendaal. 045-751605.

Opel ASCONA 1600, 4-drs. geel, bwj. '78, APK 7-'91, ƒ 875,-. Wilhelminastr. 56, Nieuwenhagen.

Opel KADETT HB 12 N bruinmet., bwj. '82, ƒ 4.750,-. 045-721660.

Opel KADETT Berlina 12N, bwj. '80, APK '91, pr. ƒ 2.450,-. Tel. 045-457145.

VOLVO 343 (schakel), bwj. '82, APK 7-'91, 3-drs, i.z.g. st., ƒ 2.850,-. 045-720951.

Te k. VW POLO S , t. '80, APK '91, i.z.g.st., ƒ 1.850,-. Tel. 045-224979.

INKOOP alle merken auto's. Betalen hoogste prijs!! 045-416239.

VOLVO 340 DL juli '87, type '88, techn. i.z.g.st., lichtgroenmet., 1e eig., koopje ƒ 10.500,-. Tel. 04493-1644

Volvo 240 GL 1983, kl. zilver LPG, LM velgen, schuifdak, prima cond., inruil mogel. Autobedrijf BOSCHKER, Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

Kadett Sedan 13 LS '87-'86; Kadett 13 S GT '86; Kadett 13 LS '87 en '85; Corsa TR 12 S '87; Kadett 12 S '84-'81-'79; Ascona 20 S '81 Ascona 19 N autom. '80. J. DENNEMAN Automobielbedrijf, Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

INKOOP alle merken auto's vanaf ƒ 500,- tot ƒ 30.000,-. Tel. 045-411572.

INKOOP alle merken auto's vanaf ƒ 500,- tot ƒ 30.000,-. Tel. 045-427671.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

Te k. Austin MINI, bwj. '85, km.st. 26.500,-, ƒ 6.800,-. Tel. 04454-5560.

Ford TAUNUS 16 GL, type '81, i.z.g.st., ƒ 1.650,-. Tel. 045-230346.

Te k. 2x Honda QUINTET, 5-drs, bwj. '82, APK-gek. tot 7-'91, i.z.g.st., ƒ 2.750,-. Tel. 045-323178.

Bedrijfswagens

Wist U, dat U al een nieuwe Daf 400 bestelauto of met open laadbak kunt leasen v.a. ƒ 427,- per mnd excl BTW. Bel voor uitgebreide informatie 04492-1314.
Charles Feyts Groep Oirsbeek

Nissan VANNETTE diesel, verh. '84; Fiat Ducato D met verh. dak, '84; Citroën C 25 D verh. dak en verl. '84; Mitsubishi L300D verl. en verh. '85; Mitsubishi L 300 B. '82; Volkswagen Transporter D '82; Volkswagen Transp. Bestel B, in pr. st. '83; Opel Kadett Van D '86; Opel Rekord Van D '83; Opel Rekord Van met gas '81; VW LT D '87; Nissan Patrol D Turbo 3.3 met schade '85; Citroën C 25 B '83; P.M. Interauto Inkoop-Verkoop, Im. Export, Napoleonsweg 105, Haelen(L). 04759-1028

Suzuki bestel busje , kl. rood 1981, prima onderh., lage prijs. Autobedrijf BOSCHKER Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

VW transporter bestel diesel 1983, kl. wit, inruil mogel. Autobedrijf BOSCHKER Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

Sloopauto's

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. C. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. loop- sloop- en SCHADE-AUTO'S tegen redelijk prijs. Gratis afhalen. Tel. 04405-1602.

(Brom)fietsen

Div. gebr. racefietsen met 10% TOUR De France korting; gebr. Puch Maxi plus Super Bravo. Bert Rekers, Willemstr. 85, Heerlen. 045-726840.

HONDA MB 5 1986, ƒ 900,- en FSI, beide m. veel bruikbare extra's. 04493-1644.

Te k. Honda PX, bwj. '81, pr. ƒ 450,-. 045-418955.

Te k. HONDA MB 5, wit/ blauw, in.st.v.nw. pr. ƒ 1.400,- incl. slot. Te bevr. 04490-19461.

Te k. BROMFIETS Tomos A 3 B, i.z.g.st. Te bevr. na 18.00 uur tel. 045-352440.

Te k. YAMAHA DT, bwj. '85, kl. wit, incl. res. motor en div. onderd. vaste pr. ƒ 500,-. Tel. 045-460939.

Caravans

Te k. gevr. TOURCARAVANS en vouwwagens. Contant geld. 045-323178.

Te k. 3 TOURCARAVANS; Hobby 460 L, bwj. '88, als nw., nw.pr. ƒ 19.000,- nu ƒ 13.000,-; Knaus Comfort 365 bwj. '82, ƒ 4.250,-; inruil Adria 310 bwj. '78, ƒ 1.100,-, alle met kachel, ijskast en voortent. Tel. 045-323178.

Vakantie

..Alma-bus
elke zondag 11.30 u. Aken(centr.stat.)-Wroctaw-Poznan-Krakow. Retour DM 140,-. Tel. 045-243163.

Van Oostenrijkse families compl. ingerichte VAKANTIEWONINGEN voor 4 t/m 10 pers. v.a. ƒ 16,- p.p.p.d. (min. 4-pers.) 05910-22293.

Watersport

Te k. stalen KAJUITJACHT Beenakker 7.70x2.30m, 40 PK motor, 15 PK b.b.motor. Toilet, keuken, etc. aanw. Tel. 045-250930.

(Huis)dieren

Regelmatig te k. KIPPEN leg-mestkuikens, kalkoenen en pluimveebenodigh. Henk Ploemen, Broekhuizenstr. 53B, Rimburg. 045-320229. 's maandags gesloten.

DWERGPOEDELTJES te koop zwart en wit. Graverstr 24 Kerkrade 045-421767

West Highland White-TERRIERTJES met stamb., ingeënt, ontw. 04104-93676.

MOOIE Maltezerleeuwtjes en Yorkshire-Terriërtjes, ƒ 350,-. Tel. 04104-93676.

Te k. blauwe KEESHONDJES, 6 weken oud en ontwormd. Tel. 04492-1272.

Te k. WEST HIGHLAND White-terriër pups met stamboom, ingeënt en ontw. Tel. 013-639358.

Schotse COLLIE (lassie) oud 4½ mnd te koop met alle access. Te bellen vanaf 10.00 uur 045-225903.

In en om de tuin

T.k. KINDERKOPJES, sierkeien en vijverfolie 0,5 mm, 4,95 DM, 1 mm 6,95 DM. Natuursteenhanden Walter Meures, Millenerweg Tudderen Dld. 09-49-2456-1585.

Dautzenberg GRASZODEN, 1e kwaliteit. Bezorgd door heel Zuid-Limburg. 04450-2131.

Ruime voorraad TUINHOUT schitterende bielzen, planken, palen, schermen, rolborders enz. Bez. mog. Houth. Impreg. In de Cramer 18, Heerlen, 045-717733.

Te soort GRASZODEN ƒ 3,50 p.m2 va. 50 m gratis thuisbezorgd. Ook hele tuinaanleg goedkoop. Ook voor uw sierbestrating en opritten. Bel voor 'n vrijblijvende offerte. Tel. 045-323178.

Huw./Kennism.

Elke woensd. ALLEENSTAANDENBAL in de Windrose, Akerstr-N. 150 H'broek. Legitimatie verpl. Beleefd uitn. Het bestuur.

Vandaag nog modder en zand, morgen GAZON. Graszoden v.a. ƒ 3,25 per m2. Jawell 045-256423.

Mode Totaal

BRUIDSJURK met lange sleep en korte mouw, nw.pr. ƒ 2.000,-, pr.n.o.t.k. Tel. 045-271924.

Te koop Witte BRUIDSJURK mt. 36-38. Tel. 045-230549.

TV/Video

Goede KLEUREN-TV's, enorme sort. Philips grootbeeld va. ƒ 125,- met gar. TV Occ. centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Literatuur

Te k. leerboeken v. de MDGO-VZ, z.g.a.nw. Tel. 045-320846 (na 18.00 uur).

Proficiat

Nick
ziet Abraham
Proficiat.

Bel de Vakman

Afvoerproblemen?
Babit bv rioleringswerken
Tel. 045-463892

Gevelrestauratie
Uitkappen, voegen en reinigen.
Schelsberg 17, Heerlen. Tel. 045-724462.

Problemen aan uw dak
Arndts dakservice
Hoensbroek 045-219615
Dag en nachtservice
06-52980875

DAKDEKKERSBEDRIJF Nok, voor al uw dakwerkzaamheden, met langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459/75300

STOELMATTERIJ vern. rieten en biezen stoelen met gar. Bel. 045-418820.

NEW LOOK BV Schinveld berg. Gevelreiniging, voegen, kappen, voegen, steigerhuur. Tel. 045-3121.. 045-312709.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating, tuinaanleg. 045-423699.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-71....

Wonen Totaal

Rechtstreeks van de fabriek kussens voor eiken bankstellen
Wij bekleden of vernieuwen uw kussens in alle gewenste soorten en maten, ook kuipbankstellen. Na telefonische afspraak komen wij geheel vrijblijvend bij u langs met stalen en kussens in stof en leder.
Kantoor: Rutgerstr. 11, Roermond.
Fossielenerf 740, Heerlen.
Bel gratis 06-0227300

KWALITEITSKEUKENS, topkwaliteit voor een normale prijs. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

VLOERBEDEKKING, dijnen, karpetten, tot ... tegen aanbiedingen ... enorme voorraad, gratis legd. Won.inr. ... Kloosterstr. 22 Simpelveld

IJSKAST ƒ 95,-; gasfornuis ƒ 95,-; diepvries ƒ 175,-. Tel. 045-725595.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Zonnebanken/Zonnehemels

Superbruiner!
10 lamps, 4 x gebogen zonnehemel met ventilator ... snelbruinlampen. Alléén bij van Erp nu ƒ 999,-. Volledige garantie en service.
Van Erp, Limbrichterstr. 18 Sittard, tel. 04490-1..., Hoofdstr. 12 Kerkrade, tel. 045-456999.

Huishoudelijke artikelen

Te k. huiscentrales en draadloze TELEFOONS. Bell Telephone Shop 045-742166. Plaarstr. 5, Heerlen

Van maandag t/m ... van 8.30 tot 17.00 uur ... uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-71...

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

Regime in Tirana uitgedaagd – Macht Sigurimi teruggebracht

Albanezen ruiken de vrijheid

HEERLEN — Bijna onvoorstelbaar. Vijfenveertig jaar is er nauwelijks een kritisch geluid vernomen vanuit de 'zwijgende meerderheid' van de Albanese samenleving. Volgzaam bewogen de Skipetaren zich in het kielzog van hun grote leider Enver Hodzja, de bikkelharde stalinist en nationalist, de schier feilloze 'Godfather', die Albanië uit de status van volstrekte achterlijkheid tilde en er zowaar een zelfbewuste natie met relatieve welvaart van maakte, ook al ging dit gepaard met meedogenloze uitschakeling van rivalen en dwarsliggers, met showprocessen en executies. Het was een met paradoxen doortrokken proces dat zich door Hodzja's zelfverkozen isolement – kort na de proclamatie van de volksrepubliek in 1946 bekrachtigd – grotendeels buiten het gezichtsveld van de buitenwereld voltrok.

En nu. Op het immense plein in het hart van Tirana, dat is genoemd naar de historische identificatiefiguur Gjergi Skanderbeg, daar waar tot dusver één korte fluitstoot van een verkeersagent voldoende was om de stroom van flanerende Albanezen in goede banen te leiden, verheft het volk zich. Zomaar, eensklaps, gedurfd. In een nagenoeg zwijgend protest betuigt de menigte adhesie aan de vijf-, zesduizend landgenoten die omstreeks dezelfde tijd hun toevlucht hebben gezocht in de ambassades van zo'n elf westelijke landen en eist zij democratische hervormingen.

Met gebruikmaking van het argument dat het land in zijn lange wordingsgeschiedenis vaak de speelbal is geweest van buitenlandse mogendheden, heeft de propagandamachine van het regime de menigte steeds weer willen doen geloven dat Albanië buiten zijn grenzen geen vrienden heeft, doch alleen vijanden. De gebeurtenissen voor en binnen de hekken van de diplomatieke vertegenwoordigingen in Tirana logenstraffen deze bewering op een even spectaculaire als ontroerende manier. In hun drang naar vrijheid zwermen de vluchtelingen uit en zijn zij overal welkom: bij de Duitsers, de Grieken, de Polen, de Fransen, de Italianen, de Fransen, de Bulgaren.

Opgave

Afgaande op de laatste berichten zullen alle vluchtelingen in de gelegenheid worden gesteld Albanië op korte termijn te verlaten. Dat wordt een geweldige logistieke karwei, want de transportmiddelen die nodig zijn voor de exodus, moeten van buiten komen en brandstof meenemen voor de terugreis. Op Rinas, het luchthaventje bij Tirana, wordt immers niet bijgetankt. Bovendien is er slechts luchtverkeer mogelijk van zonsopgang tot zonsondergang. Dat het regime akkoord gaat met een uittocht van de 'asielzoekers-'heeft zijn oorzaak. De aanhoudende beelden van de tumultueuze scenes in Tirana zijn partijleider Ramiz Alia en de autoriteiten hoogst onwelgevallig. Het gevaar bestaat dat hierdoor het verzet toeneemt en dat de vonk sneller naar andere steden in de volksrepubliek overslaat. Maar dat met het vertrek van degenen die Tirana steevast typeert als 'landlopers' en schorem', de moeilijkheden voorbij zijn, is natuurlijk niet waar. Integendeel.

De hoop van het regime is nu kennelijk gevestigd op het in toom houden van de bevolking door middel van economische en politieke hervormingen. Of dat lukt, moet worden afgewacht. Scepsis hierover is zeker op zijn plaats. Ook in Albanië doet de reusachtige invloed van de informatie via radio en televisie zich gelden. Zij heeft er de laatste jaren toe geleid dat de aanvankelijke tevredenheid van de Albanees voor wat betreft zijn levensinhoud, grotendeels is omgeslagen in gram en kommer over zijn lot.

De nieuwsstroom via de media vormt een reële bedreiging voor de machthebbers. Al jaren lang watertanden de geknechte Albanezen bij het zien van alle weelde en welvaart, die via reclame op de Italiaanse, Griekse en Joegoslavische televisie de huiskamertjes van de flats langs de Adriatische Zee wordt binnengedragen. En die niet voor hen is weggelegd. Het is een ware tantaluskwelling. Ook de op Albanië gerichte radio-uitzendingen, met Radio Free Europe als de grote gangmaker, missen hun uitwerking niet. De Albanese kijkers hebben kunnen zien wat een volk in eendracht vermag. Praag en Leipzig hebben hen blijkbaar overtuigd van de potentiële kracht die in hen is om een (verbale) revolutie in hun voordeel te beslechten.

Beloften

Het ligt voor de hand dat partijleider Ramiz Alia dit gevaar onderkent. Om deze reden heeft het regime beloften gedaan en het roer gedeeltelijk omgegooid. Verliezers van deze operatie zijn de conservatieven in de communistische leiding van de staat, die zich hebben gegroepeerd rond Nedzjmije Hodzja, de ambitieuze weduwe van de vroegere partijleider.

Al vlak na de dood van Hodzja in april 1985 bleek dat Ramiz Alia niet star wilde vasthouden aan het volstrekte isolement van zijn land, maar openstond voor een meer pragmatische koers. Vooral de deplorabele economische situatie van Albanië was voor Alia reden een meer realistisch beleid uit te stippelen.

Van die tijd dateert de 'machtsstrijd' tussen de hervormingsgezinden rond de partijleider en de orthodoxe communisten onder Hodzja' weduwe. Bij de gissingen naar de intensiteit van de strijd om de macht in Albanië mag nochtans niet buiten beschouwing blijven dat Alia in ideologisch opzicht feitelijk niet zo ver van Hodzja's starre credo afwijkt. Sterker: Alia was tijdens de era Hodzja partij-ideoloog, die de politieke koers van weleer niet alleen mee bepaalde, maar ook met verve verdedigde. Onlangs nog sprak hij op een massameeting lovende woorden over zijn voorganger.

Sigurimi

Wat Alia thans onder 'democratische veranderingen' verstaat, moet nog blijken, maar reeds is duidelijk dat het bewind alle macht in de communistische partij (Albanese Arbeiderspartij) wil blijven bundelen, dat er (nog) geen ruimte is voor een meerpartijenstelsel en al helemaal niet voor een vrije-markteconomie.

De meest opvallende politieke maatregel van het afgelopen weekeind is het royement van de minister van binnenlandse zaken Simon Stefan, de eerstverantwoordelijke voor het reilen en zeilen van de gehate geheime politie Sigurimi. In haar doen vertoont de Sigurimi grote gelijkenis met de geliquideerde Securitate in Roemenië. Alle geledingen van de Albanese samenleving zijn met agenten van deze rigoureus opererende politiedienst geïnfiltreerd.

In zijn onlangs verschenen boek 'De Messen' legt de bekendste Albanese schrijver van deze tijd, Ismail Kadare, zonder enige schroom de brute, repressieve methoden van de Sigurimi bloot. Kadare wrijft de Sigurimi machtswellust aan evenals totale minachting voor de medemens. Kort na de verschijning werd het boek door de censuur uit de circulatie genomen, maar tegen Kadare zelf, die ook buiten Albanië bekendheid geniet, traden de autoriteiten niet op.

De vervanging van de conservatieve scherpslijper Stefan door de meer gematigde Hekurian Isaj, alsmede de afzetting van defensieminister Prokop Mura – ambtshalve nauw verbonden en op één lijn met de politie – dient er kennelijk toe om de Sigurimi tot op zekere hoogte van haar gevreesde imago te ontdoen.

Met Rita Marko en Manush Myftiu verdwijnen twee oudgedienden uit het politburo, een duo dat de politieke stormen ten tijde van Hodzja steeds overleefde.

Ontegenzeggelijk betekenen de wijzigingen van de laatste dagen een versterking van de positie van Ramiz Alia. Of hij er echter in slaagt de nu opgestoken storm van verzet te luwen, is nog maar de vraag.

Pas in april van dit jaar, op het tiende plenum van het Centraal Comite van de Albanese communistische partij, ontvouwde Alia een actieprogramma met ietwat meer economische ontplooiingsmogelijkheden voor bedrijven en particulieren. Blijkbaar kwam de aankondiging op een te laat tijdstip en beantwoordden de beloften inhoudelijk niet aan de verlangens van de bevolking. Kort nadat Albanese 'verkenners' op de CVSE-conferentie in Kopenhagen zich hadden ontvallen dat met de democratisering in Albanië minstens vijftig jaar is gemoeid, gingen in het hart van Europa's laatste communistische bastion duizenden op de barricaden.

Dreiging

Ramiz Alia en zijn regime moeten beseffen dat het Albanese volk niet langer genoegen neemt met beloften over liberalisering, zoals het recht om te gaan en te staan waar eenieder wil en herstel van de godsdienstvrijheid. Met de constante blik – via radio en televisie – op het menswaardiger leven in het buitenland neemt de vrijheidsdrang van de drie miljoen Skipetaren alsmaar grotere vormen aan.

Het marxisme-leninisme in de laatste 'rode' veste van Europa heeft afgedaan. Willen zij voorkomen dat de zaak volledig uit de hand loopt, dan zullen ook de Albanese communisten door de bocht moeten. Of, zoals de commentator van de Frankfurter Allgemeine Zeitung het formuleerde: 'De onweerstaanbare drang naar vrijheid laat zich niet in een tienjarenplan persen. Daarom kozen de eersten de kortste weg uit de dictatuur: over de muur van de ambassades."

frits schils

Het Skanderbegplein in het hart van Tirana... Op deze plaats demonstreerden vorige week vrijdag en zaterdag duizenden Albanezen voor politieke en economische veranderingen in hun land. Het was de eerste massale en openlijke uiting van ongenoegen van de Albanezen jegens het communistische regime van partijleider Ramiz Alia. Foto's: FRITS SCHILS.



● *Waar tot 1973 het beeld van Jozef Stalin prijkte, staat nu het martiale monument van Gjergi Kastrioti, ook bekend als Skanderbeg, de nationale held en historische identificatiefiguur van het hedendaagse Albanië. Stalin die door het regime in Tirana nog steeds hoog in ere wordt gehouden, kreeg een plaatsje in een park, vijfhonderd meter verderop.*

Politie-onderzoek mysterieuze bommenleggers zit muurvast

Aanslagen verplaatst van Den Haag naar Amsterdam

● *Ondanks het minutieus sporenonderzoek in de Banco Bilbao Vizcaya in Amsterdam heeft de politie nog geen spoor van de daders.*

Van onze correspondent

AMSTERDAM – Na de tweede aanslag binnen een week op een Spaanse vestiging in de hoofdstad bestaat er nauwelijks meer twijfel over een verband tussen de aanslagen in Amsterdam en die van een half jaar geleden in Den Haag. Maar omdat er nog geen harde bewijzen zijn, stelt de Amsterdamse politie zich op het formele standpunt dat het nog te vroeg is voor het leggen van zo'n verband. In de praktijk wordt door de twee korpsen echter nauw samengewerkt.

De aanslag van vrijdagavond op de Banco de Vizcaya bevestigt dat de daders het hebben gemunt op Spaanse doelen, zoals in november en december van het vorig jaar eveneens het geval was bij de aanslagen in Den Haag op de auto van de Spaanse consul, de gebouwen van het Spaans Handelsbureau en het Spaans Arbeidsbureau en de woning van de Spaanse ambassadeur.

Een week geleden was die link nog niet gelegd. In het kantorencomplex Aurora aan de Stadhouderskade, waar zaterdagavond 1 juli een zware bom explodeerde, waren immers verschillende bedrijven gevestigd die het doelwit van een terroristische actie zouden kunnen zijn. Aanvankelijk werd gedacht aan een daad van het verboden Ierse Republikeinse Leger, de IRA, vanwege de vestiging van een Britse luchtvaartmaatschappij. De IRA ontkende echter elke betrokkenheid.

Er was bovendien geen aanleiding te veronderstellen dat het kantoor van de procureur-generaal, ook gevestigd in het Auroragebouw, het doelwit zou kunnen zijn. De gedachte dat sympathisanten van de in Groningen gearresteerde krakers een daad wilden stellen, werd al snel verworpen. En ook achtte de politie het niet aannemelijk dat de aanslag was gepleegd tegen de daar gevestigde bedrijven, die banden onderhouden met Zuid-Afrika. Met uitzondering van de Makrobranden hebben dergelijke aanslagen zich niet eerder in Nederland voorgedaan.



Het kantoor van de Spaanse luchtvaartmaatschappij Iberia leek dan ook het meest voor de hand liggende doel. Die gedachte is nu door de aanslag op de bank versterkt. Bovendien vertonen de aanslagen veel gelijkenis met elkaar. Er wordt gebruik gemaakt van zware explosieven, die òf tegen de gevel van het pand worden gezet (Auroragebouw en het Spaans Arbeidsbureau) òf vanuit een auto naar het doelwit worden gegooid (de bank en het Spaans Arbeidsbureau).

Bovendien hebben de daders een kennelijke voorkeur voor de stille uren in de late avond. De aanslag op de auto van de consul vond plaats om kwart over elf, op het handelskantoor en arbeidsbureau om elf uur en op het Auroragebouw en de bank om half twaalf. Dat zou kunnen betekenen dat de daders slechts materiële schade wilden aanrichten en voorkomen dat er slachtoffers vielen. Immers, alle aanslagen werden gepleegd op tijdstippen dat er geen mensen in de panden aanwezig waren. Dat gold ook voor de aanslag op de woning van de Spaanse ambassadeur, 's ochtends om half acht. De granaten waren gericht op een werkkamer, die op dat tijdstip nog niet in gebruik zou zijn.

Die manier van werken is echter niet kenmerkend voor de ETA, de Baskische afscheidingsbeweging die via het Spaanse blad Egin alle aanslagen in Den Haag heeft opgeëist. Doel van de acties van de ETA is het doden van mensen, zoals in Spanje en Baskenland regelmatig gebeurt. In de loop der jaren zijn vele militairen en leden van de Guardia Civil het slachtoffer geworden van de ETA-terreur. Toch gaat de Haagse politie – en sinds nu ook het Amsterdamse korps – er gemakshalve vanuit dat de ETA verantwoordelijk is. Maar met welk motief is vooralsnog een raadsel.

Het onderzoek van de Haagse recherche zit al maanden muur- en muurvast. Er is na de laatste aanslag op de woning van de Spaanse ambassadeur geen enkele vooruitgang geboekt. Het enige houvast was de opmerkelijke werkwijze bij die laatste aanslag, toen granaten vanaf het dak van een auto werden afgevuurd. Voor zover bekend heeft de ETA tenminste een keer eerder op identieke wijze een aanslag gepleegd. Maar ondanks die aanwijzing zag het er niet naar uit dat de politie de daders ooit nog zou opsporen. Nu de geheimzinnige bommenleggers na enkele maanden rust opnieuw hebben toegeslagen, is er wellicht weer hoop voor de justitiële autoriteiten.

jos heymans

Nederland 1

13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
NCRV
15.59 **De eend met de gouden eieren.** Walt Disney speelfilm van Vincent McEveety. Professor Albert Dooley ontdekt dat zijn eend Charley, die besmet is met straling steeds een gouden ei legt als er een hond blaft.
17.30 **●●Journaal.**
17.40 **Bollo, Bries en Bondgenoten.** Jeugdserie. (herh.).
18.04 **Disney Special.** Tekenfilmmagazine.
19.00 **●●Journaal.**
19.20 **Mother and Son.** Australische comedyserie. Afl.: The divorce. Maggie bemoeit zich met het huwelijk van Robert ten voorbeeld.
19.56 **Zo vader zo zoon.** Spelprogramma.
20.27 **Codewoord sleutelbloem.** Duitse 2-delige tv-film. Deel 1. De Oostduitse luitenant Hartmut Hartmann wordt als spion naar Frankfurt gestuurd. Hij doet zich voor als bloemenverkoper en komt in contact met Erika Stotz, die secretaresse op het ministerie blijkt te zijn.
22.00 **Jaffo Gate.** Opnamen van dit kwartet.
22.17 **Hier en nu.** Actualiteitenrubriek.
22.44 **Dertien persoonlijke ontmoetingen.** Vanavond: Mevr. ds. J.L. Falkenburg uit Dokkum.
23.00 **●●Journaal.**
23.10 **(TT)Weg van de snelweg Nederland.** Afl. 19: Route Gouda en de Lopikerwaard. (herh.).
23.39-23.41 **Huizen van Oranje.** Paleis Het Loo.

Nederland 2

13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**



● *Erika Strotz en Winfrea Glatzeder in 'Codewoord sleutelbloem'. (Nederland 1 – 20.27 uur)*

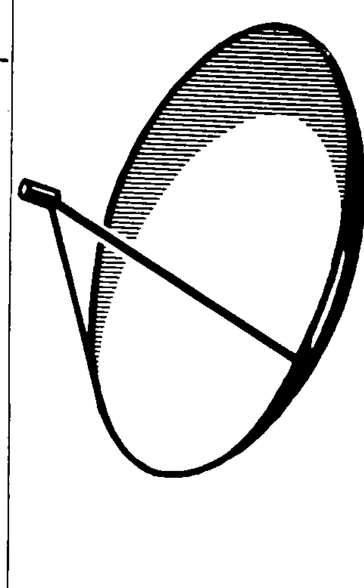
17.00 **Derrick.** Duitse misdaadserie. Afl.: Geen risico. Roland Weimann levert een pistool af bij de politie en bekent Derrick, dat hij deze samen met veel gekregen om iemand te vermoorden.
18.00 **(TT)De kip en het ei.** Comedyserie. Afl. 6: Wie is wie! Er wordt weer gestolen en dus is Rinus weer aan het werk. (herh.).
18.32 **Familie Oudenrijn.** Comedyserie. Afl. 3: Duckers ideeënbus. Opa heeft plannen om het file-probleem op te lossen. (herh.).
19.00 **Tik tak.** Belgische kleuterserie.
19.05 **Heathcliff & Co.** Tekenfilmserie. (herh.).
19.17 **(TT)Bananasplit.**
20.00 **(TT+●●)Journaal.**
20.27 **Terugkeer naar Eden.** Australische serie. Afl. 11+12. Stephanie is nu vastbesloten te vechten voor Harper Mining tot het bittere einde.
22.05 **Aktua.** Actualiteitenrubriek.
22.40 **Dear John.** Amerikaanse comedyserie. Afl. 9: Problemen rond Matthew. John's ex-vrouw meldt dat hun zoon Matthew de laatste tijd niet gelukkig is, vooral als het weekend nadert bij komt.
23.10 **Kijk TV.** Maandelijks populair-wetenschappelijk magazine.
23.35 **Te kunst en te keur.** Cultureel magazine.
00.35-00.40 **Journaal.**

Nederland 3

09.00-09.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
14.30 **(TT)Studio sport.** Tour de France, Genève - St. Gervais Mont Blanc.
18.50 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
19.00 **Sesamstraat.**
19.15 **Studio Sport.** Tour de France.
20.00 **●●Journaal.**
20.20 **We shall overcome.** Documentaire over deze wereldwijde protestsong.
21.19 **Barca di Venetia per Padova.** Madrigaalkomedie van Jaap Drupsteen. (herh.).
21.54 **De verhalenvertellers.** Serie verhalen uit alle werelddelen. Vanavond: Why dogs hate cats, verhaal uit Jamaica.
22.00 **NOS-laat.** Achtergrondinformatie.
22.45 **Van quantum tot quark.** Les 9.
23.15-23.20 **Nieuw s voor doven en slechthorenden.**

RTL Veronique

06.00 **European Business Channel.**
07.00 **Ontbijtnieuws.**
09.00 **European Business Channel.**
09.30 **Channel E.**
10.00 **Rete Mia.** Italiaans showprogramma.
12.00 **Channel E.**
12.30 **Bonjour les clips.**
15.30 **The edge of night.** Feuilleton.
15.55 **As the world turns.** Feuilleton.
16.45 **Télékids.** Jeugdprogramma gepresenteerd door Irene Moors.
17.35 **The bold and the beautiful.** Serie.
18.00 **Jounaal.**
18.15 **Love Boat.** Amerikaanse serie.
19.00 **Prijzenslag.** Quiz.
19.30 **Journaal.**
19.45 **Weerbericht.**
19.50 **Rad van Fortuin.** Quiz.
20.20 **Prime-time Show.** Talkshow.
21.15 **Major Dad.** Amerikaanse serie.
21.45 **Journaal.**
22.00 **Piano for Mrs. Cimino.** Amerikaanse film uit 1982 van George Schaefer. Een weduwe, door haar dokter bestempeld als seniel en door de rechtbank onder curatele gesteld, vecht voor het recht om te beslissen over haar eigen leven en bezittingen.
00.05 **Soap.** Amerikaanse comedyserie.
00.35 **Bonjours les clips.**
01.00 **Rete Mia.** Italiaans programma.
03.00 **Atoukado.** Quiz.
04.00 **Duo.** Quiz.
05.00 **Classique.**



RTL Plus

06.00 **Hallo Europa - Guten Morgen Deutschland.** Gevarieerd magazine met elk half uur RTL aktuell.
06.05 **Tammy.** Amerikaanse serie. (herh.).
06.30 **European Business Channel.**
08.35 **Tele-Boutique.** (herh.).
09.10 **Die Springfield story.** Amerikaanse serie. (herh.).
10.05 **Reich und Schön.** (herh.).
10.35 **Tele-Boutique.**
11.00 **Queenie.** (herh.).
11.50 **Sterntaler.** (herh.).
12.00 **Der Preis ist heiss.** (herh.).
12.30 **Klassik am Mittag.** Met het grote RTL-Orkest.
13.05 **Reich und Schön.** Amerikaanse serie.
13.25 **California Clan.** Amerikaanse serie.
14.10 **Die Springfield Story.** Amerikaanse serie.
14.55 **Queenie.** Engelse tv-film uit 1987 in 4 delen van Larry Peerce. (herh.).
15.45 **RTL aktuell.**
15.48 **Netto: Ihr Wirtschaft heute.**
16.00 **Du schon wieder.** Amerikaanse serie. Afl.: Die Scheinheirat. (herh.).
16.30 **Buck Rogers.** Amerikaanse SF-serie. Afl.: Black Jack im All. (herh.).
17.10 **Der Preis ist heiss.** Spelshow.
17.45 **Sterntaler.** Spelshow.
17.55 **RTL aktuell.**
18.00 **Kaz & Co.,** Amerikaanse misdaadserie. Afl.: der Hinkende. (herh.).
18.45 **RTL aktuell.**
19.05 **Weerbericht.**
19.10 **Knight Rider.** Amerikaanse serie. Afl.: Die heilige Grabstätte. (herh.).
20.00 **Blau blüht der Enzian.** Westduitse speelfilm uit 1973 van Franz Antel.
21.35 **Explosiv.** Magazine met Olaf Ktacht.
22.15 **RTL aktuell.**
22.25 **Ragtime.** Amerikaanse speelfilm uit 1981 van Milos Forman.
00.55 **Knight Rider.** Amerikaanse serie. (herh.).
01.40-01.45 **Aerobics.**

SSVC

11.50 **Cricket.**
12.30 **For schools.**
12.45 **Middle English.**
13.00 **Green-claws.**
13.15 **Playdays.**
13.35 **Neighbours.**
14.00 **News and weather.**
14.25 **A kind of living.**
14.50 **Murder, she wrote.**
15.35 **Connections.**
16.00 **Children's SSVC.**
16.30 **Phoenix Hall.**
17.00 **Move it.**
17.25 **Blockbusters.**
17.50 **Home and away.**
18.15 **Emmerdale.**
18.40 **News and weather.**
18.55 **Joint Account.**
19.25 **Brookside.**
20.15 **The Ronn Lucas show.**
20.40 **Secret nature.**
21.10 **Missing persons.**
22.00 **News and BFG Weather Report.**
22.30 **Missig persons.**
23.25 **Forty minutes.**
00.25-00.10 **Stand up Jim Davidson.**

BBC Europe

07.25 **Today's viewing.**
07.30 **BBC Breakfast News.**
10.00 **News and Weather.**
10.05 **Children's BBC.**
11.00 **News and Weather.**
11.05 **Westminster Sout and East.**
11.30 **Playdays.**
11.55 **Five to eleven.**
12.00 **News and Weather.**
12.05 **Hudson and Halls.**
12.30 **Boswell's wildlife safari.**
13.00 **News and Weather.**
13.05 **A certain age.**
13.50 **Reviving antiques.**
14.00 **One o'clock news.**
14.30 **Where on earth are we going?.**
15.20 **The best of Clive James.**
16.05 **Cricket.**
17.00 **Move over darling.**
17.35 **The relly wild show.**
18.00 **Newsround.**
18.10 **When in France.**
18.35 **Fruity passions.**
19.00 **News.**
19.30 **Newsroom South East.**
20.00 **Style Trial.**
20.30 **Eastenders.**
21.00 **Athletics.**
22.00 **Nine o'clock news.**
22.30 **Present Imperfect: Here to stay.**
23.30 **Newsnight.**
00.15 **Cricket.**
00.55 **Weatherview.**
01.00-01.05 **Wednesday's viewing.**

Duitsland 1

09.00 **Heute.**
09.03 **Dallas.** Amerikaanse serie. Afl.: Die Affare. (herh.).
09.45 **Wer rastet der rostet.** Gymnastiek met Eberhard Gienger. Afl. 3.
10.00 **Heute.**
10.03 **Praxis aus dem Fernsehgarten.** Gezondheidstips.
10.50 **Mosaik-Ratschläge.** Vandaag: Voorbereidingen op het ouder worden.
11.00 **Heute.**
11.03 **■Starr vor Angst.** Amerikaanse speelfilm uit 1953 van George Marshall. (herh.).
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 **ZDF-Mittagsmagazin.** Met heute-Nachrichten.
13.45 **Wirtschafts-Telegramm.**
14.00 **Tagesschau.**
14.02 **Bildergeschichten.** Afl.: Ohne Kase ohne Speck hat das Leben keinen Zweck, oder die Abenteuer einer Stadtmaus.
14.30 **■Fury.** Serie voor de jeugd. Afl.: Suche nach Joe.
15.00 **Tagesschau.**
15.03 **Hey Dad!** Australische comedyserie. Afl. 51: Mach's noch einmal, Nudge!.
15.30 **●●Super Drumming III.** Muzikale reis in het rijk van de fantasie. Afl. 3: Herz und Seele.
16.00 **Tagesschau.**
16.03 **Das Recht zu lieben.** Braziliaanse serie naar een roman van Janete Clair. Afl. 96.
16.30 **Die Trickfilmschau.**
16.45 **ARD-sport extra.** Wielrennen: Tour de France. Etappe 10: Genève - St.Gervais Mont Blanc.
17.15 **Tagesschau.**
17.25 **Kunst-Stücke.** Afl.: Zeichen zwischen Himmel und Wald.
17.35 **Simon & Simon.** Serie. Afl.: Ein Gebiss sagt die Wahrheit.
18.30 **Hier und heute.** Actualiteiten.
18.52 **Liebesgeschichten.** Serie. Afl.: Sprachlos.
19.25 **Kommissaring Goedeke.** Serie. Afl.: Die Rocker und der Saubermann.
19.58 **Programma-overzicht.**
20.00 **(TT)Tagesschau.**
20.15 **●●JA oder NEIN.** Spelprogramma met Joachim Fuchesberger.
21.00 **(TT)Monitor.** Berichte zur Zeit.
21.45 **Magnum.** Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Mexiko-Mafia.
22.30 **Tagesthemen.** Actualiteiten.
23.00 **Leben - Vivre - Zisn.** Documentaire over een Franse dwangarbeidster en een Russische dwangarbeider die in WO II in Keulen gevangen zaten bij de Gestapo en hoe het hen na hun ontsnapping vergaan is.
00.45 **Tagesschau.**
00.50-00.55 **Nachtgedanken.** Beschouwing door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.00 **Gezamenlijk programma ARD/ZDF.**
13.45 **Technik 2000.** Jongerenmagazine over techniek.
14.10 **Schaufenster 3sat.** Uitreiking van de 14e Ingeborg Bachmann-Preis te Klagenfurt.
15.05 **Die Pyramide.** Spelprogramma met Dieter Thomas Heck. (herh.).
15.58 **Programma-overzicht.**
16.00 **heute.**
16.03 **Wicki... und die starken Männer.** Tekenfilmserie. Afl. Flucht aus dem Schloss.
16.25 **Logo.** Jeugdjournaal.
16.30 **Logomibil.**
17.00 **Heute.** Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 **●●Tele-illustrierte.** Tips en informatie.
17.55 **Ein Heim für Tiere.** Serie. Afl.: Tante Martha und der kleine Elefant.
18.30 **Die Frauen von Bonne Espérance.** Serie, vervolg.
18.58 **Programma-overzicht.**
19.00 **Heute.**
19.25 **Die Reportage.** Fundort Müllltonne, reportage over de janboel bij de beveiliging van persoonsgegevens.
20.00 **Blut und Orchideen.** Tv-film van Jerry Thorpe naar de roman Blood and Orchids van Norman Katkov. Afl. 1. (herh.). De geschiedenis van een aantal elitaire grootgrondbezitters in de jaren voor het ontstaan van de Verenigde Staten.
21.30 **Jagdszenen in Hollywood.** Tekenfilm met Tom en Jerry.
21.45 **Heute-Journaal.**
22.15 **Apropos Film.** Filmrubriek.
22.45 **ZDF Sport extra.** Schermen: WK finale degen voor heren.
23.15 **Die Patriarchin.** Portret van Elizabeth Nudel Elliot, geboren 1869, een vrouw die victoriaanse moraal met verlichte ideeën combineerde.
00.30 **Heute.**

Duitsland 3 West

15.45 **Teletekst-overzicht.**
16.05 **Das Geheimnis des alten Dachbodems.** Kinderfilm van Vladimir Tadej. De Tsjechische jonge Pepik logeert in de vakantie bij de Joegoslavische Miro en zijn familie.
17.30 **Fernsehkolleg Marktwirtschaft.** Economie voor migranten. Aansl.: Telekolleg II, cursus bedrijfseconomie. Les 4.
18.00 **Zwischen 6 und 7.** Vakantieprogramma. Tekenfilmserie. Afl. 2: Der wunderbare fliegende Marmeladenbaum; Abenteuer in der Wüste, serie. Afl. 7: Das entlaufende Kamel: Tagebuch einer Gänsemutter, serie. Afl.: 7: Gänsealltag.
19.00 **Aktuelle Stunde.** Regionaal magazine met nieuws en sport (19.43-19.58 Raamprogramma's van de regionale studio's).
20.00 **Sie segeln nach Süden.** Documentaire serie over de ontwikkeling van de mens op het zuidelijk halfrond. Afl. 4: Die ersten Amerikaner.
20.45 **Miami Vice.** Amerikaanse politieserie. Afl.: Der kleine Prinz.
21.30 **West 3 Aktuell.**
21.45 **Monitor im Kreuzfeuer.**
22.30 **Die heilige Kuh.** Actuele reportage.
23.00 **■Die Vampire.** Serie Franse films van Louis Feuillade. Afl. 6: Die behexenden Augen.
23.55 **Laatste nieuws.**



● *Alice Schwarzer, Gerhard Konzelmann, Joachm Fuchsbergerg, Vera Russwurm en Emil Steinberger in 'Ja oder nein'. (Duitsland 1 – 20.15 uur)*

Duitsland 3 SWF

16.00 **Sternschnuppen.** Amerikaanse speelfilm uit 1937 van Edward Sedgwick. Het knapste meisje van het dorp Cecilia en haar vriend Joe gaan naar Hollywood. ●
17.10 **Sanftmut, Rasse und Temperament.** Het volbloed Arabische paard.
17.30 **Telekolleg II.** Cursus maatschappijleer. Les 7.
18.00 **Sesamstrasse.**
18.29 **Menschen und Tiere.** Natuurfilmserie. Afl.: Rettet einen Baum für mich.
18.53 **Philipp.** Kinderserie. Afl.: Eine karierte Geschichte. (herh.).
18.56 **Das Sandmännchen.**
19.00 **Abendschau Blick ins Land.**
19.30 **Kokain.** Documentaire over de toename van de cocaïne-import in Europa. Deel 1: De Europa-Connection.
20.15 **Auf den Weg zur ungegenständlichen Welt.** Portret van de schilder Kazimir Malewitch (1878-1985).
21.00 **Südwest aktuell - Neues um Neun.**
21.15 **Wenn Frauen hassen.** Amerikaanse speelfilm uit 1953 van Nicolas Ray. Vienna heeft een goedlopend casino en dat zet kwaad bloed. Haar rivale Emma gebruikt een bankoverval om de stad tegen Vienna op te zetten.
23.00 **Augenzeuge des Jahrhunderts.** Serie over het leven van en werk van de schrijver Heinrich Mann. Afl. 2: Der Kaiser und sein Untertan: 1905-1918.
23.45 **Laatste nieuws.**

Sat 1

06.00 Guten Morgen mit SAT.1. **08.30** SAT.1 Blick. **08.35** Nachbarn. Australische serie. Afl.: Arbeitsteilung. **09.00** SAT.1 Blick. **09.05** Love Boat. Amerikaanse serie. Afl.: Gopher's späte Reifeprüfung. **09.50** Teletip Test. Aansl. horoscoop. **10.00** SAT.1 Blick. **10.05** SAT.1 Teleshop. **10.30** Der Pfarrer mit der Jazz-Trompete, Duitse speelfilm uit 1962 van Hanns Schott-Schöbinger. (herh.)Aansl. tekenfilm. **12.15** Glücksrad. **13.00** Telebörse. **14.00** Programma-overzicht. **14.05** Koalabärchens Streifzüge. Tekenfilmserie. Afl.: Ausflug in den Weltraum. **14.30** Teletip Geld. Aansl. horoscoop. **14.40** Love Boat. Amerikaanse serie. Afl.: April entdeckt die große Liebe. **15.30** Verliebt in eine Hexe. Amerikaanse serie. Afl.: Hier kommt Paul Revere.Ihre Majestät, meine Tante. **15.55** SAT.1 Teleshop. **16.05** Bonanza. Afl.: Böse Nachbarn. **17.00** SAT.1 Blick. **17.10** Nachbarn. Australische serie. Afl.: Die Heimkehr. **17.35** Teletip Auto. **17.45** Programmaoverzicht. **17.50** Matt Houston. Amerikaanse krimiserie. Afl.: Haie in Malibu Beach. **18.45** SAT 1. Blick. Aansl. weerbericht. **19.05** Glücksrad. **19.50** SAT.1 Wetter. Aansl. SAT.1 Blick. **20.00** Mississippi, Amerkaanse politieserie van Alex March. Afl. 1. **20.55 SAT.1 Blick. 21.00** Sein Name war Parrish, Amerikaanse speelfilm uit 1960 van Delmer Daves. **23.05** SAT.1 BLICK. **23.15** Spiegel TV. **23.45 V – Die ausserirdischen Besucher kommen. Amerikaanse sf-serie. Afl.: The Final Battle. Afl. VIII. 00.35** Mississippi. **01.25-01.35** Programmaoverzicht.

Eurosport

06.00 International Business Report. **07.00** The D.J. Kat Show. **09.30** Eurobics. **10.00** Tour de France. **11.00** Paardesport. **12.00** Tennis. **17.00** Paardesport. **18.00** Internationale motorsport. **19.00** Tour de France. **20.00** Atletiek. **22.00** Superstars of Wrestling. **23.00** Autosport. **00.00** Atletiek.. **00.30** **01.30** Tour de France.

Super Channel

06.00 Channel E. **06.30** E.B.C. **07.00** Daybreak followed by the Goodyear Weather report. **08.30** The Mix. **09.00** Goodyear Weather Report. **09.15** The Mix. **17.30** Summer on the air. **19.30** News and weather. **19.45** Time Warp. **20.00** Ultra Sport. **22.00** News and weather. **22.15** Ultra Sport. **00.15** World News followed by the Goodyear Weather Report. **00.30** The Mix. **01.30** Time Warp. **01.45-06.00** The Mix.

MTV Europe

07.00 VJ Kristiane Backer. **12.30** Club MTV. **13.00** VJ Kristiane Backer. **14.00** MTV's Afternoon Mix. **17.00** 3 From 1 to 5. **17.15** MTV's Afternoon Mix. **17.30** MTV's Coca Cola Report. **17.45** MTV's Afternoon Mix. **18.00** MTV Talent of the '90s-Conspriracy. **18.30** MTV's Greatest Hits. **19.30** YO!. **20.00** Saturday Night Live. **20.30** Club MTV. **21.00** MTV spotlight. **21.30** MTV's Braun European Top 20. **23.00** MTV's Coca Cola Report. **23.15** VK Maikel Wexo.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

Kabel- en CAI-abonnees:
voor kanalen zie schema exploitant

■ = zwart wit programma
●● = stereo geluidsweergave
øø = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 26 29, 46, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60
Nederland 3: 23, 32, 34 43, 48, 52 en 59
RTL Veronique: satelliet
Duitsland 1: 9, 12, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3 (West): 39, 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40, 55 en 56
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8.
België/Télé 21: 28 en 42
RTL Plus: 7, 26, 36, 46 en satelliet
Sat 1: satelliet
MTV Europe: satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 21.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
Omroep Limburg: 95,3 en 100,3 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 mHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)
WDR 4: 93,9 en 91,9 mHz

België/TV 1

17.55 **Nieuws.**
18.00 **Tik Tak.** Animatieserie. Afl. 41.
18.05 **Plons.** Afl.: Plons en de clown.
18.10 **De avonturen van Teddy Ruxpin.**
18.30 **Korte film.**
18.45 **Op het terras.** Seniorenmagazine.
19.25 **Lotto-winnaars, mededelingen, programma-overzicht.**
19.30 **Nieuws.** Aansl.: Mededeling van de Vlaamse Executieve door de heer Gaston Geens, voorzitter van de Vlaamse Executieve en Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting, n.a.v. 11 juli.
20.00 **Hart van staal.** Frans/Duits/Engelse serie. Afl. 1.
20.50 **Margriet.** Praatshow, met o.a. Walter Meeuws en een verrassingsact met Jacques Vermeire.
21.55 **Moeders mooiste.** Engelse comedyserie. Afl. 15. Frank gaat zelf meubels maken. Op zijn cursus houtbewerking heeft hij geleerd hoe hij een stoel moet maken met superlijm.
22.25 **Kunst-zaken.**
22.30 **Nieuws.**
22.50-22.55 **Coda.**

België/TV 2

14.30-16.15 **Sport extra.** Wielrennen: Tour de France, rechtstreekse reportage van de 10e etappe: Genève - Saint-Gervais Mont Blanc. Commentaar: Mark Vanlombeek en Mark Uytterhoeven.
18.40 **Nieuwskrant.**
18.45 **Rin.** Japanse serie.
19.00 **Buren.** Australische serie. Scott denkt dat Lucy ziekte veinst om niet naar school te moeten.
19.25 **Mededelingen en programmaoverzicht.**
19.30 **Nieuws.**
20.00 **Witte raven.** Portretten van vrouwen die een mannenberoep uitoefenen of er zich op voorbereiden. Programma uit de serie Labyrint.
20.50-21.20 **Programma van de Christen Democratische Omroep.**



● *Jos Ghijssen in 'Op het terras'. (België/TV 1 – 18.45 uur)*

België/RTBF 1

14.30 Tour de France: Genève - Saint-Gervais Mont Blanc. Commentaar: Rodrigo Beenkens en Frank Beaudoncq. **16.00** Tour à Tour. **16.55** Vacature-bank. **17.10** l'Ecran de vacances, gevarieerd kinderprogramma met de tekenfilms Molierissimo en Les Schtroumpfs. **18.00** Les roues de la fortune, 7-delige serie. Afl. 2. **18.53** Programma-overzicht. **19.00** Journaal. **19.03** Ce soir, actualiteiten. **19.20** Uitslagen, lotto en joker. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Tour de France, samenvatting Genève - Saint-Gervais Mont Blanc. Commentaar: Frank Baudoncq. **20.10** Les sentiers du monde, reisreportages. Vandaag: Les roues de l'aventure en Un tour en Afrique. **21.30** Histoire de la mode, 3-delige Engelse documentaire serie. Afl. 2: Art, sport et mode. **22.35** Weerbericht en laatste nieuws. **23.00** Bourse, beursberichten. **23.05-00.35** Ciné-Club de minuit: Jonge Franse film-cyclus: Accroche-coeur, Franse speelfilm uit 1987 van Chantal Picault. Met: Patrick Bauchau, Sandrine Dumnas, Laszslo Szabo e.a. De jonge Sara is de maîtresse van Leo, een architect van in de veertig. Ze denkt, dat hij haar verlaat, als hij naar Zuid-Frankrijk gaat. Maar in werkelijkheid gaat hij zijn echtscheiding regelen.

België/Télé 21

19.30 Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht.

TV5

16.05 TV5 Infos. **16.15** Parcours. **17.15** Des Chiffres et des lettres. **17.35** C'est pas juste. **18.00** La chasse aux trésors. **19.00** Carré vert. **19.30** TV5 Infos et météo. **19.40** Le journal du tour de france. **20.00** Tell quel. **20.25** Télescope. **21.00** La course Amérique-Afrique. **22.00** Journal Télévisé et météo. **22.35** Chapitaux 3 à la Rochelle. **00.00-01.00** Dites-moi.

radio

Radio 1

Elk heel uur nws. 7.07 Echo-Magazine. (7.30 Nws.) 7.50 Het levende woord. 8.10 Echo-magazine. 8.45 Kruispunt. 9.07 Andere koffie. 10.07 M/V-Magazine. 11.07 KRO's Schone Kunsten. 12.07 Echo-magazine (12.30 Nws., 12.55 Meded. t.b.v. Land- en Tuinb.). 14.07 Radio Tour de France. (17.07-18.00 Act., 17.30 Nws.). 18.10 Veronica nieuwsradio. 19.03 Veronica sportradio. De plantage met om 21.03 De radiovereniging. 22.03 Vlaamse connectie. 23.06 Met het oog op morgen. 0.02 De nacht klinkt anders. 2.02 Muziek in de nacht. 5.02-7.00 VARA's Ochtendhumeur.

Radio 2

Elk heel uur nieuws. 7.04 AVRO Radiojournaal. 9.04 De muzikale fruitmand. 10.04 Vrouw zijn. 11.04 Open huis ontmoeting. 12.04 Lunchtime. 13.04 Tijdsein. 13.30 Als mensen veranderen. 14.04 De Plantage, met om 14.10 Den danske sjael; 16.04 Ischa; 16.53 Vrije Geluiden; 17.04 Het nabije Westen. 18.04 Boeken; 19.03 Passages, passanten. 20.03 Timboektoe. 21.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

Elk heel uur nieuws. 6.02-24.00 VARA's Verrukkelijke Dinsdag. 6.02 De Leeuw wordt wakker! 9.04 Twee meter de lucht in. 11.04 Angelique. 12.04 VARA's Steen & Been Show. 14.04 Rigter. 16.04 Jackpot. 18.04 De avondspits. 19.03 Dubbellisjes. 20.03 VARA's vuurwerk. 21.03 Popkrant. 22.03 VARA's poppodium. 23.03-24.00 Tracks.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Een goede morgen met Ischa Meijer. (8.00 Nws.). 9.00 Continu klassiek. 11.00 TROS concertzaal: Radio Filharm. Ork. met piano. 12.20 Nieuwe klassieke platen. 13.00 Nws. 13.02 De klassieke top tien. 13.45 Belcantorium. I. Liederen voor bariton en piano. II. Requiem van Berlioz. 16.00 Het kunstbedrijf. 17.00 In kleine bezetting. 18.00 Nws. 18.02 Lied van de week. 18.15 Leger des Heilskwartier. 18.30 Muziek in vrije tijd - vocaal. 19.10 Kamermuziek. 20.00 Nws. 20.02 Concert. Pianomuz. 21.10 Werken van George Antheil. 21.30 Literama. 22.30 Orgelconcert. 23.10-24.00 Muziek van eigen tijd.

Radio 5

6.30-6.50 Scheepv.- en marktberichten en uitgebreid weerber. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Lieverdjes. 10.00 De wereld zingt Gods lof. 10.50 Tekst en uitleg. 11.00 Studio 55. 12.00 Nws. 12.05 De verdieping. 13.00 Nws. 13.10 Middagpauzedienst. 13.30 NCRV-Leerhuis. 13.40 Rondom brood en beker. 14.00 Rondom het Woord. 14.30 Het Griekse vuur. 15.00 Schone wereld. 16.00 Op de rand van het recht. 16.30 NOS Ombudsman. 17.35 Postbus 51 Radio-magazine. 17.55 Meded. en Schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Goudenregenensemble. 18.30 Taal en teken. 19.00 Progr. voor allochtonen. 20.30 Muziek in de Nederlanden. 21.00-21.30 Landschappen tekenen en schilderen.

Omroep Limburg

7.07 Ochtendmagazine. 9.02, 10.02 en 11.02 Kort nieuws. 12.05 Middagmagazine: Limburg Actueel, ruilbeurs, agenda en muziek. 14.02, 15.02 en 16.02 Kort nieuws. 17.02 Regionaal weerbericht. 17.05 Limburg Actueel, agenda en muziek. 17.25-17.59 Bijblijven: volwasseneneducatie, informatie voor buitenlanders in Limburg.

België/Radio 2

6.00 Nieuws. 6.05 De ochtendploeg. (6.30, 7.00 Nieuws. 7.30 Nieuws.) 8.00 Nieuws. 8.10 Soes. 10.00 Nieuws. 10.03 De zingende bloemkool. 11.50 Het koekkoeksnest. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Witlof from Belgium. 14.00 De gewapende man. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Rock-ola. 20.00 Lukraak. 22.00 Nieuws. 22.05 Haverklap. 23.30-6.00 Nachtradio. (0.00, 5.00 en 5.30 Nieuws.)

België/BRF

6.35 Radiofrühstück. (+ Spiel 'Glückstreffer') 7.15 Wunschkarten. 07.45 Veranstaltungskalender. 08.30 Besinnliche Worte. 09.00 Musikexpress. 10.00 Gut Aufgelegt. 12.00 Veranstaltungskalender. Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 13.00 Frisch auf. 14.05 Musikzeit heute: Orchesterklänge aus aller Welt. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.10 BRF Aktuell. 18.40-20.05 Musikjournal.

Luxemburg/RTL

4.00 Musik Non-stop. 5.30 Guten Morgen! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 'Treff nach elf'. 12.00 RTL Themen. 12.15 Casino parade. 14.00 Viva. 16.00 Entenjagd. 17.00 RTL-Themen. 17.15 Musikduell. 17.50 Sportshop. 19.00 Neunzehn - Vierundzwanzig. Musik Non-Stop. 00.00-01.00 Traumtänzer.

WDR 4

5.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillon. 12.00 Zur Sache 12.07 Gut aufgelegt. 14.05 Wirtschaft. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Musik-Express. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30-4.00 Nachtexpress.

Chaos bij prijzen DDR

BERLIJN – De introduktie van de Westduitse mark en de beginselen van een vrije-markteconomie hebben in de DDR in de eerste week na de eenwording tussen beide Duitslanden geleid tot chaos en prijsopdrijving in de winkels. Er liggen grote verschillen tussen de prijzen van levensmiddelen, terwijl ook de aanvoer van gebied tot gebied verschilt.

De vroegere staatsmonopolies krijgen het verwijt te horen dat ze niet reageren op de veranderde marktsituatie. Veel Oostduitsers zijn hun boodschappen in de Bondsrepubliek gaan doen. Matthias Gehler, woordvoerder van de Oostduitse regering, verklaarde dat de overheid de zorgen van de bevolking over de ontwikkeling van de prijzen deelt. Hij noemde de hoge prijzen en de tekorten „kinderziekten”.

Volgens Gehler gaan de twee grote staatsketens in de DDR, HO en Konsum, willekeurig en zonder soepelheid te werk bij het vaststellen van hun prijzen. De twee staatsondernemingen worden in oktober geprivatiseerd. „We kunnen het centale denken kennelijk nog niet loslaten. Het is moeilijk te vechten tegen veertig jaar van lethargie”, aldus Gehler.

De prijzen van levensmiddelen lopen op het ogenblik sterk uiteen. Zo kosten 2,5 kg aardappelen in de ene stad 1,69 mark en in de andere stad vijf mark. Voor een kg varkensvlees moet in Weimar 8,90 mark worden betaald en in Rostock 16,50 mark.

De overheidsrichtlijn dat een supermarkt tweederde van zijn produkten uit de DDR haalt en eenderde uit de Bondsrepubliek wordt vaak niet nageleefd. Volgens Werner Jurich van het Oostduitse ministerie van handel dicteren de grote leveranciers uit de Bondsrepubliek de Oostduitse winkelketens Westduitse produkten af te nemen.

Bureau licht beleggers op

EINDHOVEN – Het Eindhovense adviesbureau Buvoro heeft een aantal beleggers opgelicht voor ongeveer twee miljoen gulden. De politie heeft de eigenaar en drie medewerkers aangehouden. Ze hebben een bekentenis afgelegd en zijn in afwachting van hun berechting in vrijheid gesteld. De Bossche persofficier van justitie mr. G. Regelink heeft dit gisteren meegedeeld.

Het bureau bemiddelde telefonisch bij beleggingen op de goederentermijnmarkt in de Verenigde Staten. In werkelijkheid werd het geld nooit belegd. De verdachten kochten er onder andere auto's en juwelen van ruim een miljoen gulden.

De verdachten wordt valsheid in geschifte en oplichting ten laste gelegd. Ook worden ze ervan verdacht dat ze hebben deelgenomen aan een organisatie die het plegen van misdrijven als doel had. De politie vermoedt overigens dat nog niet alle gedupeerden zijn achterhaald. Het onderzoek richt zich daar nu verder op.

beurs en valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 9-07-1990 om 14.00 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:

Goud: onbewerkt ƒ 21.210-ƒ21.810, vorige ƒ 21.320-ƒ 21.920 ; bewerkt verkoop ƒ 23.410, vorige ƒ 23.520 laten

Zilver: onbewerkt ƒ 255-ƒ 325 vorige ƒ 255-ƒ 325; bewerkt verkoop ƒ 370 laten, vorige ƒ 370 laten

Advieskoersen

amerik.dollar	1,785	1,865
austr.dollar	1,42	1,54
belg.frank (100)	5,34	5,64
canad.dollar	1,54	1,65
deense kroon (100)	28,10	30,60
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,21	3,46
finse mark (100)	46,65	49,15
franse frank (100)	32,00	34,75
griekse dr. (100)	1,04	1,24
ierse pond	2,90	3,10
ital.lire (10.000)	14,45	16,15
jap.yen (10.000)	119,00	125,00
joeg.din. (100 nieuw)	14,25	18,00
noorse kroon (100)	27,85	30,35
oost.schill. (100)	15,68	16,25
port.escudo (100)	1,18	1,36
spaanse pes. (100)	1,75	1,91
turkse pond (100)	0,0600	0,0625
zweedse kr. (100)	29,60	32,10
zwits.fr. (100)	130,50	[illegible]

Wisselmarkt Amsterdam

amerik.dollar	1,85375-1,85625
antill.gulden	1,0200-1,0500
austr.dollar	1,4820-1,4920
belg.frank (100)	5,4755-5,4805
canad.dollar	1,60025-1,60275
deense kroon (100)	29,555-29,605
duitse mark (100)	112,620-112,670
engelse pond	3,3555-3,3605
franse frank (100)	33,545-33,595
griekse dr. (100)	1,0990-1,1990
hongk.dollar (100)	23,7250-23,9750
ierse pond	3,0160-3,0260
ital.lire (10.000)	15,340-15,390
jap.yen (10.000)	122,98-123,08
nwzeel.dollar	1,0915-1,1015
noorse kroon (100)	29,335-29,385
oostenr.sch. (100)	16,0130-16,0250
saudi ar.ryal (100)	49,3750-49,6250
spaanse pes. (100)	1,8340-1,8440
surin.gulden	1,0200-1,0600
zweedse kr. (100)	31,090-31,140
zwits.frank (100)	133,345-133,395
e.c.u.	2,3310-2,3360

INDEX Amsterdam ANP/CBS

CBS-Koersindex (1983=100)		
algemeen	196,70	196,70
id excl.kon.olie	192,70	192,60
internationals	190,90	190,80
lokale ondernem.	205,10	205,20
id financieel	149,20	148,70
id niet-financ.	260,30	260,80

CBS-Herbeleggingsindex (1983=100)		
algemeen	264,10	264,10
id excl.kon.olie	246,60	246,50
internationals	266,10	266,10
lokale ondernem.	260,80	260,60
id financieel	200,50	199,90
id niet-financ.	319,20	319,50

Stemmingsindex (1987=100)		
algemeen	119,80	119,70
internation	105,00	104,80
lokaal	122,50	122,30
fin.instell	109,80	109,50
alg. banken	102,00	101,50
verzekering	118,70	118,40
niet-financ	126,30	126,20
industrie	128,70	128,90
transp/opsl	133,10	133,10

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In de avondhandel kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de middagslotnotering):
AKZO 124,30 (124,30)
KLM 35,60 (35,60)
Kon. Olie 139,60-139,80 (139,80)
Philips 29,40-29,70 (29,70)
Unilever 159,90 (159,90)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	2908.91	1146.17	205.92	[illegible]
Hoogst	2927.97	1154.20	206.36	[illegible]
Laagst	2890.84	1141.06	203.91	1027.91
Slot	2914.11	1149.09	205.11	[illegible]
Winst verlies	+9.16	+8.40	-1.10	[illegible]

Export moet drastisch worden ingekrompen

Sovjetunie kampt met olie-tekorten

MOSKOU – De Sovjetunie, 's werelds grootste olie-exporteur, kampt in toenemende mate met een tekort aan olie door een achteruitgang in de olieproduktie. In de eerste zes maanden van dit jaar was de produktie vier procent lager in vergelijking met dezelfde periode vorig jaar. Dit schrijft de directeur van olieleveringen van de Russische Federatie, V. Yurov in het Russische dagblad Trud.

„Er bestaat een crisissituatie in onze olie-industrie. Normaal gesproken kampen we pas in augustus of september met olieschaarste, maar de tekorten duiken nu eerder op dan ooit”. De directeur schatte dat het olietekort in het tweede kwartaal van dit jaar 1,2 miljoen ton bedroeg, terwijl in het derde kwartaal een tekort van meer dan 3,1 miljoen ton zal ontstaan. Alleen al de hoofdstad Moskou ontvangt per dag 1000 ton minder van het zwarte goud dan was voorzien.

Volgens Yurov moet de Sovjetunie zijn olie-exportpolitiek herzien. „We moeten onze olie-uitvoer aanpassen, want volgens de plannen zouden we volgend jaar zes procent meer aardolie moeten uitvoeren. Onze olie-industrie is te oud om op volle capaciteit te werken. Hoe kunnen de Sovjets dan nog spreken over een hogere produktie”.

Naast de verouderde industrie in de Sovjetunie wordt ook de politieke onrust in de olieprovincie Azerbeidzjan (Bakoe) verantwoordelijk gehouden voor de teruggang op de Russische olievelden.

Noodzakelijk

Volgens deskundigen heeft de Sovjetunie olie-export hard nodig om zo Westerse valuta's te krijgen. Maar de eigen economie ontvangt bij een groei van die export niet genoeg brandstof om goed te functioneren. De olie-uitvoer in 1989 werd al met 11,7 procent teruggebracht tot 127,3 miljoen ton, terwijl ook de verkoop van olieprodukten aan het buitenland met 5,8 procent daalde tot 57,4 miljoen ton.

Slecht kwartaal voor O.-Europa

GENÈVE – De industriële produktie in de landen van Oost-Europa en in de Sovjetunie is in het eerste kwartaal van dit jaar afgenomen met 13,4 procent ten opzichte van het eerste kwartaal van het afgelopen jaar. De export verminderde met 14,2 procent en de import met 5,8 procent, zo heeft de Economische Commissie voor Europa (ECE) van de Verenigde Naties in een voorlopig rapport laten weten.

Tsjechoslowakije en Hongarije hadden een overschot op de balans van hun handel met de westerse landen, van respectievelijk 52 miljoen en 79 miljoen dollar. Bulgarije moest genoegen nemen met een tekort van 415 miljoen dollar en Roemenië met een tekort van 138 miljoen dollar. Voor de DDR heeft de ECE een handelstekort berekend van zeventig miljoen dollar.

Forse groei luchthaven Lelystad

LELYSTAD – De luchthaven Lelystad heeft in 1989 een forse groei van de activiteiten ondergaan. Het aantal vliegtuigbewegingen bedroeg 108.092, een stijging met 25 procent ten opzichte van 1988. Deze groei kwam vooral voor rekening van de op de luchthaven gevestigde vliegscholen.

Op de luchthaven werken 95 mensen, een toename van 32 arbeidsplaatsen ten opzichte van 1988. Door de uitgifte van bouwterreinen op het nieuw gereedgekomen bedrijventerrein wordt voor 1990 opnieuw een groei van het aantal banen verwacht.

Australisch protest



● *Een snel groter worden groep Austaliërs maakt zich zorgen over de invloed van buitenlandse investeerders in het vijfde werelddeel. Niet alleen bedrijven, maar ook steeds meer land komt in buitenlandse handen. Voor een groep van een paar honderd Australiërs is de maat nu vol. Zij gingen in Brisbane de straat op om hun ongenoegen te uiten.*

Verschillend beeld Duitse merken

Amerikanen kopen meer Japanse auto's

NEW YORK – Japan heeft in de eerste zes maanden van dit jaar zijn aandeel in de Amerikaanse automarkt vergroot van 23,8 tot 28,1 procent. Deze verhoging is opzichzelf al meer dan het totale Westduitse aandeel in de periode van 3,2 procent of 155.555 personenwagens.

De toenemende produktie in de VS zelf van Japanse personenwagens moet in het bijzonder het autocentrum rond Detroit de nodige hoofdbrekens gaan kosten. Toyota en Honda hebben met ieder een marktaandeel van 8,8 procent al vrijwel een even groot aandeel als Chrysler verworven, dat in het eerste halfjaar daalde van 10,6 procent in 1989 tot 8,9 procent. General Motors hield zich staande met een marktaandeel van 35,7 procent (was 35,8) terwijl het marktaandeel van Ford verminderde van 22,6 tot 20,8 procent.

De Westduitse automerken lieten een nogal verschillend beeld zien. Volkswagen verkocht in het eerste halfjaar met 7155 auto's 1,7 procent minder dan in de eerste zes maanden van het jaar ervoor. Audi daarentegen vierde met een afzet van 9286 auto's een „comeback” en wist hiermee de afzet met 19,1 procent te vergroten.

Mercedes, BMW en Porsche krijgen steeds meer last van de Japanse concurrentie die zich inmiddels ook heeft begeven op de markt voor de duurdere personen- en sportwagens. Mercedes wist met grote verkoopinspanningen haar aandeel met 2,1 procent te verhogen tot 36.627 personenwagens, maar in juni zakte de afzet terug met 6,3 procent. BMW zag in het eerste halfjaar de afzet met 9,8 procent afnemen tot 31.184 auto's, terwijl het aandeel van Porsche met 12,7 procent daalde tot 5.131 wagens.

beurs-overzicht

Verlies

AMSTERDAM – Philips heeft gisteren op het Damrak verder terrein verloren. Het geplaagde electronicafonds ging via een verlies van twee kwartjes naar een nieuw diepterecord van f 29,70.

Philips was ook veruit het meest verhandelde fonds, al gebeurde dat wel bij een lage omzet. De totale handel op de beurs kwam op f 802 miljoen, waarvan slechts f 360 miljoen voor rekening van de aandelensector was. De obligatiemarkt gaf slechts geringe verschuivingen te zien, waarbij uiteindelijk de verliezen de overhand kregen.

De stille zomermarkt kwam tot uiting in een koersverloop, waarin weinig lijn te ontdekken viel. de koersindex bleek aan het eind van de dag onveranderd op 196,7 te staan.

Bij de grote aandelenfondsen liep CSM weer voorop. Het levensmiddelenconcern klom nog eens f 1,90 omhoog naar f 91,20. VNU won een gulden op f 102, Stork f 1,10 op f 55,50 en Pakhoed eenzelfde bedrag op f 205,50. Internatio moest een gulden inleveren op f 94,50.

Elders op de aandelenmarkt ging het sterk speculatieve DocData f 3,80 omhoog naar f 11,80. Vredestein werd nu twee kwartjes hoger uit de markt genomen op f 16,50. Sphinx trok f 4 aan naar f 170 en De Boer Drukkerijen f 8,80 naar f 334,80. Weweler, die vaste voet op de Franse markt heeft gekregen, liep f 2,10 op naar f 73. Wat vraag was er verder naar fondsen als Nutricia en Furness.

Peek en Cloppenburg bleek een gulden lager op f 73 onverkoopbaar. Ook onder druk stonden Ahrend, Sligro, AIR en Koppelpoort.

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
AEGON	132,50	132,10
Ahold	142,50	143,10
Akzo	123,60	124,30
A.B.N.	37,00	37,50
Alrenta	156,80	157,00
Amev	58,20	58,00
Amro A. in F.	88,90	89,10
Amro-Bank	74,70	74,70
Borsumij W.	93,90	93,00
Bührm.Tet.	73,60	73,30
C.S.M.cert.	89,30	91,20
DAF	30,20	30,30
Dordt.Petr.	127,20	127,20
DSM	117,10	117,30
Elsevier	92,50	93,10
Fokker cert.	48,20	48,00
Gist-Broc. c.	34,10	34,00
HCS Techn.	15,10	14,90
Heineken	129,10	129,50
Hoogovens	70,00	69,50
Hunter Dougl.	92,00	92,20
Int.Müller	95,50	94,50
KLM	35,60	35,60
Kon.Ned.Pap.	45,60	45,80
Kon. Olie	139,60	139,80
Nat. Nederl.	73,40	73,40
NMB Postbank	48,90	48,40
Nedlloyd	70,10	69,80
Océ	59,00	58,00
Pakhoed Hold.	204,50	205,50
Philips	30,20	29,70
Polygram	35,20	35,50
Robeco	99,40	100,00
Rodamco	76,40	76,50
Rolinco	100,60	100,80
Rorento	59,70	59,70
Stork VMF	54,40	55,50
Unilever	159,80	159,90
Ver.Bezit VNU	101,00	102,00
Volmac Softw.	38,30	37,90
VOC	44,30	44,20
Westanen	71,00	70,00
Wolters-Kluwer	52,10	51,80

Binnenl. aandelen		
Aalberts Ind	77,50	77,00
ACF-Holding	41,80	40,80
Ahrend Gr. c	254,00	252,70
Air Holland	29,40	29,40
Alg.Bank.Ned	37,40	37,30
Asd Opt. Tr.	17,50	17,00
Asd Rubber	5,45	5,50
Ant. Verff.	420,50b	-
Atag Hold c	118,20	118,20
Aut.Ind.R'dam	90,30	93,00
BAM Groep	101,50	101,50
Batenburg	115,00	115,20
Beers	130,00e	129,50
Begemann	184,00	184,00
Belindo	329,00b	335,00b
Berkel's P.	2,20	2,20
Blydenst.-Will.	35,50	35,00
Boer De, Kon.	320,00	384,80
de Boer Winkelbedr.	80,00	81,00
Bols	183,00	182,00
Boskalis W.	17,60	17,50
Boskalis pr	20,90	20,70
Braat Beheer	44,00	44,00
Breevast	18,20	18,20
Burgman-H.	2800,00	2800,00b
Calvé-Delft pr	890,00	890,00a
Calvé-Delft c	1038,00	1037,00
Center Parcs	60,40	60,40
CSM	88,40	90,00
Chamotte Unie	6,40	5,80d
Cindu-Key	161,00	161,00
Claimindo	324,50	325,00b
Content Beheer	24,90	25,00
Cred.LBN	44,50	44,20
Crown v.G.c	121,90	121,00
Delft Instrum.	52,50	52,70
Desseaux	246,00	246,00
Dorp-Groep	39,50	39,50
Econosto	416,00	414,00
EMBA	327,00	324,00
Eriks hold.	128,40	128,00
Flexovit Int.	99,00	99,00
Frans Maas c.	111,00	111,80
Furness	137,20	138,50
Gamma Holding	104,00	103,00
Gamma pref	5,70f	5,70a
Getronics	33,60	33,60
Geveke	52,80	52,50
Giessen-de N.	269,00	269,00
Goudsmit Ed.	409,00	410,00
Grasso's Kon.	117,00	117,00
Grolsch	149,50	149,50
GTI-Holding	225,50	225,50
Hagemeyer	117,00	118,00
HAL Trust B	14,60	14,60e
HAL Trust Unit	14,70	14,70
H.B.G.	206,00	206,00
Hein Hold	110,00	110,50
Hoek's Mach.	225,00	225,00
Heineken Hld	110,00	110,50
Holl.Sea S.	1,22	1,25
Holl. Kloos	500,00	483,00
Hoop Eff.bk.	9,00	9,00
Hunter D.pr.	3,70	3,70
IHC Caland	55,20	55,50
Industr. My	213,00	213,00
Infotheek	32,50	32,30
Ing.Bur.Kondor	701,00	701,00
Kas-Ass.	42,00	42,40
Kempen Holding	14,30	14,20
Klene's Suik.	1440,00	1440,00
KBB	94,80	94,80
Kon.Sphinx	166,00d	170,00
Koppelpoort H.	313,00	309,00
Krasnapolsky	233,00	233,00
Landré & Gl.	68,00	68,00
Macintosh	44,50	44,20
Maxwell Petr.H.	119,50	119,50
Medicopharma	68,90	68,50
Melia Int.	6,60	6,60
MHV Amsterdam	49,00	-
Moeara Enim	1170,00	1172,00
M.Enim OB-cert	15300,00	15300,00
Moolen en Co	26,80	26,80
Mulder Bosk.	67,00	-
Multihouse	10,30	10,40
Mynbouwk. W.	389,00f	389,00
Naeff	320,00	-
NAGRON	56,20	56,00
NIB	601,00	601,00
NBM-Amstelland	13,90	14,00
NEDAP	427,50	428,00
NKF Hold.cert.	316,00a	316,00
Ned.Part.Mij	48,60	48,50
Ned.Springst.	9900,00	-
Norit	52,30	52,70
Nutricia gb	97,00b	98,50
Nutricia vb	98,00	99,00
Nijv.t.Cate	115,50	115,00
Omnium Europe	15,10	15,00
Orco Bank c.	84,40	83,50
OTRA	220,30	220,50
Palthe	87,00	87,00
Pirelli Tyre	27,80	27,50
Polynorm	129,00	129,30
Porcel. Fles	174,00	174,00
randstad	48,00	48,00
Ravast	43,70	43,90
Reesink	79,50	79,50
Riva	50,30	50,30
Riva (cert.)	50,10	50,10
Samas Groep	81,30	81,50
Sarakreek	29,00	28,60
Schuitema	1400,00	-
Schuttersveld	57,50	58,00
Smit Intern.	66,30	65,00
St.Bankiers c.	23,50	23,30
Stad Rotterdam c	46,60	46,20
Telegraaf De	98,80	98,70
Textielgr Twente	78,00	78,00
Tulip Comp.	45,70	45,90
Tw.Kabel Hold	157,00	156,50
Ubbink	94,00	93,80
Union Fiets.	55,30	54,80
Ver.Glasfabr.	370,00	370,00
Verto	83,80	83,80
Volker Stev.	88,00	88,00
Vredestein	16,00a	16,50
VRG-Groep	79,30	79,50
Wegener Tyl	225,00	225,00
West Invest	25,50	25,50
West Inv. wb.	149,50	145,00a
Wolters Kluwer	208,00	206,00
Wyers	44,50	44,50

Beleggingsinstellingen		
Aegon Aand.f.	33,60	33,80
Aegon sav.plus	5,40	5,40
ABN Aand.f.	76,10	76,60
ABN Beleg.f.	61,40	61,40
ALBEFO	52,50	52,40
Aldollar BF $	21,80	21,80
Alg.Fondsenb.	249,00	250,00f
Alliance Fd	10,30	10,30
Amba	48,40	-
America Fund	308,00	309,00
Amro Eur.F.	79,50	77,80d
Amro Far E.F.	62,90	63,00
Amro Neth.F.	78,90	78,30
Amro N.Am.F.	62,00	62,50
Amro Obl.Gr.	156,80	156,80
Amvabel	71,30	71,30
AsianTigersFd	67,10	67,40
AsianSelFund	50,90	51,00
Bemco Austr.	52,50	53,00
Bever Belegg.	5,60	5,50a
CLN Obl.Waardef.	102,60	102,60
Delta Lloyd	46,20	46,50
DP Am. Gr.F.	27,60	27,60
Dp Energy.Res.	44,00	-
Eng-Holl.B.T.1	8,80	8,80
EMF rentefonds	60,40	60,40
Eur.Ass. Tr.	9,85	9,88
EOE DuStInF.	308,00	308,00
EurGrFund	69,10	69,20
Euro Spain Fd	9,10	9,00
Florente Fund	102,50	102,50
Gim Global	52,90	53,10
Groeigarant	1,38	1,38
Hend.Eur.Gr.F.	231,50	229,60
Henderson Spirit	69,00	69,20
Holland Fund	79,00	79,00
Holl.Eur.Fund	50,00	50,00
Holl.Obl.Fonds	118,50	119,50
Holl.Pac.F.	110,50	111,00
Innovest	104,50	104,00
Interbonds	515,00	515,00
Intereff.500	49,60	49,70
Intereff.Warr.	299,00	300,00
Investa part	87,30	87,50
Jade Fonds	186,00	187,00
Japan Fund	26,50	27,10
Jap.Ind.Alpha Fd	10600,00	-
Japan Rot. Fund yen	9000,00	-
Mal.Cap.F. $	8,10	8,10
Mees Obl.Div.Fonds	100,00	100,10
MK Int.Vent.	48,70	48,70
Nat.Res.Fund	1370,00	1360,00
Nedufo A	127,70a	127,70a
Nedufo B	127,70	127,70a
NMB Dutch Fund	42,80	42,80
NMB Global F.	50,10	50,10
NMB Oblig.F.	36,30	36,20
NMB Rente F.	105,90	106,00
NMB Vast Goed	37,00	36,90
New Asia Fund	9,50	-
Nomura Warr.Fund	8,00a	7,90
Obam, Belegg.	234,10	233,00
OAMF Rentef.	12,70	12,70
Orcur.Ned.p.	47,10	47,20
Pac.Dimens.	106,80	106,80
Pac.Prop.Sec.f.	47,40	47,40
Pierson Rente	102,90	102,90
Postb.Belegg.f.	53,50	53,50
Prosp.Int.High.Inc.	6,00	-
Rabo Obl.inv.f.	74,60	74,50
Rabo Obl.div.f.	49,40	49,40
Rabo Onr.g.f.	83,60	83,60
Rentalent Bel.	133,20	133,20
Rentotaal NV	31,30	31,30
RG groen	51,10	51,00
RG blauw	50,20	50,20
RG geel	49,70	49,50
Rodin Prop.$	107,00	107,00
Rolinco cum.p	88,50	88,50
Sci/Tech	18,50	18,50
Technology F.	17,60	17,60
Tokyo Pac. H.	260,00	-
Trans Eur.F.	90,10	90,10
Transpac.F.	468,00	470,00
Uni-Invest	115,50	113,50
Unico Inv.F.	80,80	80,80
Unifonds	39,10	39,70
VWN	60,50	60,50
Vast Ned	127,20	127,30
Venture F.N.	45,00	45,50
VIB NV	80,80	80,80
VSB Mix Fund	52,30	52,30
WBO Int.	70,00	70,00
Wereldhave NV	176,50	177,00
Yen Value Fund	86,80	86,80
ZOM Florida $	46,00	45,90

Buitenlandse obligaties		
8¾ EEG84(1)	99,00	99,00
3½ EngWarL	32,50	32,00

Orig. n.amerik. aandelen		
Alb. Fisher	1,28	1,28
Allied Signal Ind	35,50	36,00
Amer. Brands	65,70	66,60
Amer. Expres	31,00	31,60
Am.Tel.& Tel.	38,20	37,75
Ameritech	59,20	60,00
Amprovest Cap.	115,00	-
Amprovest Inc.	218,00	-
ASARCO Inc.	26,60	27,60
Atl. Richf.	116,10	115,30
BAT Industr.	6,30	6,30
Bell Atlantic	48,40	48,20
BellCanEnterpr	38,80	38,50
Bell Res.Adlr	0,21	-
Bell South	51,30	51,10
BET Public	2,60	-
Bethl. Steel	15,50	15,60
Boeing Comp.	59,30	60,60
CDL Hotels Int.	0,85	-
Chevron Corp.	70,25	69,30
Chrysler	15,40	15,40
Citicorp.	22,10	22,40
Colgate-Palm.	68,60	68,70
Comm. Edison	32,50	32,00
Comp.Gen.El.	620,00	-
Control Data	18,80	18,70
Daehan Korean Tr	11,15	11,25
Dai-Ichi Yen	2360,00	2360,00
Daiwa Sec. yen	1460,00	1460,00
Dow Chemical	56,50	57,50
Du Pont	38,30	-
Eastman Kodak	40,45	40,10
Elders IXL	2,90	-
Euroact.Zw.fr.	135,00	-
Exxon Corp.	46,75	48,00
First Pac.HK$	1,45	-
Fluor Corp.	48,50	-
Ford Motor	44,00	44,00
Gen. Electric	70,20	70,70
Gen. Motors	47,00	47,70
Gillette	60,50	61,00
Goodyear	29,10	29,30
Grace & Co.	29,40	-
Honeywell	100,00	101,00
Int.Bus.Mach.	117,20	118,50
Intern.Flavor	64,75	-
Intern. Paper	50,40	-
ITT Corp.	56,60	57,40
K.Benson Ⓑ	5187,80	-
Litton Ind.	71,50	71,60
Lockheed	32,50	32,50
Minnesota Mining	86,50	87,50
Mitsub.Elect.	1030,00	-
Mobil Oil	60,90	60,90
Morgan $	35,30	35,30
News Corp Aus$	12,40	12,50
Nynex	81,60	81,20
Occ.Petr.Corp	25,60	25,50
Pac. Telesis	43,10	44,00
P.& O. Ⓑ	6,20	6,20
Pepsico	77,80	79,50
Philip Morris C.	47,80	48,90
Phill. Petr.	26,00	26,10
Polaroid	39,60	39,50
Quaker Oats	50,00	-
St.Gobin Ffr	580,00	580,00b
Saralee	27,00	-
Schlumberger	56,30	56,60
Sears Roebuck	36,30	36,30
Sekisui House (yen)	-	-
Sony (yen)	55,20	55,50
Southw. Bell	52,90	53,40
Suzuki (yen)	916,00	-
Tandy Corp.	36,10	36,20
Texaco	56,25	56,50
Texas Instr.	38,30	38,70
The Coastal C.	33,80	34,20
T.I.P Eur.	1,75	1,60a
Toshiba Corp.	1080,00	1030,00
Unidanmark DK	315,00	316,00
Union Carbide	19,50	-
Union Pacific	69,00	69,30
Unisys	13,60	13,50
USX Corp	33,70	33,40
US West	36,00	35,60
Warner Lamb.	62,00	-
Westinghouse	36,70	36,70
Woolworth	34,10	34,30
Xerox Corp.	45,80	46,00

Certificaten Amerika		
AMAX Inc.	45,50	45,50
Am. Home Prod.	193,00	-
ATT Nedam	77,00	74,00
ASARCO Inc.	44,50	-
Atl. Richf.	212,50	213,00
Boeing Corp.	163,50	169,50d
Can. Pacific	31,50	31,50
Chevron Corp.	129,50	-
Chrysler	29,50	30,00
Citicorp.	39,00	39,50
Colgate-Palm.	127,00	126,50
Control Data	30,00	30,00
Dow Chemical	103,00	105,00
Eastman Kodak	74,00	75,00
Exxon Corp.	87,00	88,00
Fluor Corp.	90,00	-
Gen. Electric	128,00	131,00
Gen. Motors	86,00	87,00
Gillette	110,00	111,00d
Goodyear	53,00	53,00
Inco	51,50	51,80
I.B.M.	212,00	213,00
Int. Flavors	125,00	-
ITT Corp.	119,00	-
Kroger	30,00	30,00
Lockheed	59,50	60,00
Merck & Co.	159,00	158,50
Minn. Min.	161,00	162,00
Pepsi Co.	143,00	146,50
Philip Morris C.	85,50	90,00
Phill. Petr.	47,00	46,20
Polaroid	67,00	68,00
Procter & G.	165,00	-
Quaker Oats	88,00	-
Schlumberger	103,00	103,00
Sears Roebuck	66,00	66,00
Shell Canada	59,00	59,00
Tandy Corp.	65,00	66,00
Texas Instr.	71,00	71,00
Union Pacific	129,00	130,00
Unisys Corp	29,00	29,00
USX Corp	63,00	-
Varity Corp	3,90	-
Westinghouse	135,00	135,00
Woolworth	123,50	124,50
Xerox Corp.	83,00	83,00

Certificaten overig		
Deutsche B.	825,00	828,00
Dresdner B.	447,00	449,00
Hitachi (500)	900,00	-
Hoechst	270,00	271,00
Nestlé	8850,00	8875,00
Siemens	763,00	770,00

slotkoersen/optiebeurs

Warrants		
Akzo	17,00	17,30
Bogamij	5,70	5,70
Falcons Sec.	24,00	24,10
K.L.M. 85-92	60,00	57,50
St.Bankiers b	0,63	0,63

Euro-obligaties & conv.		
Aegon warr	12,80	12,60
10½ ABN 87	94,75	94,40
13Amev 85	99,00	99,00
10 Amev85	101,70	101,70
11 Amev 86	94,50	94,50
10½ Amro 86	96,85	96,85
10 Amro 87	94,60	94,60
5¾ Amro 86	91,00	91,00
Amro Bank wr	7,50	8,00
Amro zw 86	73,25	73,35
9 BMH ecu 85-92	96,50	96,90
7 BMH 87	95,50	95,50
10⅛EEG-ecu 84	99,25	99,25
9¾EIB-ecu 85	97,00	97,00
12½ HlAirl.F	96,25	96,25
11¼ NGU 83	100,00	100,00
2¼NMB Pb.86	84,40	84,40
NMB Postb.war.	73,00	73,00
8¾ Phil. 86	97,25	96,75
6¾ Phil.83	100,00	100,00
11 Rabo 83	101,75	101,75
9 Rabo 85	97,20	97,20
7 Rabo 84	95,80	95,80

Binnenland (niet officieel genoteerd)		
Bobel	6,40	6,10
Bredero aand.	25,60	24,00
Bredero cert.	24,00	23,50
11 Bredero	20,50	20,00a
ICA Holding	13,00	13,00
LTV Corp.	1,30	1,30
5 Nederh. 68-78	24,50	24,50

Parallelmarkt		
Alanheri	24,80	24,30
Berghuizer	48,00	48,00
Besouw Van c.	68,30	68,30
Biogrond Bel.	9,70	9,70
CBI Barin Oc.yen	2150,00	2150,00
Comm.Obl.F.1	96,70	96,70
Comm.Obl.F.2	96,30	96,20
Comm.Obl.F.3	96,80	96,80
De Drie Electr.	28,50	28,70
Dico Intern.	116,80	115,80
DOCdata	8,00	11,80
Ehco-KLM Kl.	40,00	40,20
E&L Belegg.1	71,60	71,70
E&L Belegg.2	73,90	73,80
E&L Belegg.3	76,30	76,20
Free Rec.Sh.	37,10	37,30
Geld.Pap.c.	84,00	84,30
Gouda Vuurv c	106,20	106,20
Groenendijk	37,80e	38,40
Grontmij c.	235,00	235,00
HCA Holding	62,20	61,90
Helvoet Holding	60,00	60,00
Hes Beheer	300,00	300,00
Highl.Devel.	14,70	-
Homburg cert	4,30f	4,30
Interview Eur.	6,50	6,40
Inv. Mij Ned.	53,00	52,50
Kuehne+Heitz	53,00	53,00
LCI Comp.Gr.	17,40	17,30
Melle	314,50	315,00
Nedcon Groep	30,30	30,30
Nedschroef	138,30	137,20
Neways Elec.	9,80	9,80
NOG Bel.fonds	30,60	30,80
pan pacific	10,80	10,80
Pie Med.	12,50	12,50
Poolgarant	10,00	-
Simac Tech.	18,30	18,10
Sligro Beh.	67,00	66,00
VHS Onr. Goed	12,50	12,20
Weweler	70,90	73,00

OPTIEBEURS

		serie		omzet	v.k.	s.k.
akzo	c	jul	125,00	210	0,90	[illegible]
akzo	c	okt	125,00	207	4,30	[illegible]
akzo	c	jan	135,00	200	2,50a	[illegible]
d·fl	c	sep	190,00	164	1,85	[illegible]
dsm	c	jul	120,00	321	0,60	[illegible]
dsm	c	okt	120,00	167	3,00	[illegible]
dsm	p	jul	110,00	333	0,20a	[illegible]
dsm	p	okt	115,00	145	3,00	[illegible]
eoe	c	jul	290,00	194	3,00	[illegible]
eoe	c	jul	295,00	302	1,10	[illegible]
eoe	p	jul	285,00	153	1,10	[illegible]
hoog	p	okt	75,00	182	7,10	[illegible]
hoog	p	okt	80,00	165	10,50	[illegible]
nedl	c	okt	75,00	300	3,60	[illegible]
nedl	p	okt	70,00	231	4,80	[illegible]
nedl	p	okt	85,00	185	16,50	[illegible]
nmb	p	jul	48,00	250	0,40	[illegible]
nmb	p	jul	52,00	289	3,70a	[illegible]
nmb	p	okt	50,00	215	2,80	[illegible]
natn	c	j92	70,00	146	11,20	[illegible]
natn	p	okt	80,00	235	7,00	[illegible]
phil	c	jul	30,00	499	0,90	0,50
phil	c	jul	35,00	307	0,10a	[illegible]
phil	c	okt	30,00	158	2,20	[illegible]
phil	c	okt	32,50	481	1,10	[illegible]
phil	c	okt	37,50	214	0,40a	0,30
phil	c	jan	30,00	234	3,20	[illegible]
phil	c	jan	40,00	145	0,50	[illegible]
phil	c	o91	55,00	498	0,40	[illegible]
phil	c	o92	55,00	863	1,20	1,30
phil	c	o93	30,00	1232	8,20	[illegible]
phil	c	o94	45,00	951	4,40	4,00
phil	p	jul	30,00	1004	0,50	0,70
phil	p	jul	32,50	196	2,50a	2,80
phil	p	okt	27,50	731	0,60	[illegible]
phil	p	okt	30,00	621	1,50a	[illegible]
phil	p	okt	32,50	493	3,00	3,20
phil	p	okt	35,00	399	4,90	5,50
phil	p	jan	30,00	312	2,00	2,40
phil	p	o94	45,00	299	15,00	15,30a
top5	c	sep	540,00	250	6,00a	5,00
unil	c	okt	150,00	199	13,50	13,80
voc	c	okt	45,00	148	3,50	3,20
wes	p	okt	70,00	141	2,90	3,00
xmi	c	jul	580,00	250	7'10	7'08
xmi	p	jul	565,00	460	1'14	2'04a
xmi	p	jul	585,00	390	7'12	9'00a
xmi	p	aug	535,00	500	2'04	2'04
xmi	p	sep	535,00	250	4'06	4'04

a=laten
b=bieden
c=ex-claim
d=ex-dividend
e=gedaan+bieden
g=bieden+ex-div.
h=laten+ex-div.
k=gedaan+h
l=gedaan+g
vk=slotkoers vorige dag

SURSEANCE

Bij beschikking van de rechtbank te Maastricht d
05-07-1990 is VOORLOPIG surseance van be
ling verleend aan **J.R.M. AMORY,** Rijksweg Ce
trum 71, 6161 ED Geleen, h.o.d.n. AMORY JUW
LIER
Rechter-Commissaris: mr. R.J. van Boven
Bewindvoerder: mr. P.J.H. Keulers, Elisabethstr
14, 6161 GT Geleen, tel. 04490-48455 (rep.
90/5838)
De crediteurenvergadering wordt gehouden op 1
08-1990 te 12.00 uur in voornoemde rechtbank.
Bij het verzoekschrift is geen ontwerp-akkoord g
voegd.

TOUR DE FRANCE 1990



De tussenstand t/m de etappe van maandag 9 juli

De ritten, verreden op 30 juni en 1 juli, alsmede de ploegentijdritten tellen niet mee.

1	PELZER J H H	ACHTER DEN WINKEL 83	LANDGRAAF	181
2	GIELKENS N J	BERKENSTR 5	BRUNSSUM	177
3	PLUYMAEKERS P J	LAURASTR 29	EYGELSHOVEN	176
4	SNIJDERS E	BURG CREMERSSTR 20	NUTH	175
	VAN LIESHOUT H M E	LTM WG 7	HEERLEN	175
6	PLUYMAEKERS H J W	HERTOGSTR 37	BRUNSSUM	174
	V/D ZEE C L J	PAST SAVELBERGSTR 125	BRUNSSUM	174
8	HEESEN E	MOLENWG 7	WYNANDSRADE	173
	KEPERS R M G	ABC STR 4	BRUNSSUM	173
	V D ZEE R J J	LINDEPLN 26C	BRUNSSUM	173
	V HELVOORT M M	PR IRENESTR 32	KERKRADE	173
12	REUBSAET M	SCHUTTERSSTR 30	BEEK LB	171
	SNIJDERS-HOUBEN M L	DONATUSSTR 206	NUTH	171
	V TEGELEN L	GRAAF 93	ECHT	171
15	V WERSCH J	WITTEMER ALLEE 16	WITTEM	170
16	COBBEN W M	HOMMERTERWG 3	NUTH	169
	ERKENS M R	SCHOOLSTR 62	LANDGRAAF	169
	KOOKE H	PRINSENBAAN 191	KONINGSBOSCH	169
	PAULISSEN P	ACHTERSCHOUFFERT 11	EYGELSHOVEN	169
20	CREMERS L I	KAULHAUSENSTR 7	LANDGRAAF	168
	KNEBEL A M	KENNEDYPLNTS 54	LANDGRAAF	168
	KREWINKEL F	PRICKSTEENWG 53	KERKRADE	168
	WINKES F	BEUKENBOSWG 38	KERKRADE	168
24	HOOFS M	ST QUIRINUSSTR 71	KERKRADE	167
25	LOUZEN P	HOEVENSE KAN DK 98	TLIBURG	166
	POL M J	BURG CREMERSSTR 12	NUTH	166
	TIMMERMANS A	BURG CREMERSSTR 32	NUTH	166
	VAESSEN F	PANHUISSTR 43	VOERENDAAL	166
29	LEYSER H	HOMMERTERWG 25	HOENSBROEK	165
	NIJHUIS M P H	KEMMERLINGSTR 24	HEERLEN	165
	V WERSCH L G H	L KINGSTR 7	BEEK LB	165
	ZDROJEWSKI E	STENEN BRUG 35	LANDGRAAF	165
33	FERON F P C	STASSTR 3	BEEK LB	164
	FURST G	JOHANNES 23 SNGL 1A	HEERLEN	164
	IN 'T PANHUIS H M	ROZENLN 23	GREVENBICHT	164
	KRACHAN B	ROEBROEKWG 37B	HEERLEN	164
	SCHORMANS T	CHOPINSTR 68	BRUNSSUM	164
38	BOER DE F	SLOT ALDEBORGLN 5	HOENSBROEK	163
	SMINK H	LANDSHEERSTR 25	BRUNSSUM	163
	VELLEN H W J M	AAN DE PUT 2	LANDGRAAF	163
41	SMITS R	ROOSEVELTSTR 63	BRUNSSUM	162
	THEUNISSEN M H	EINDSTR 5	BINGELRADE	162
43	KROUSEN M J	LUIKERHEIDERSTR 1	KERKRADE	161
44	DE WIT J	SCHEPENSTR 2A	BRUNSSUM	160
	GRASSERE J	GRISPENSTR 37	VOERENDAAL	160
	HUURNE TER H G M	PAST HONEESTR 1	HEERLEN	160
	PLUIJMAEKERS H J H	MOLENWG 122	EYGELSHOVEN	160
	RUTJENS L	PARALLELWG 12	VOERENDAAL	160
49	GERAEDS M J F	KERKSTR 218	BRUNSSUM	159
	JANSEN R A	BUTTINGSTR 38	HOENSBROEK	159

Tot zover de kandidaten voor een prijs uit de prijzenpot. Hieronder staan dan nog deelnemers d
de 100e, 200e, 300e, etc. plaats staan. **LET WEL** op die plaatsen kunnen meerdere deelnemers
dat aantal punten staan, maar we hebben er slechts één willekeurig uitgekozen.

100	REIJNDERS A	DE GASPERISTR 54	BRUNSSUM
200	NANSETH E	SLOT ALDEBORGLN 7	HOENSBROEK
300	STIENEN P J	COLUMBUSSTR 59	HEERLEN
400	PETERS P J H	SANDERBOUTLN 64	STEIN LB
500	HANNER P	ROOSEVELTSTR 55	LANDGRAAF
600	BOUMANS L H L	RAADHUISSTR 40	MERKELBEEK
700	SCHROYEN G J	HOOGENBOSCHWG 18	BRUNSSUM
800	RADEMAKERS J H	RDR HOENSTR 51	HOENSBROEK
900	JANSSEN W A	EUROPALN 691	BRUNSSUM
1000	SMEETS A J E	WILHELMINAPLN 7	STEIN LB
1100	DERKS A	STERRENSTR 39	BRUNSSUM
1200	SAVELBERG J V M	TERMAAR 10	KLIMMEN
1300	VAN POL L J G	P V HEINSBERGSTR 5	HOLTUM
1400	LEDOUX M F G	HOOFDSTR 89	LANDGRAAF
1500	BROUNS. W J	SCHUTTERYLN 19	WEERT
1600	PATER H	P PETERSSTR 38	HEERLEN
1700	HANSSEN J H M	PARALLELSTR 56	LANDGRAAF
1800	D GROOT A T	HAARLEMSTR 12	HEERLEN
1900	MENNENS T J J	MAASTRICHTERLN 144	BEEK LB
2000	BARTELINK M E H M	TORENSTR 10	URMOND
2100	OOSTERDIJK H	KIESKOEL 49	LANDGRAAF
2200	DINGS R	HEISTERBRUG 28	SCHINNEN
2300	V D BERGH H	H V LEYENSTR 21	BORN
2400	MOCHEL J	JEUSTR 75	VOERENDAAL
2500	FYNAUT M A E	WEEGBREE 27	LANDGRAAF
2600	KOSTJENS P J	WYNGAARDSTR 13	ELSLOO LB
2700	WOLDHUIS W W	FOSSIELENERF 442	HEERLEN
2800	HENDRIKS J S	ELSBEEK 10	GELEEN
2900	POSTMA A	BARBARALN 7	LANDGRAAF
3000	ARETZ R P G	VASSTR 46	EYGELSHOVEN
3100	KAUFHOLZ A A J	GREMELSBRUGGE 38	LANDGRAAF
3200	KEIJERS R L H	DOUVE WEIENSTR 6	HEERLEN
3300	NIKS P M G	VYLENBERG 14	VYLEN
3400	V D ZEE J	NARCISSENSTR 58	ECHT
3500	BRAEKEN J	OVERSLAGWG 50	HEERLEN
3600	ZINKEN M J J	DR JANSSENPLN 4	MECHELEN
3700	BIRFELDEN	DE WENDELSTR 21	LANDGRAAF
3800	WOLLRABE H	LEIENHOESSTR 12	HEERLEN
3900	BERNS B	DR SCHWEITZERSTR 32	HOENSBROEK
4000	CASTELIJNS H J	STRAUSSSTR 12	GELEEN
4100	BOYD G	THERESIASTR 11	ECHT
4200	ERBAS E	STOKHOES 18	BRUNSSUM
4300	HAZEN L C H	GANZEWEIDE 47	HEERLEN
4400	FOKKENS J T	PALESTINASTR 49	HEERLEN
4500	HOEN G E G	HAANSBERG 2	BRUNSSUM
4600	HENNEKENS M	KOEKOEKLN 4	EINDHOVEN
4700	COENJAERTS P J G	NIEUWSTR 1B	GULPEN
4800	LIPPERTZ F	L STASSENSTR 46	HEERLEN
4900	NYENHUIS M	REMBRANDTSTR 50	BRUNSSUM
5000	PETERS J	NAVOLN 90	HEERLEN

LIMBURGS DAGBLAD PRIJZENPOT:

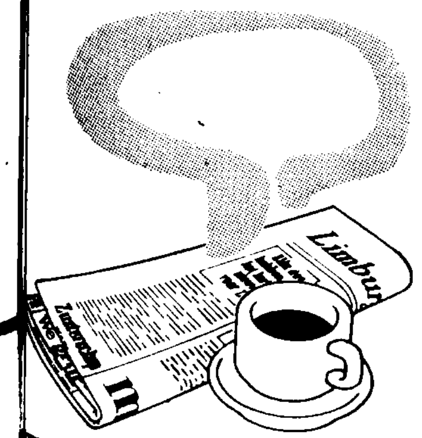
1e prijs	2e prijs	3e prijs	4e t/m 10e prijs	11e t/m 25e prijs	26e t/m 50e prijs
ƒ 500,–	ƒ 250,–	ƒ 200,–	ƒ 100,–	ƒ 50,–	ƒ 25,–

De prijzen worden aan de eerste vijftig deelnemers, zoals die voorkomen in de EINDSTAND, toegekend.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Dinsdag 10 juli 1990 ● Pagina 9

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. HEF-EDITIEREDACTIE: FRANK SEUNTJENS. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, ARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Euregiokamp

● Het IKOL Limburg houdt an 9 tot en met 20 juli een uregionaal Jongerenkamp in et Henk Schram Centrum in outhem Valkenburg. Er zullen 2 jongeren uit de vier provin- ies van de Euregio aan mee- oen. De Werkgroep Jeugd van et IKOL wil met dit initiatief e directe contacten en het we- erzijdse begrip tussen de jon- eren in het Euregiogebied be- orderen. De deelnemers zullen ijdens hun verblijf in Houthem iscussiëren over de thema's ilieu, Derde Wereld en jonge- encultuur. Voor geïnteresseer- en is er op zaterdag 14 juli anaf 19.00 uur een vrij toegan- elijk cultuurfestival.

Tennis

● Doordenkertje. Belde ons een eneer met het volgende ver- aal: „Ik was vanmorgen even n Duitsland en toen vroeg emand wat ik ervan vond dat e Mannschaft wereldkam- ioen voetbal is geworden. Ik eg: daar weet ik niks van, ik ennis...".

Klabatter

● Weet u wat een klabatter is? Wij wisten het eerlijk gezegd tot isteren ook niet. Maar dank zij de Heemkundevereniging Klimmen zijn we nu helemaal op de hoogte. Een klabatter is en attribuut dat vroeger door nisdienaars werd gebruikt om et volk in de Goede Week te la- en horen dat ze er aan kwamen om eieren en geld op te halen. En waarom meldt de heemkun- devereniging dat? Welnu, om- dat zij de leerlingen van de hoogste klassen van basisschool 'Ummer Clumme' gaat helpen bij het maken van ouderwets peelgoed tijdens de lessen han- denarbeid. Naast de al geme- moreerde klabatters zullen de kinderen onder meer ook wilge- fluiten, foekepotten en bromtol- len gaan vervaardigen. Ieder- een met enig gevoel voor nostal- gie zal dat een prima initiatief vinden.

Schutterij

● We blijven nog even in Klim- men, waar schutterij St. Sebas- tianus zich opmaakt voor een druk weekeinde. Zaterdag ste- ken de schutters vanaf 10 uur de handen uit de mouwen om in het dorp oud papier en lompen op te halen en zondag gaan ze naar Slek-Echt om tijdens de het Federatieschuttersfeest op bölkes te mikken. Hopelijk stel- len ze het vizier scherper af dan tijdens het afgelopen OLS.

Actuaris

● Marcel Thijssen (24) uit Heerlen is wellicht de jongste actuaris in Nederland. On- langs studeerde hij namelijk in de Actuariële Wetenschappen af, na vier jaar blokken op de Vrije Universiteit van Amster- dam. Leuk en aardig voor die Marcel, zult u wel denken. Maar wat in hemelsnaam is een ac- tuaris? Van Dale zegt in zijn meest (actuele) versie hierover: wiskundig adviseur bij een ver- zekeringsmaatschappij, die premies berekent en reserves vaststelt. Nou ja, weten we dat ook weer.

Folklore

● De folkloristische dansgroep Nizozemska uit Heerlerheide vertrekt op 19 juli naar Joego- slavië voor een tiendaagse toer- nee. De in 1953 door Sloveense dansers opgerichte groep treedt in verschillende steden op. Van- zelfsprekend voert de Joegosla- vische folkore de boventoon in het repertoire van Nizozemska. Maar de groep heeft de laatste weken ook enkele Nederlandse danspassen ingestudeerd, ten einde de Joegoslavische colle- ga's een stukje Hollandse klom- pen- en boerenkoolfolklore te kunnen voorschotelen. Er staat de Joegoslaven dus nog wat te wachten.

Satelliet

● De Volkssterrewacht in Heerlen (Schrieversheide) doet op 12 juli de poort open voor een nieuwe tentoonstelling. Dit keer staat satelliet-televisie en alles wat daarbij hoort centraal. Be- langstellenden, die wel eens aan een schotelantenne of iets dergelijks willen frunniken, kunnen tot en met 16 september in de Sterrewacht terecht.

Grond nabij voormalig mijnterrein wordt afgegraven

Bouw vierde sporthal Landgraaf vertraagd

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – De bouw van de vierde Landgraafse sporthal heeft ernstige vertraging opgelopen. Hoewel de gemeenteraad in april al groen licht gaf, heeft de provincie extra voorwaarden gesteld voordat met de bouw in Strijthagen begonnen kan worden.

De Provincie wil uiterst omzichtig te werk gaan met bouwprojecten op of in de buurt van voormalige mijnterreinen. Een en ander betekent wel dat de particuliere Stichting Sporthal Strijthagen komt te zitten met een bedrag tussen de zestig mille en een ton aan extra kosten. Dat bedrag komt volledig ten laste van de exploitatie. Verder vreest de stichting dat veel potentiële gebruikers zullen weglopen.

Eigenlijk zou de hal al in september worden opgeleverd. Wim Smit van de stichting gaat ervan uit dat de sporthal nu pas in januari operationeel zal zijn. Smit: „Een van de voorwaarden van de provincie is dat de grond een dikke meter afgegraven moet worden. Dat kost al zeventig mille. Ook moeten bijvoorbeeld leidingen in schoner zand gelegd worden. Omdat wij niet over veel financiële ruimte beschikken zijn we met de wethouders Heinrichs en Boumans in onderhandeling. Ik heb zelfs begrepen dat Heinrichs iets van de provincie-eisen heeft afgekregen. We krijgen in ieder geval alle medewerking".

Momenteel werkt de stichting hard om de nieuwe exploitatiecijfers op tafel te krijgen. De raad moet vervolgens in september opnieuw een besluit nemen over de gemeentegarantie. Aangezien de bouwvergunning inmiddels wel al binnen is, kan de spade bij 'ja' meteen de grond in. Smit laat er echter geen twijfel over bestaan dat wanneer het garantievoorstel niet na het zomerreces meteen behandeld wordt in de raad, het hele project wordt afgeblazen.

Overigens was zeker zestig procent van de beschikbare haluren al aan de man gebracht. De Stichting Sporthal Strijthagen zoekt nu samen met de potentiële gebruikers naar tijdelijke huisvesting.



● *Op zoek naar de breuk, tussen het water en de modder in het Eikenderveld.*

Foto: MARCEL VAN HOORN.

Leidingbreuk zet straten onder water

Van onze verslaggever

HEERLEN – Een spontane breuk in een hoofdwaterleiding heeft gisteren diverse straten in de Heerlense wijk Eikenderveld onder water gezet.

Rond drie uur begon het water plotseling met grote kracht op de hoek Laanderstraat/Prinsenstraat tussen de stoeptegels door te spuiten. Binnen een tijdsbestek van enkele minuten stroomden duizenden liters drinkwater de straat op. Door de kracht van de vrijkomende watermassa's spoelde bovendien veel grond weg, die later als een massieve modderkorst op straat achterbleef.

De waterleidingmaatschappij sloot rond half vier uur de leiding af en legde vervolgens de eerder genoemde hoek volledig bloot, teneinde de breuk te kunnen opsporen. Enkele uren later was het lek in de stalen leiding gedicht. Naar de juiste oorzaak van de breuk wordt nog gezocht.

Raad Brunssum verliest strijdbare communist

Afscheid Horseleberg na 36 jaar oppositie

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Het communistisch raadslid Chris Horseleberg van de gelijknamige fractie uit Brunssum is gisteren bij zijn definitieve afscheid als politicus benoemd tot ereburger van die gemeente. De 78-jarige Horseleberg, die maar liefst 36 'dienstjaren' als oppositie-raadslid achter zijn naam heeft staan, wordt opgevolgd door Servie L'Espoir.

Respect

„Het is welletjes. Ik ben nog wel gezond en goed bij de tijd, maar ik moet er nu toch echt een keer tussenuit. Een collega die gelukkig heel wat jonger is, komt het roer overnemen. Ik ga achterover leunen en zal ondanks het gegeven dat ik nooit in de Brunssumse coalitie zat, met veel plezier terugkijken op de jaren die geweest zijn," aldus het scheidend raadslid.

Horseleberg deed in 1949 op 36-jarige leeftijd zijn intrede in de Brunssumse politiek en was daar, met uitzondering van de periode '58-'62, tot op heden niet meer weg te branden. Als communist werd hij in den beginne niet zomaar geaccepteerd. Maar ondanks zijn voorkeur voor een systeem dat in die tijd door het Westen werd verfoeid, wist Horseleberg toch het respect van de andere raadsleden af te dwingen.

„Al was het maar omdat hij niets en niemand ontzag in zijn redevoeringen en hij het aandurfde om grote bomen te snoeien, teneinde kleine plantjes lucht en licht te geven," wees CDA-er Tjeerd de Graaf gisteren tijdens de afscheidsreceptie op de 'passie' van Horseleberg, om tegen alle stromen in voor de kleine man te blijven opkomen.

Ook burgemeester Hoogland roemde gisteren de inzet en strijdbaarheid van Horseleberg wanneer de belangen voor de gewone lui in het geding waren. „Binnen de Brunssumse gemeenschap was Horseleberg geen man voor voorpaginanieuws. Maar hij stond wel altijd klaar voor de gewone man in nood. Die kon altijd bij hem aankloppen en er zeker van zijn dat Chris voor hem in de raad zou knokken. Met open vizier. Maar ook met weinig respect voor de voorzittershamer."

Kanttekeningen

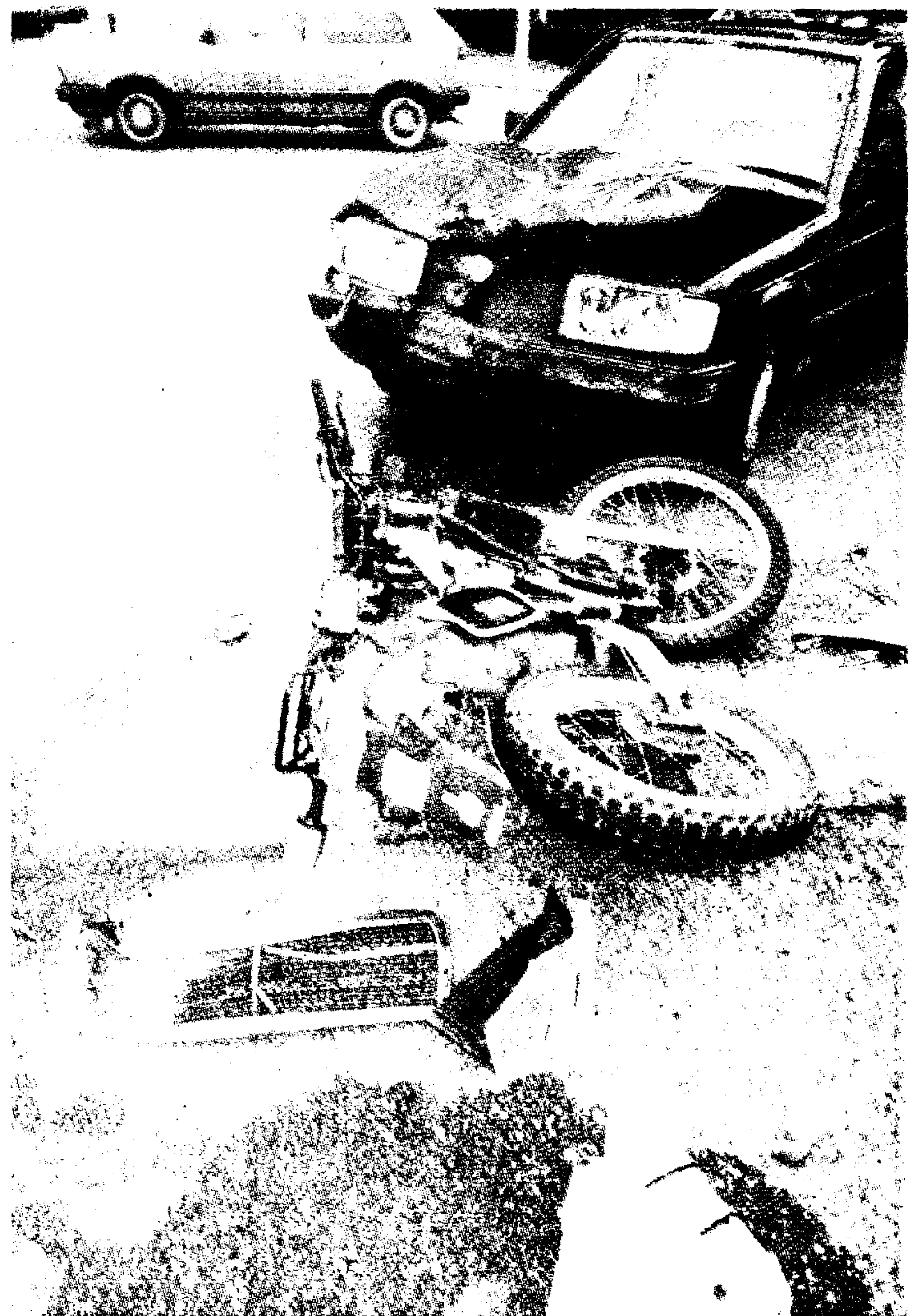
Horseleberg zelf kon het gisteren tijdens zijn afscheid trouwens niet laten om zoals gebruikelijk kritische kanttekeningen te plaatsen. „De betogen in de raad worden steeds slimmer, steeds juridischer, steeds technischer. Maar ook kleurlozer. De gewone kiezer verliest daardoor zijn interesse in de politiek. Want op een gegeven moment begrijpt hij er niets meer van.
Ik pleit tijdens mijn afscheid dan ook voor meer duidelijkheid in de raad, zodat het volk haar interesse voor de politiek niet helemaal gaat verliezen."

Straat Rimburg geëvacueerd na gaslek

LANDGRAAF – De politie van Landgraaf heeft zondagavond rond elf uur alle bewoners van de Rimburgerstraat moeten evacueren in verband met explosiegevaar. Op het terrein van Laura Metaal aan dezelfde straat werd namelijk een lek in een leiding geconstateerd waaruit vloeibare zuurstof stroomde. Nadat de hoofdkraan door de brandweer was afgesloten, konden de bewoners rond half één 's nachts weer naar hun woningen terugkeren.

Bike-dief aangehouden

BRUNSSUM – De Brunssumse politie heeft gistermiddag een 19-jarige jongen aangehouden die eerder op de dag in Brunssum-Noord een Moutainbike ter waarde van duizend gulden had gestolen. De jongen kon worden aangehouden na aanwijzingen van iemand die getuige was van de diefstal.



● *Een bromfietser uit Heerlen is gistermiddag rond vijf uur wonder boven wonder ongedeerd gebleven na een aanrijding met een personenauto op de hoek Ruys de Beerenbroecklaan/Akerstraat in Heerlen. Hoewel de juiste toedracht nog niet helemaal bekend is, wordt aangenomen dat de jongeman door het rode licht is gereden, waarna hij door de auto werd geschept. Volgens een politiewoordvoerder vloog de bromfietser na de aanrijding zo'n vijftien meter door de lucht en kon hij na opname in het ziekenhuis alleen maar lachen om het voorval.*
Zijn tweewieler was na de botsing desalniettemin rijp voor de sloop en ook van de bij het ongeval betrokken auto bleef weinig over.

Foto: MARCEL VAN HOORN

Vergunning opgeschort

DEN HAAG – De Raad van State heeft de vergunning voor de bouw van een schapenstal bij een woning aan de Opscheumer in Ransdaal voorlopig geschorst. De spoedprocedure was aangespannen door een buurman, die een deel van zijn uitzicht kwijt zou raken. Volgens hem hadden b. en w. van Voerendaal dan ook geen vergunning mogen afgeven. De waarnemend voorzitter van de afdeling rechtspraak van de R.v.S, mr J. de Vries, heeft de ontevreden buurman voorlopig in het gelijk gesteld door de bouwvergunning te schorsen. De schorsing moet gezien worden als een voorlopige uitspraak van de R.v.S. De definitieve uitspraak kan nog wel een jaar op zich laten wachten.

De Oostelijke Mijnstreek is geen natuurreservaat waar zeldzame planten welig tieren, opmerkelijke dieren regelmatig fourageren of schitterende landschappen te bewonderen zijn.
Toch telt deze door de kolenwinning getekende regio tal van plaatsen die tot de verbeelding spreken en heel dicht in de buurt van het predikaat 'paradijselijk' komen.
Dergelijke kleine 'paradijsjes' liggen in de Mijnstreek echter niet voor het oprapen. En wanneer je deze plekjes wilt vinden, zul je er grondig naar moeten zoeken.
De komende tijd speuren wij naar dit verscholen schoons. Dagelijks zullen wij u op een plekje trakteren, dat misschien wel vergeten is door de meesten van ons.



● *Craubeek. Al eens van gehoord? Vast wel. Want in dit kleine gehucht bij Klimmen, gemeente Voerendaal, vindt elk jaar een straatkermis plaats die, vanwege de gezelligheid en het gerstenat dat men er rijkelijk laat vloeien, 'wereldberoemd' is in heel Zuid-Limburg.*

Vanaf dit braderiepleintje in het dorpscentrum kun je een prachtige wandeling maken door het omliggende groen. Het dorpje wordt immers als het ware omsingeld door golvende weilanden, die afgebakend zijn door dichtbegroeide graften waar het goed toeven is voor de das.

Tussen enkele van deze graften in, veelal opgeworpen om de erosie tegen te gaan, trof onze fotograaf dit doorgerotte hek aan. Plompverloren in de wei, vermolmd tot op de laatste vezel en – zo lijkt het wel – nog overeind gehouden door het strak gespannen prikkeldraad.

Een bedrijfsmatige functie lijkt het houtwerk niet meer te hebben. Maar mooi is het wel.

Foto: CHRISTA HALBESMA

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 81 jaar onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Mien Weijsters

weduwe van

Jan Heinemans

In dankbare herinnering:

Sittard: **Jo en Nelly**
Leon
Sittard: **Wil en Jo**
Elvira en Jos
Elsloo: **Jules en Bep**
Ivo
Kerkrade: **Giel en Mien**
Natasja
Born: **Math en Nelly**
Familie Weijsters
Familie Heinemans

Sittard, 9 juli 1990
Corr.adres: Vouerweg 27, 6136 AK Sittard

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 12 juli a.s. om 10.30 uur in de kapel van Huize de Kollenberg te Sittard.
Bijeenkomst in de kapel alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.
De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de avondmis van woensdag 11 juli a.s. om 19.00 uur in de dekenale kerk van St. Petrus (Grote kerk) te Sittard.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, is, na een kortstondige ziekte, zacht en kalm van ons heengegaan, mijn lieve vrouw, onze fijne moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Billa Wilms-Simons

echtgenote van

May Wilms

Zij overleed tijdens haar vakantie met haar familie in haar geboorteland, in de leeftijd van 64 jaar.

Edmonton (Can.): **May Wilms**
Edmonton (Can.): **Theo en Tessie**
Jamie, Tanya
Edmonton (Can.): **Willy**
Familie Simons
Familie Wilms
Familie Ommen

8 juli 1990
Corr.adres: Anjelierstraat 132, 6414 EZ Heerlen

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op donderdag 12 juli om 10.30 uur in de parochiekerk H. Joseph te Brunssum-Egge, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat in Brunssum.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum Dela in Heerlen aan de Grasbroekerweg 20; gelegenheid tot rouwbezoek heden, dinsdag, en woensdag van 18.00 tot 19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij toch nog onverwacht afscheid moeten nemen van onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Gertrudis Theunissen

weduwe van

Wilhelm Hanssen

Zij overleed in de leeftijd van 84 jaar in de verpleegkliniek Schuttershof te Brunssum.

Meerssen: **Lenie en Johan Ummels-Hanssen**
Brunssum: **Minnie en Vic van de Bergh-Hanssen**
Schinveld: **Wiel en Annie Hanssen-Frederichs**
Schinveld: **Hein Hanssen**
Schinveld: **Irene en Ger Frederichs-Hanssen**
Schinveld: **Faantje Senden-Hanssen**
Schinveld: **Kitty en Jan Keijmes-Hanssen**
Schinveld: **Jos Hanssen en Antoinette**
kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Theunissen
Familie Hanssen

6451 BA Schinveld, 8 juli 1990
Corr.adres: Kan. van Nuijsstraat 17

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 11 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
De avondwake is heden, dinsdag 10 juli om 18.45 uur in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel te Schinveld.

---

†

Tot ons groot verdriet moesten wij plotseling afscheid nemen van mijn inniggeliefde zoon, broer, zwager, onze oom, neef en vriend

Harrie Stevens

Hij overleed op de leeftijd van 44 jaar in het AMC ziekenhuis te Amsterdam.

Kerkrade: **M.E. Stevens-Caubben**
Kelkheim Dld.: **Theo Stevens**
Yvonne Stevens-Senden
Serge en Jacqueline
Familie Stevens
Familie Caubben

6 juli 1990
Hoogte Kadijk 112c, 1018 BT Amsterdam
Corr.adres: Grupellostraat 20, 6461 EV Kerkrade
Liever geen bezoek aan huis.
De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 12 juli a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van St.-Lambertus te Kerkrade-centrum, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Voor vervoer kerk - crematorium v.v. is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, delen wij u mede dat God in de Hambokliniek tot Zich heeft genomen, mijn innig geliefde man, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonzoon, oom en neef

Jean Claesen

echtgenoot van

Maria Gerarda Pauwels

Hij overleed op de leeftijd van 73 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Kerkrade: **M.G. Claesen-Pauwels**
Maastricht: **Phyllis Thomassen-Claesen**
Jan Thomassen
Roy
Kerkrade: **Annita Fischer-Claesen**
Huub Fischer
Familie Claesen
Familie Pauwels

6464 GA Kerkrade, 6 juli 1990
Eygelshovergracht 57

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden dinsdag 10 juli om 13.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus-Maria ten Hemelopneming te Kerkrade, Nassaustraat, waarna aansluitend de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Voor vervoer kerk - crematorium v.v. is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar voor wat zij voor ons is geweest, geven wij met droefheid kennis dat heden, vrij plotseling, van ons is heengegaan, gesterkt door het sacrament der zieken, in de leeftijd van 79 jaar, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Jeannette Hubertina Voncken

echtgenote van wijlen

Jan Joseph Frenken

Merkelbeek: **Fien Dohmen-Frenken**
Jan Dohmen
Ulestraten: **Wil Frenken**
Maria Frenken-Kerckhoffs
Beek: **Maria Henssen-Frenken**
Martin Henssen
Druten: **Truia van Woezik-Frenken**
Sjaak van Woezik
Ulestraten: **Piet Frenken**
Ulestraten: **Jo Frenken**
Ad Frenken-Biesen
en al haar kleinkinderen
Familie Voncken
Familie Frenken

Beek, 8 juli 1990, huize Franciscus
Corr.adres: Europastraat 9, 6235 BT Ulestraten

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 12 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Catharina te Ulestraten.
Er is geen condoleren.
Woensdagavond om 19.00 wordt de avondmis gehouden voor haar zielerust in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van uitvaartcentrum Daemen & Zn., Prins Mauritslaan 5 te Beek; bezoek dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.
Mochten wij nog iemand zijn vergeten, dan hopen wij dat deze annonce als kennisgeving wordt beschouwd.

---

†

Na een moedig en waardig gedragen lijden, heeft in wijsheid de dood aanvaard en is heden van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Corry Vrencken-Beerendonk

weduwe van

Bèr Vrencken

op de leeftijd van 59 jaar.

In dankbare herinnering:
Els en Ruud Bruinenberg-Vrencken
Purdey, Radie
Familie Beerendonk
Familie Vrencken

9 juli 1990
Matheusstraat 18
6413 HG Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 12 juli om 14.00 uur in de St-Corneliuskerk te Heerlerheide, gevolgd door de crematie te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoleances.
Woensdag as. om 18.45 uur rozenkransgebed met aansluitend avondmis in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in een der rouwkamers van de Universele, Hoofdstraat 190, Hoensbroek.
Bezoekgelegenheid dagelijks van 14.00 tot 15.00 en van 19.00 tot 20.00 uur.
Voor vervoer naar en van crematorium is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.
Langs deze weg willen wij het Groene Kruis, gezinszorg en avondzorg hartelijk bedanken voor de liefdevolle verzorging aan moeder gegeven.

Bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis van het overlijden van onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Wilhelmine Patschkowskij

weduwe van

Hendrikus Cornelis de Vree

Zij overleed op de leeftijd van 83 jaar in de Verpleegkliniek te Heerlen.

Heerlen: **C. Boerma-de Vree**
H. Boerma
M. Schoenwille-de Vree
J. Schoenwille
H. Peters-de Vree
J. Peters
Klein- en achterkleinkinderen
Fam. Patschkowskij
Fam. de Vree

8 juli 1990
Corr.adres: Uterweg 55, 6414 SM Heerlen

De uitvaartdienst geleid door ds. J.J. Brinkman, predikant van de Reformatorische Kerkgemeenschap te Heerlen, wordt gehouden op donderdag 12 juli 1990 om 13.30 uur in het crematorium te Imstenrade, Heerlen.
Voor aanvang is er gelegenheid tot schriftelijke condoleance.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar hele leven heeft omringd, geven wij u met droefheid kennis dat heden, na een liefdevolle verpleging in St.-Odilia te Geleen, van ons is heengegaan onze zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Frieda Hermens

weduwe van

Johannes Bosma

Voorzien van het sacrament der zieken overleed zij op 86-jarige leeftijd.

Geleen: **Riky Schoones-Bosma**
Ben Schoones
Geleen: **Annie Scherès-Bosma**
Ad Scherès
Geleen: **Jan Bosma †**
Marlies Bosma-Coenen
en haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Hermens
Familie Bosma

6163 TV Geleen, 8 juli 1990
Corr.adres: Stokroosstraat 14

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 12 juli a.s. om 12.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Lindenheuvel-Geleen, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen woensdag 11 juli om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het Maaslandziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

---

†

Heden is vredig van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

Wilhelmus Johannes Jozef Wolfs

weduwnaar van

Anna Catharina Timmermans

Hij overleed op de leeftijd van 76 jaar in het verpleegtehuis Schuttershof te Brunssum.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

De bedroefde familie:
Kerpen (Dld): **Marianne en Wolfgang Pfennigs-Wolfs**
Landgraaf: **Joke en Jeu van Mil-Wolfs**
Roger en Marc
Schinnen: **Wim en Marlene Wolfs-Dix**
Linda en Paul
Heerlen: **Jacqueline en Bert Fieten-Wolfs**
Dennis
Familie Wolfs
Familie Timmermans

7 juli 1990
Julianastraat 54, Treebeek-Brunssum
Corr.adres: Hegge 47, 6365 EA Schinnen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 12 juli a.s. om 11.00 uur in de H. Rozenkranskerk, Kometstraat te Treebeek, waarna aansluitend de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Randweg.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Onze dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat werd getekend door oprechte levensvreugde, goedheid, eenvoud en hulpvaardigheid, is heden, geheel onverwacht, van ons heengegaan, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Gerardus Mewissen

echtgenoot van

Ida Helena Wilhelmina Andrée

Hij overleed, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 66 jaar.

De diepbedroefde familie:
Holtum: **M. Mewissen-Andrée**
Berkelaar: **Karel en Lia Mewissen-de Zwart**
Jeroen, Susanne
Geleen: **Mariet en Carlo Bovy-Mewissen**
Pascal, Michel
Holtum: **Arno en Marion Mewissen-van Sleeuw**
Roel, Ruth
Montfort: **Wim Mewissen en Sonja Koenen**
Papenhoven: **Carla en Jack Cranssen-Mewissen**
Familie Mewissen
Familie Andrée

6123 BT Holtum, 9 juli 1990
Martinusstraat 13

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 12 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Holtum, waarna de begrafenis zal zijn op het r.-k. kerkhof aldaar.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk vanaf 10.00 uur.
Wij gedenken pap bijzonder in de voorafvonddienst van woensdagavond 11 juli om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Hij is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard, bezoek dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met droefheid hebben wij vernomen het overlijden van de heer

M.P.W. Aspers

medewerker in ons bedrijf.
Wij verliezen in Martin een zeer gewaardeerde kracht en zullen hem nooit vergeten.
Wij wensen zijn vrouw en kinderen veel sterkte.

Directie en collega's van G.V.A. Versoentrum Born
Hollis produktiebedrijf Born

Enige en algemene kennisgeving

†

„Als leven lijden wordt, komt de dood als een verlossing."

Na een voorbeeldig en zorgzaam leven, is heden, na een liefdevolle verzorging in huize Agnetenberg te Sittard, kalm en vredig van ons heengegaan, onze dierbare moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Abelshausen

echtgenote van wijlen

Sjaak Reijnders

Zij overleed op de leeftijd van 84 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten.

Meers: **Herman Reijnders**
Lisa Reijnders-Martens
Geleen: **Alida Baggen-Reijnders**
Jules Baggen
Geleen: **Harie Reijnders**
Fien Reijnders-Colaris
Berg a/d Maas: **Lies Pepels-Reijnders**
Harie Pepels
Geleen: **Mia Heijnen-Reijnders**
en al haar klein- en achterkleinkinderen
familie Abelshausen
Familie Reijnders

6129 BN Berg a/d Maas, 8 juli 1990
Kerkstraat 1

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 11 juli a.s. om 10.30 uur in de H. Michaëlkerk te Berg a/d Maas.
Heden, dinsdag om 19.00 uur, wordt de avondwake gehouden voor de dierbare overledene in voornoemde kerk.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van uitvaartcentrum Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo; bezoek dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

---

†

Zij handen hebben voor ons gewerkt,
Zijn hart heeft voor ons geklopt,
Zijn ogen hebben ons tot het laatst gezocht.
Hij heeft zijn taak volbracht,
Hij ruste nu in vrede.

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons gaf, delen wij u mede, dat heden na een werkzaam leven vol zorg en toewijding voor ons allen, toch nog vrij plotseling na een kortstondige ziekte van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 65 jaar, mijn lieve echtgenoot, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef, de heer

Hubert Schmets

echtgenoot van

Leny Wings

Met liefde gedenken wij hem die goed voor ons was.

De diepbedroefde familie:
Vaals: **Leny Schmets-Wings**
Neerbeek: **Hans Schmets**
Els Schmets-Noordijk
Nicky, Danny
Vaals: **Henk Schmets**
Bea Schmets-Krans
Pascal, Nathalie
Familie Schmets
Familie Wings

6291 BC Vaals, Lindenstraat 56
8 juli 1990

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 12 juli om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Jozef te Vaals.
Woensdagavond om 19.00 uur wordt er voor de zielerust van de overledene een h.mis opgedragen in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.45 uur achter in de kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de St.-Jozefkerk aan de Kolmondstraat te Vaals.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud en oprechtheid, is plotseling van ons heengegaan, mijn lieve en zorgzame vrouw, onze innig geliefde moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Benden-Jongen

echtgenote van

Jozef Benden

Zij overleed op de leeftijd van 71 jaar, voorzien van het h. oliesel.

Schaesberg: **J. Benden**
Schaesberg: **Jos Benden**
Marlies Benden-Fuchs
Christian en Nancy
Schaesberg: **Finy Rampen-Benden**
Helm Rampen
Silvia en Marcel
Kerkrade: **Paula Gulpers-Benden**
Werner Gulpers
Audrey en Kevin
Schaesberg: **Mia Schermans-Benden**
Piet Schermans
Linda
Familie Jongen
Familie Benden

7 juli 1990
Mr. Haexstraat 6, 6372 VD Landgraaf-Eikske

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 12 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Michaël, De Wendelstraat, Landgraaf-Eikske.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis, woensdag 11 juli a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.45 tot 19.15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor de liefde ... waarmede hij ons gedurende zijn leven ... ringd, delen wij u mede, dat geheel onverw... ons is heengegaan, voorzien van het h. s... der zieken, mijn lieve echtgenoot, onze ... der, schoonvader, broer, schoonbroer, oom ...

Wiel Louppen

echtgenoot van

Jo Horsch

Hij overleed op 76-jarige leeftijd in het ... Anstalten ziekenhuis te Bad Kreuznach (D...

De diepbedroefde familie:
Rimburg: **J. Louppen-Horsch**
Maastricht: **Sjir Louppen**
Nijmegen: **Jo Louppen**
Wil Kortekaas
Familie Louppen - Familie H...

6374 LL Rimburg-Landgraaf, 8 juli 1990
Broekhuizenstraat 36

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de ... fenis, zal worden gehouden op donderdag ... a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de ... vuldigheid te Rimburg-Landgraaf.
Samenkomst in de kerk.
Gelegenheid tot schriftelijke condoleance ... 10.10 uur.
Woensdagavond wordt de overledene ... herdacht in een eucharistieviering om 19.0... voornoemde kerk.
Onze dierbare overledene is opgebaard in ... kamer te Nieuwenhagen, Beuteweg 32, ... dagelijks tussen 18.15 uur en 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvan... lieven deze annonce als zodanig te willen ... wen.

OVERLEDEN

† **Wilhelmina Van Dodeweerd**, 86 jaar, ... van Hubert Dijks. Corr.adres: ... 6051 HS Maasbracht. De plechtige uitva... zal worden gehouden heden, dinsdag 10 ... 11.00 uur in de parochiekerk van St. Gert... Maasbracht.

† **Joseph Wilms**, 84 jaar, echtgenoot van ... Hulsbosch, Rector Hendrixstr. 45, ... Maasbracht. De plechtige uitvaartdienst ... den gehouden heden, dinsdag 10 juli om 11... in de parochiekerk van het H. Hart van ... Maasbracht-Beek.

† **Josephina Silvrants**, 78 jaar, echtgen... Wilhelmus van de Bool, Napoleonsweg ... AE neer. De plechtige uitvaartmis zal wo... houden woensdag 11 juli om 10.30 uur ... Martinuskerk te Neer.

† **Grada Hermans**, 78 jaar, weduwe van ... Sijben, Esdoornstraat 26, 6086 CK N... plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden ... derdag 12 juli om 10.30 uur in de St. Martinus... te Neer.

† **Piet Wolters**, 66 jaar, echtgenoot van ... vriens, Beukstraat 12, 6101 BH Echt. De ... ge uitvaartdienst zal worden gehouden ... 11 juli om 10.30 uur in de parochiekerk ... Landricus te Echt.

'Meer aandacht bij herstel landschap'

Natuur Centraal Plateau achteruit

MAASTRICHT – De toestand van natuur en landschap op het Centraal Plateau gaat er sterk op achteruit. Kwamen er vóór 1950 nog 145 zeldzame plantesoorten voor op droge standplaatsen, anno 1988 waren dat er nog maar 33. Oorzaken van deze achteruitgang zijn: versnippering van natuurgebieden, de uniformering van het landschap, verontreiniging en voedselverrijking, erosie en wateroverlast.

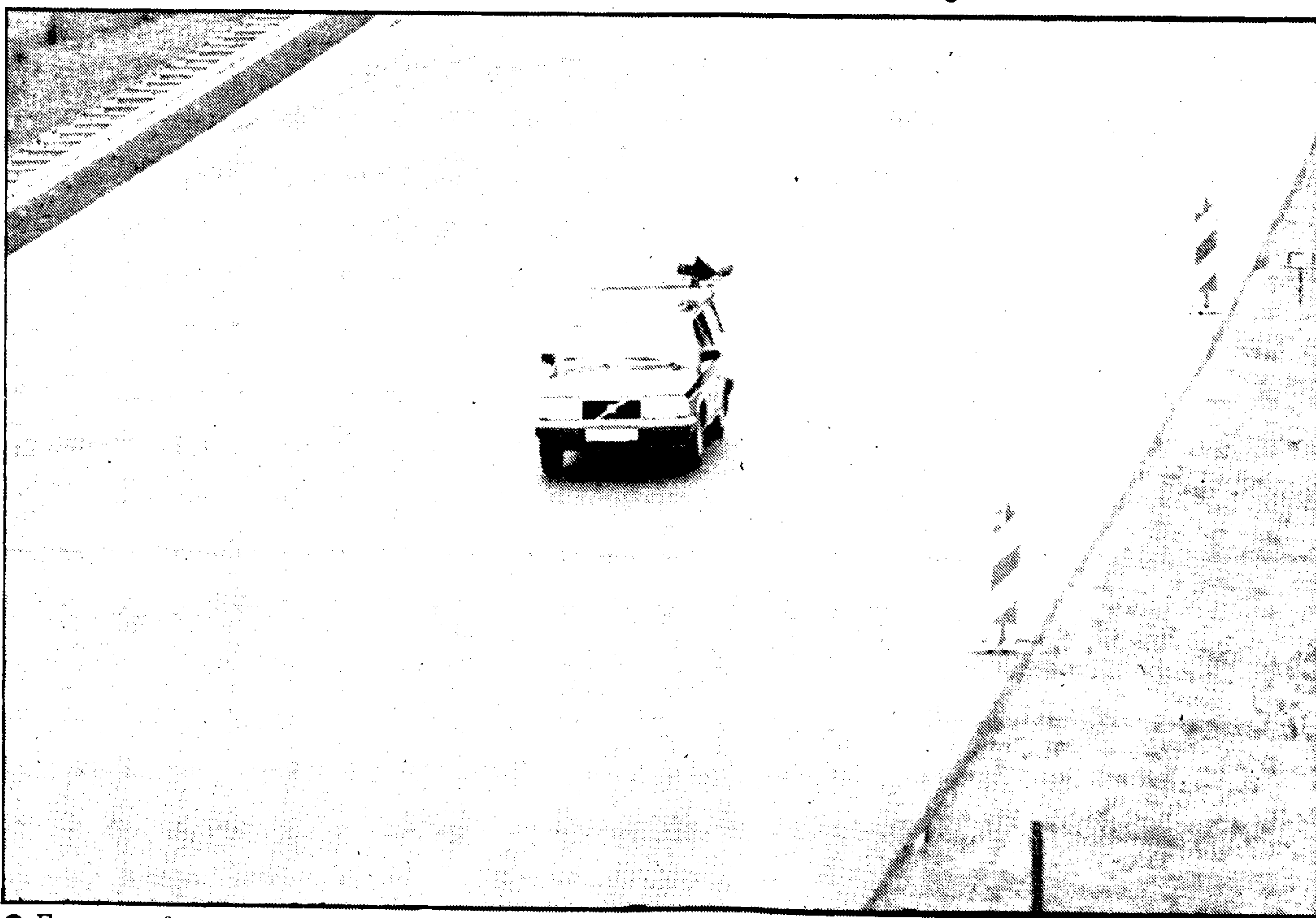
Dit wordt geconstateerd door drie leden van de Natuurwetenschappelijke Commissie van de Natuurbeschermingsraad. A. Haartsen, S. Janssen en A. Meuleman constateren de 'pijnlijke' achteruitgang in een artikel in het blad 'Limburgs Milieu'.

Voor het Centraal Plateau is een landherinrichting in de maak. De drie leden van de Natuurwetenschappelijke Commissie hopen nu dat er voldoende rekening zal worden gehouden met de belangen van een deugdelijke handhaving van natuurlijke elementen. Zij wijzen in dat verband op ruilverkavelingen die zijn uitgevoerd in Zuid-Limburg, waarbij te veel aandacht is geschonken aan de agrarische belangen, waardoor kleine landschapselementen (graften, bosjes, holle wegen etc.) zijn verdwenen, met als gevolg dat er een enorme bodemerosie is ontstaan (Ransdalerveld).

Zones

Voor het Centraal Plateau, zeg maar het gebied tussen Maastricht, Geleen en Heerlen, willen de drie genoemde onderzoekers meer aandacht voor natuur en landschap. Er zouden twee natuurontwikkelingszones op de randen van het plateau moeten komen waar behalve bos ook droge en vochtige schraalgraslanden tot ontwikkeling kunnen worden gebracht. Men denkt daarbij aan een gebied tussen Neerbeek en Nuth (aan de zuidzijde van de autosnelweg Geleen-Heerlen) en tussen Meersen en Schin op Geul (tussen Meersen en Valkenburg ten noorden van autoweg Maastricht-Heerlen en tussen Valkenburg en Schin op Geul, ten noorden van de Geul).

Op een tweetal plaatsen wordt een verbindingsgebied tussen de beide zones voorgesteld. Een zogenoemde 'droge verbinding' aan de oostkant van de dorpen Klein Haasal, Schimmert en Spaubeek en een 'natte' verbinding in het dal van de Hulsbergerbeek. In het dal van de Hulsbergerbeek wordt een 'natte' verbindingszone voorgesteld.



● Een proefpersoon legt in één van de twee Volvo-stationcars het traject af op rijksweg A76. Rechtsboven op de auto is de camera te zien die de witte strepen op de weg localiseert. Foto:FRANS RADE

Mensenhaar uit Auschwitz naar Overloon

OVERLOON – Mensenhaar dat in vernietigingskamp Auschwitz werd afgeknipt is vanaf zaterdag 14 juli te zien in het Nationaal Oorlogs- en Verzetsmuseum in Overloon. Dat heeft het museum bekendgemaakt. In de toekomst zal er ook getatoeëerde huid uit Dachau worden getoond.

Overloon krijgt deze week nog meer authentieke zaken uit Auschwitz, zoals britsen, kasten, tafels, stoelen, eetgerei, kampkleding, schoeisel en blikken Zyklon-B-gas. Het museum spreekt van een 'unieke uitbreiding' en een 'historische gebeurtenis'.

Directeur drs. S. Temming heeft sinds vorig jaar augustus alles in het werk gesteld om spullen uit Auschwitz te krijgen. Ze zijn bedoeld voor het nieuwe, ondergrondse gedeelte van het museum, waar de concentratiekampen in Europa en Azië zullen worden belicht. Dat zal dit najaar klaar zijn. Genoemde zaken uit Auschwitz, die morgen officieel door Polen worden overgedragen, worden daarom voorlopig nog in een tijdelijke opstelling getoond.

Moeilijk

Temming zegt dat het altijd weer een moeilijke kwestie is of zaken als haar en huid tentoongesteld moeten worden. „Niets is echter ongelofelijker dan de werkelijkheid en de overtuigingskracht ligt in het tonen van die werkelijkheid. Bovendien denk ik dat je in deze tijd, waarin de mensen zo gewend zijn aan schokkende beelden, steeds meer moet schockeren."

Dr R. Goertz president Medo-instituut

ROERMOND – Bisschop J.M. Gijsen van Roermond heeft dr. R. Goertz benoemd tot president van het pauselijk instituut voor huwelijk en gezin in Rolduc. Dit zogenaamde Medo-instituut (Mater Ecclesiae Domesticae) wordt op 7 oktober officieel geopend.

Goertz (42), die in 1981 priester werd gewijd, blijft directeur van het centrum voor gezinspastoraal van het bisdom Roermond, dat eveneens in Rolduc is gevestigd. Hij zal daarnaast leiding geven aan de leefgemeenschap van studenten aan het MEDO-instituut.

Gijsen heeft tevens een groot aantal hoogleraren voor het instituut benoemd. De meesten van hen zijn al werkzaam als docent op het grootseminarie Rolduc.

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling
M 165 28-90

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij voornemens zijn aan het Streekgewest Westelijke Mijnstreek te Geleen, Geleenbeeklaan 2 onder een aantal voorschriften een vergunning ingevolge de Afvalstoffenwet te verlenen voor het uitbreiden van de inrichting ter verwerking van afvalstoffen op percelen te Schinnen, gelegen aan de Hettekensweg.

Het ontwerp van deze beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 10 juli 1990 tot 24 juli 1990 en wel:
- in het Provinciehuis te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis van Schinnen, tijdens de werkuren en bovendien 's woensdags tot 21.00 uur;

Ismede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn, waarbinnen beroep tegen de beschikking op de aanvraag kan worden ingesteld.
De aanvrager, alsmede degenen, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en eenieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen het ontwerp van de beschikking.

Degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en eenieder die aantoont daartoe redelijkerwijs niet in staat te zijn geweest, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.



● Jan Douwe Kroeske (links) en Jan Smeets praten door de intercom voor het gesloten hek van de Chinese ambassade.

Ambassadeur China geeft niet thuis

DEN HAAG – „Maak maar een afspraak." Dat kregen Pinkpopdirecteur Jan Smeets en Vara-dj Jan Douwe Kroeske, twee toch niet onbekende Nederlanders, gistermiddag te horen van de Chinese ambassadeur Wang Qingyu in Den Haag. Naar de vlot 1800 handtekeningen, die op 4 juni j.l. tijdens het Pinkpopfestival in Landgraaf waren verzameld, stak de ambassadeur geen hand uit. Uiteraard tot grote teleurstelling van het tweetal, dat eerder gistermiddag tevergeefs aan de poort had geklopt van de Chinese ambassade.

De handtekeningen zijn het resultaat van de in het kader van de actie 'Jongeren op Pinkpop'. Daarmee wordt geprotesteerd tegen de mensenrechtensituatie in China.

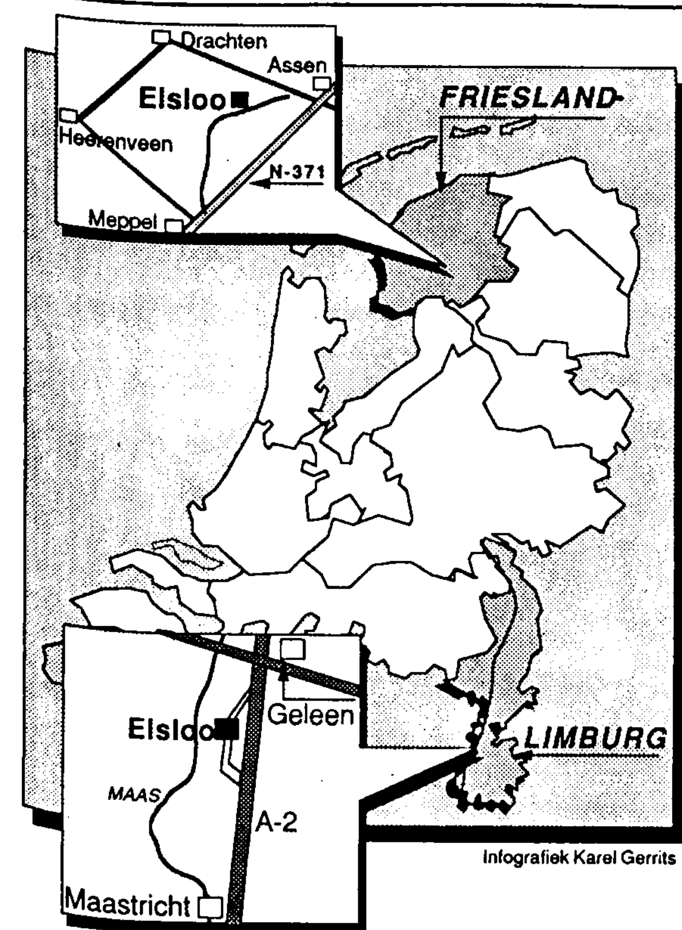
Rijden onder invloed van marihuana

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – Acht proefpersonen beten gisteravond in Heerlen de spits af bij het onderzoek naar de invloed van marihuana op het rijgedrag. Het onderzoek wordt verricht door het Instituut voor Geneesmiddelen, Veiligheid en Gedrag onder leiding van drs. Hindrik Robbe van de RL in opdracht van het Amerikaanse ministerie van verkeer. Om het onderzoek te laten plaatsvinden wordt gedurende deze maand de rijbaan in de richting van Bocholtz, tussen Ten Eschen en knooppunt Bocholtz, op verschillende avonden afgesloten.

Na het roken van een stickie, verstrekt door het Nationale Instituut voor Drugsmisbruik uit Amerika, kruipen de proefpersonen achter het stuur. Elke persoon legt vier keer een traject van twintig kilometer af op vier verschillende avonden. Telkens krijgen zij een sigaret met een andere dosis marihuana, waarvan één een nepsigaret is.

In de auto rijdt, naast een assistent die de metingen in de gaten houdt, ook een gediplomeerd rijinstructeur mee. De auto heeft een dubbele bediening voor extra veiligheid. In totaal nemen 24 proefpersonen deel aan het experiment.



Wie kent ze niet, de verhalen van vrachtwagenchauffeurs die gezocht hebben tot ze een ons wegen. Geërgerd en vermoeid stappen ze uit en vragen naar die ene straat die maar niet te vinden is. Want dat adres ligt in het andere Valkenburg, Baarlo of Bergen. Dubbelgangers is een serie verhalen over plaatsen en wijken in Limburg die dezelfde naam hebben als plaatsen elders in Nederland. Verslaggevers Ans Bouwmans en Jos van den Camp spoorden achttien van deze dubbelgangers op. Drie keer per week – op dinsdag, donderdag en zaterdag – berichten zij.

Vandaag zijn het Friese protestantse Elsloo bij Steenwijk en het Limburgse katholieke Elsloo bij Stein aan de beurt.

De pontificale en kale Elsloose zielenherders

Dat zal toch zeker niet de dominee wezen? Een grijsgroen Peugotje 205 sportmodel arriveert met hoge snelheid bij station Steenwijk. De chauffeur stapt uit, beledigt mij en mijn auto door te roepen dat de bedrijfsauto waarin ik me verplaats van een 'verschrikkelijke kleur geel is' en stelt zich voor: Pieter Bijlefeld. 55 jaar oud, hervormd predikant van de streekgemeente Friesland-End in de gemeente Stellingerwerf.

Hij woont in Steenwijk. „Daar kan mijn vrouw tenminste – met of zonder iets om het lijf – ongestoord in de achtertuin liggen." Zijn werk als zielenherder doet hij in de kleinere plaatsen Oldeberkoop, Boijl, Makkinga en Elsloo. En naar die laatste plaats (813 inwoners) gaan we op weg: 24 kilometer van Steenwijk verwijderd. De dominee rijdt hard, veel te hard. Da's hartstikke gevaarlijk, bedenk ik. Zeker omdat protestanten niets willen weten van beschermengels, laat staan van Sint Christoffel.

We verlaten Overijssel, zijn onderweg heel even 'Welkom in Drenthe' en rijden een paar kilometer later 'Fryslân' binnen. In Boijl houden we halt en gaan binnen bij Rick en Joop in café 't Zwaantje. Daar is het 'Há die Pieter' groetend naar de dominee.

Verschil

Voordat we Elsloo binnenrijden en de dominee vervolgens mevrouw Van Weteren inclusief kerksleutel ophaalt, verhaalt hij over zichzelf en over het leven in Elsloo: Jarenlang was hij studentenpredikant in Amsterdam en actief binnen de Raad van Kerken. Hij wilde eens wat anders, vond het 'spannend' om in een 'gewone' gemeente te werken en aanvaardde Friesland-End als 'een experiment'. Alle vier de gemeenten die hij bedient, staan bekend als buitenkerkelijk.

Sociologiestudente Eline van Iperen viel de opmerkelijke minimale kerkbetrokkenheid in Friesland-End ook op en wijdde er onlangs zelfs haar proefschrift aan. „Het gemeenschapsleven is er vrolijk en bruisend... het is een ongeschreven regel dat je overal aan meedoet... als het een feest achter de rug is, dan begint men aan het volgende", klinkt het volgens mij veel te rooskleurig. Maar zolang de kerkenraad het stuk nog niet gelezen heeft, mag ik het niet inzien. „De kerk van Elsloo wordt door de gemeenteleden beschouwd als één van de verenigingen. Dat is een wezenlijk verschil met Elsloo in Limburg denk ik."

Bijlefeld, die zichzelf en zijn gemeenteleden omschrijft als protestanten die hun geloof 'vrijzinnig' beleven, preekt om de drie weken in één van de vier gemeentes. Op een van de tussenliggende zondagen preekt een gastpredikant. „De gemeenteleden zouden het gewoon laten afweten als ik iedere zondag zou preken", zegt hij zonder gebrek aan enige zelfspot. „Bovendien is het fysiek onmogelijk. Ik rij nu al 60.000 kilometer per jaar."



● Dominee Piet Bijlefeld rijdt zich het laplazerus. Hier gefotografeerd voor het Nederlands Hervormde kerkje in Elsloo in de Friese streekgemeente Friesland-End. Foto: HARRY BLOKZIJL

We gaan binnen in het in 1914 gebouwde kerkje, gelegen aan de rand van het dorpje Elsloo. Heel uitdrukkelijk aanwezig is de preekstoel, van waaruit Bijlefeld zou kunnen neerkijken op de ouderlingen in andere gemeenteleden. 'Zou kunnen', want hij gebruikt hem nooit. Aan de wanden van de kerk geen enkel heiligenbeeld. Elders geen kaars te bespeuren en de glas-in-lood-ramen getuigen qua afbeelding van weinig fantasie. Soberheid troef.

-Maar zeg eens: die pastoor daar in dat andere Elsloo? Is die dik of is die dun?
-Pardon?
-Geniet die man van het leven?
Ik hou niet van dunne pastoors, als u begrijpt wat ik bedoel.

Heeroom

In Elsloo/Limburg staat mij geen ontvangst met piepende banden te wachten. Daar maakt de huishoudster de deur van de pastorie open en vraagt of ik een kopje koffie wil. Pastoor Lambert Creemers is 'niet dun', om collega Piet Bijlefeld uit het andere Elsloo gerust te stellen. Hij werd 36 jaar geleden in het Belgische Maaseik geboren, volgde de Sociale Academie in Antwerpen. Maar het verhaal over het trieste overlijden van zijn heeroom bleef sinds zijn tiende jaar door zijn hoofd spoken. Sinds Kongo in 1960 de onafhankelijkheid verwierf, werden daar alles bij elkaar 167 roomskatholieke priesters vermoord. Een van de honderd Belgische geestelijken was Creemers' heeroom. Hij heeft dat nooit kunnen vergeten en meldde zich bij de priesteropleiding Rolduc.

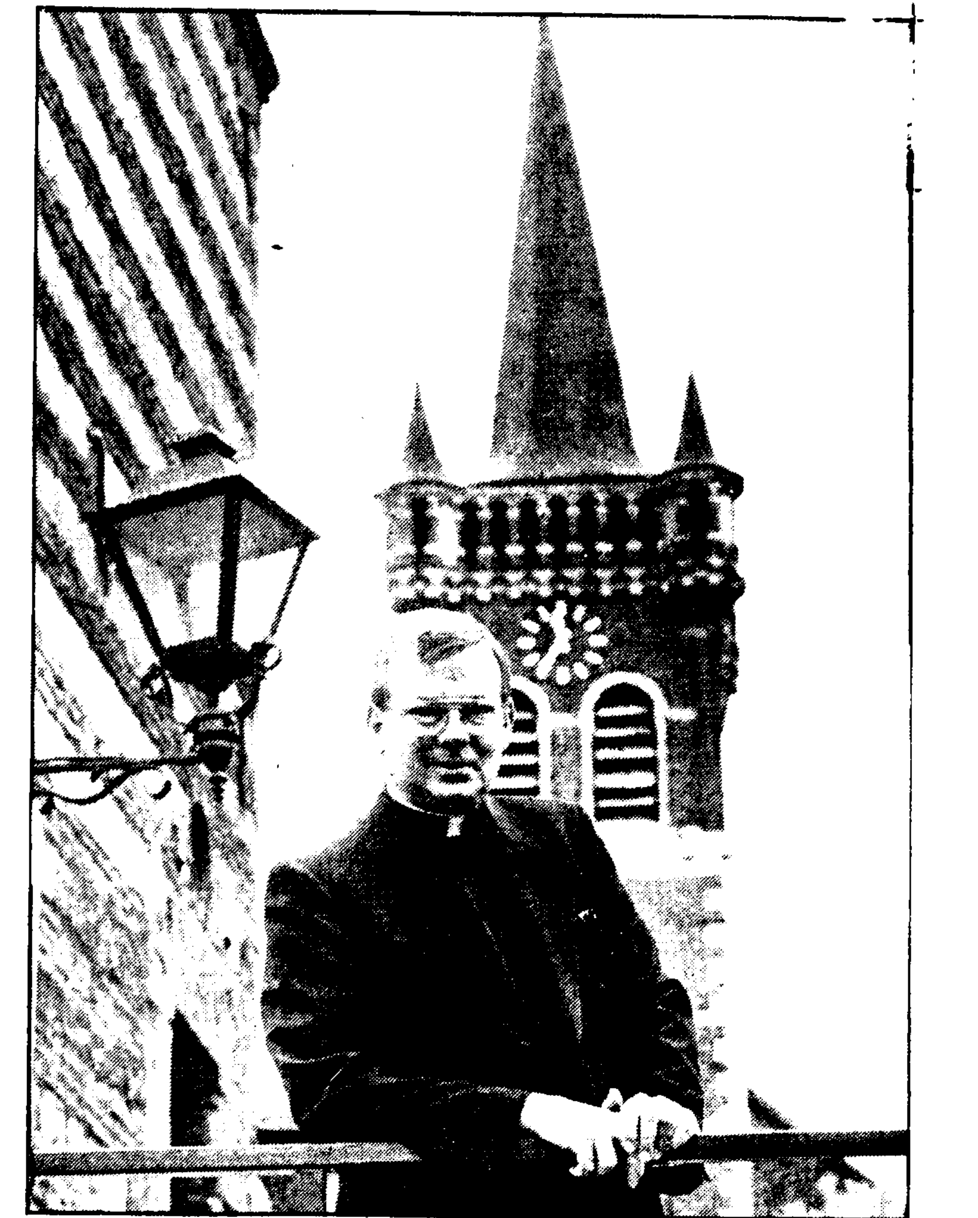
„Weet je dat ik me een hoedje schrok toen ik hier in het najaar van 1987 geïnstalleerd werd als pastoor", zegt hij als we op weg zijn naar de prachtig gelegen Sint Augustinuskerk langs de Maas om daar het blijkbaar 'wereldberoemde' en hoog vereerde heiligenbeeld van Sint Anna ten Drieën' te bekijken. „Een man in het dorp was vermoord en vanuit de Mariakerk, het andere kerkgebouw in Elsloo, werd hij begraven. Ik verzorgde de uitvaartdienst. Achter elke pilaar een agent met een videocamera. Ik zeg: heren waar is dat goed voor? Ja, zeggen ze, het komt voor dat de moordenaar terugkomt om afscheid te nemen. Heeft u al eens zoiets gehoord?"

Schoffelen

Creemers zit in zijn zeer grote parochie van ruim zevenduizend zielen op rozen, als ik terugdenk aan het missiewerk dat Bijlefeld in Elsloo/Friesland verricht. Alsof het allemaal zo vanzelfsprekend is, noteer ik uit pastoors mond dat Elsloo een kerkbezoek kent van twintig procent. De meeste verenigingen zijn er ontstaan vanuit de kerk. Creemers, tijdens onze rit uitvoerig 'beknikt' door in tuinen schoffelende parochianen, wijst in de Augustinuskerk op het belangrijke en inderdaad prachtige heiligenbeeld waarvan de kerkgangers de waarde niet meer beseffen.

„De protestanten denken wel eens dat wij aan afgoderij doen als we kaarsen aansteken bij een Mariabeeld. Dat is niet zo. Heiligen zijn mensen en we kunnen ons in hen herkennen." Hij loopt vervolgens langs het offerblok en herinnert zich een tijd geleden daarin een pakketje van vijfduizend gulden aan Belgische francs te hebben gevonden. „Giften worden dus nog steeds gedaan, zij het in een andere vorm dan vroeger", zegt hij opkijkend naar de pontificale glas-in-lood-ramen waarin de namen van gegoede families zijn ingebracht. Wat een armoe ginds, denk ik als die ramen van die 'vereniging' uit dat Friese kerkje en die aardige en gehaaste dominee weer door mijn gedachten flitsen.

jos van den camp



● Pastoor Lambert Creemers voor de Augustinuskerk in het Limburgse Elsloo waar het kerkbezoek zo vanzelfsprekend is. Foto: PETER ROOZEN

Onderscheidingen bij St. Hubertus

Van onze verslaggeefster

LANDGRAAF – De heren Thomas en Mommertz, leden van schutterij St. Hubertus uit Landgraaf, hebben zondag de zilveren eremedaille in de Orde van Oranje Nassau ontvangen. Thomas is sinds 1950 lid van St. Hubertus en organiseert al jaren de bondsfeesten en het OLS. Vanaf 1958 tot heden was hij tamboer-majoor-maitre en behaalde in die functie ruim 100 prijzen. Nu bekleedt hij de rang van generaal-majoor.

Thomas was 32 jaar instructeur van het tamboer- en trompetterkorps dat sinds 1976 is ingedeeld in de eredivisie. Daarnaast heeft de jubilaris, die in 1981 tweede voorzitter van het bestuur werd, ook zelf stukken gecomponeerd. Voor zijn vele verdiensten in de schutterswereld ontving hij in 1984 de gouden OLS-speld.

Ook de heer Mommertz hoopt binnenkort zijn 40-jarig jubileum te vieren. Hij was niet alleen schutter eerste klas, maar maakte in 1977 en in 1989 deel uit van het winnende OLS-zestal. Sinds tien jaar vervult hij een bestuursfunctie, waarvan vijf jaar als schietmeester. De gedecoreerde wordt door de schutterij beschouwd als dé grote stimulator achter de succesen van St. Hubertus en derhalve ontving hij in 1982 de zilveren OLS-speld.

baan vrij

De Vrijwilligerscentrale Heerlen heeft de volgende vacatures:

Patiëntenbelangenvereniging: Een organisatie voor behartiging van patiëntenbelangen zoekt vrijwilligers. Op dinsdag- en vrijdagmiddagen het bureau bemannen voor het geven van informatie en behandelen van klachten. Verder lopen de werkzaamheden uiteen: spreekuur houden, het schrijven van brieven en het begeleiden van cliënten bij een gesprek met een hulpverlener. Kandidaten moeten affiniteit hebben met de gezondheidszorg en zich voor minstens twee jaar binden aan het werk.

Vrijetijdsbesteding: Een aquariumvereniging in Heerlen zoekt mensen die mee willen doen bij de vaste activiteiten van de club zoals het bezoeken van aquariumtentoonstellingen en het bijwonen van bijeenkomsten bij leden thuis. Liefhebbers ontvangen een maandblad.

Kindervakantiewerk: Een organisatie voor kindervakantiewerk in Heerlen-Noord zoekt vrijwilligers voor het kindervakatiewerk. Het gaat om begeleiding van kinderen in de leeftijdsgroep van 4 tot 12 jaar en de periode loopt van 13 tot 17 augustus.

Voorlichting Forster Parents: Een ontwikkelingsorganisatie die de leefsituatie van Derde Wereld-kinderen wil verbeteren zoekt vrijwilligers voor het bemannen van stands en het geven van voorlichting op scholen, verenigingen en buurthuizen. Goed met mensen kunnen omgaan en motivatie is belangrijk.

Medewerkers kinderboerderij: Een educatieve kinderboerderij zoekt gemotiveerde vrijwilligers voor het verzorgen van de dieren en het schoonhouden van de stallen. Een job voor een of meer halve dagen per week.

Ophaaldienst welvaartsresten: Een organisatie voor ondersteuning van projekten in de Derde Wereld zoekt vrijwilligers die behulpzaam willen zijn bij de ophaaldienst. Het gaat om inzameling van papier, kleding, lompen en meubels.

Scouting-welpen-gidsen: Een scoutinggroep vraagt vrijwilligers voor het begeleiden van diverse groepen. Mogelijke activiteiten: handenarbeid en kamperen.

Voorlichting Wereld Natuur Fonds: Een organisatie die fondsen werft voor het instandhouden van de natuur, zoekt vrijwilligers om mee te doen aan voorlichting op scholen en aan organisaties.

Voor meer informatie: Vrijwilligerscentrale Heerlen, Burg. van Grunsvenplein 2, ☎ 713971.

Uit de bocht

HEERLEN – Een 22-jarige inwoner van Nuth reed zondagochtend tegen een wegafbakening in Aalsbeek. De jongeman wilde met een te hoge snelheid links om een vluchtheuvel rijden en kon zijn auto niet meer onder controle houden. De wagen was rijp voor de sloop.

klein journaal

redactie oostelijke mijnstreek: ☎ 739282

Simpelveld

● Buurtvereniging 'Om het kruis' houdt op zondag 15 juli een 15 km lange wandeling door Baneheide, Nijswiller en Hilleshagen. In restaurant Stassen op Baneheide wacht het gezelschap een koffietafel. Aanmelden: ☎ 045-443416 of 443314.

Bocholtz

● De Stichting Sportraad Bocholtz houdt vandaag, dinsdag, in de kantine van de Gymnastiekvereniging Wilhelmina aan de Dr.Nolensstraat 9A te Bocholtz een algemene ledenvergadering. De vergadering begint om 20.00 uur.

Toerisme op Albanië gaat 'normaal' door

De vlucht van enkele duizenden Albanezen naar buitenlandse ambassades in Tirana en de daarmee samenhangende betogingen van Albanezen in het centrum van de hoofdstad, zijn niet van invloed op het binnenkomend toerisme in de volksrepubliek. Het Albanese staatsreisbureau Albturist heeft Westeuropese reisorganisaties waarmee zij nauw samenwerkt, laten weten dat de voor deze zomer en het najaar geprogrammeerde rondreizen door Albanië normaal doorgaan.

Het heeft er alle schijn van dat het regime met de handhaving van het toeristisch pakket voor het lopende seizoen wil aantonen dat zij de toestand in het land meester is. Reisorganisatoren die zojuist uit de volksrepubliek zijn teruggekeerd, hebben verklaard dat de situatie in het land rustig is. Vanochtend passeert een Nederlands reisgezelschap van éénendertig deelnemers de Joegoslavisch-Albanese grens bij Hani i Hotit, zuidelijk van Titograd. De groep reist onder de vlag van de Stichting Marco Polo (Amstelveen) en maakt een negendaagse rondreis per bus door Albanië. Marco Polo (020-430077) heeft voor de maand september nog twee reizen naar en door Albanië op het programma staan. Een groep vertrekt op zaterdag 8 september, de tweede op dinsdag 11 september. De laatstgenoemde reis is een zogenaamde jubileumtocht. Vijfentwintig jaren geleden maakte een tien man sterke Nederlandse groep de eerste naoorlogse reis naar Albanië. Albturist heeft de Stichting Marco Polo beloofd een 'bijzonder aantrekkelijk programma' voor de deelnemers van de jubileumreis te zullen verzorgen.

Ook het in Duisburg gevestigde bureau Skanderbegreisen heeft degevraagd bevestigd dat alle voor deze zomer met Albturist overeengekomen afspraken betreffende rondreizen door de volksrepubliek nagekomen worden. Vanuit Duisburg vertrekt de eerstvolgende Albanië-groep op donderdag 19 juli.

frits schils

Schrijvende jurist levert 'welkome bijdrage' aan reiswereld

Vakantiegangers verwachten teveel

● *Vakantiefolders stellen het altijd heel mooi voor....*

De vakantieganger die gebruik maakt van georganiseerde reizen is verwend. Hij verwacht vaak teveel van de reis en houdt geen rekening met tegenvallers. De Geschillencommissie Reizen zet bovendien de deur wagenwijd open voor personen die 'minder zuiver op de graat'. zijn. Dit stelt P. Ruijs, juridisch medewerker van het Dienstencentrum voor Toerisme en Verkeer. Hij heeft zijn kritiek vervat in het het boek 'Wie reist kan veel verhalen; de reisovereenkomst'.



Volgens Ruijs maken veel reizigers ten onrechte gebruik van de Geschillencommissie. Zijn kritiek betreft vooral het claimen van 'klein vakantieleed'. Ruijs: „Als je bijvoorbeeld in Griekenland bent, moet je niet vreemd opkijken als er eens wat mis gaat. Het water is misschien niet altijd even schoon; het licht valt er wat vaker uit dan in Nederland. Je kunt vakantiegenot nu eenmaal niet contractueel afdwingen. Het incasseringsvermogen dient weer wat groter te worden. Een vakantiereis is nu eenmaal geen auto. Als daar iets mee mis is, kun je dat objectief vaststellen. Bij vakanties is de inbreng van de consument zeer bepalend".

De auteur erkent dat reisorganisatoren ook schuldig zijn aan het idee dat een georganiseerde reis per definitie 'zorgeloos' verloopt. „In brochures wordt alles heel mooi voorgesteld. Misschien zou het goed zijn als in de reisprogramma's kwam te staan dat 'vakanties wel eens tegenvallen'. Mensen menen kennelijk dat vakantie altijd een succes dient te zijn. En als het onverhoopt niét zo is, dan wordt er vaak om betrekkelijke kleinigheden geprobeerd toch nog wat geld terug te krijgen. Ik vind: als je alle onzekerheden en ongemakken wilt uitvlakken, je gewoon naar de Veluwe moet gaan".

Geen compliment

De Consumentenbond heeft er in de ogen van Ruijs ook flink toe bijgedragen dat 'de reiziger een consument is geworden'. En dit is niet bedoeld als compliment. De organisatie heeft in het begin van het georganiseerde reizen goed werk gedaan, benadrukt hij.

„Maar de mistanden van weleer zijn weggesaneerd. Ik vind dat reisorganisatoren die maar wat aanrotzooien keihard moeten worden aangepakt. Maar met de moraliteit van de reisorganisatie is het over het algemeen goed gesteld. Natuurlijk gaat er wel eens wat fout, maar uit het feit dat slechts twee procent zeer ontevreden is, blijkt al dat het allemaal nogal meevalt".

Gast

Van het nog verder uitbreiden van de hoeveelheid reisvoorwaarden is de schrijvende jurist een grote tegenstander. Zelf zou hij het aantal voorwaarden, in het kader van de deregulering, terug wullen brengen naar een A4-tje.

„Wat heb je aan nog meer regels als niemand er kennis van neemt? Dan is er sprake van een schijnzekerheid. Het gaat mij er om dat er een soort trendbreuk tot stand komt. Mensen die georganiseerd reizen, moeten niet altijd direct mekkeren. De doe-het-zélf-reiziger gedraagt zich veel meer als gast. Hij accepteert sneller dat er wat mis kan gaan. Bij georganiseerde reizen moet het altijd mooi zijn omdat 'het in de folder stond'.

Conclusie

Omdat het, naar oordeel van Ruijs, in grote lijnen allemaal goed geregeld is, zou de Consumentenbond zich terug kunnen trekken uit de reisbranche. Voorlopig ziet het daar echter nog niet naar uit, want de organisatie vindt dat Ruijs in zijn boek de zaak veel te zonnig voorstelt.

„Uit onderzoeken blijkt dat de consument toch lang niet zo tevreden is als Ruijs meent. Als de consument voor een georganiseerde reis kiest, dan wil hij dat het vervoer en de accommodatie goed is. Het is toch redelijk om daar iets van te zeggen als dat niet het geval is", reageert een woordvoerder van de Consumentenbond. „Voor tachtig procent van de mensen zijn de voorwaarden niet van belang, maar juist in de gevallen dat het mis gaat wél".

De ANVR-Reisorganisatoren beschouwt het boek daarentegen als een 'welkome bijdrage'. De reisorganisatoren kunnen zich vinden in de conclusie dat „de aansprakelijkheid van de reisorganisator niet onbeperkt kan zijn". De boeker van een pakketreis heeft, volgens de ANVR, een veel betere rechtspositie dan degene die zelf zijn reis organiseert. Bovendien, zo stelt de ANVR, hebben de aangesloten reisorganisatoren een verder gaande aansprakelijkheid aanvaard dan waartoe zij strikt juridisch zijn gehouden.

zomerse hap

Vroeger was het een brouwkelder. En een geschutskoepel. Nu zijn het restaurants. Le Bon Vivant (Capucijnenstraat) en La Caponnière (Fort St. Pieter) in Maastricht. In Limburgs hoofdstad kun je ook eten in, wat eens was, een opslagplaats van kolen. In, op z'n Maastrichts uitgedrukt, een 'maggezijn vaan 'ne kolemarsjang'. Die vroegere opslagplaats is het restaurant 't Pakhoes (vlakbij het Waterpoortje aan de Maas 043-257000). Eén van Maastrichts nieuwste eethuizen. En wát voor een! Dat heiligdom van YVONNE en GUIDY WOLFS, een restaurant waarin op z'n Belgisch-Frans voortreffelijk gekookt wordt. Er wordt geen al te uitgebreide maar wel regelmatig wisselende, kaart gevoerd. A la carte gerechten en zeker één menu. Dat ziet er in deze dagen zó uit: terrine van ganzelever, gebakken zalm met bieslook; lamskoteletjes en -rug met knoflookteentjes, ijs met aardbeien. Prijs: 69.50 gulden. Inclusief gegarandeerd genieten. Guidy Wolfs staat er aan het fornuis, Yvonne treedt als gastvrouw op. Nog vóór het stel in 't Pakhoes neerstreek, had Guidy links en rechts al de naam lekker te kunnen koken. Dat was in de tijd dat hij na zijn allereerste stapjes in de overigens 'onmetelijke' gastronomische wereld – in Château Neercanne namelijk onder de hoede van GUUS VAN MIEGHEM – zijn vleugels begon uit te slaan. In Luik (Ramada), in Stevoort/Hasselt (Scholteshof) en in Houthalen (De Barrier) onder meer. Het liefst zou Guidy dagelijks zónder kaart willen kokkerellen. „Op basis van wat de markt biedt én wat ik lekker vind". Hij mint dus de vrijheid van de (kook)kunstenaar. Die, helaas, niet altijd gehonoreerd kan worden. Want niet iedereen wil zich aan tafel laten verrassen, op avontuur gaan. Dat is jammer. De klant is koning, zegt men. Ook al ontpopt die zich niet altijd als een liefhebber zónder (misplaatste) kapsones. Maar goed, afgelopen zaterdagavond heb ik in 't Pakhoes (opnieuw) gesmikkeld. Genoten van Guidy Wolfs' menu. Dit eethuis in Maastricht (woensdag de gehele dag en zaterdagmiddag gesloten) behoort tot één van mijn favoriete restaurants in Maastricht. Ik maak u er dan ook van harte op attent.

nino tomadesso

korte toer

DINSDAG 10 JULI:

BERG EN TERBLIJT: avondvierdaagse. Afstanden: 5, 10 en 15 km. Startplaats café 't Vöske Op de Mert. Starttijd: 18.00 tot 19.00 uur. Info: M. Duyzings, tel. 04406-40585; B. Herben, tel. 04406-41052.

VALKENBURG: bezichtiging IVN-Heempark Sjloensheim, Sjloensmeule en kruidentuin (oprijlaan bij kasteel Schaloen, Oud Valkenburg) van 12.30 tot 17.00 uur.

Bezichtiging kluizenaarswoning, kapel en kruisweg De Kluis Schaesberg. Van 13.00 tot 17 uur.

MAASTRICHT: Bezichtiging Schatkamer St.Servaasbasiliek van 10.00 tot 18.00 uur.

Bezichtiging Schatkamer O.L. Vrouwebasiliek van 11.00 tot 17.00 uur.

Rondleiding Spaans Gouvernement (Vrijthof) van 14.00 tot 17.00 uur.

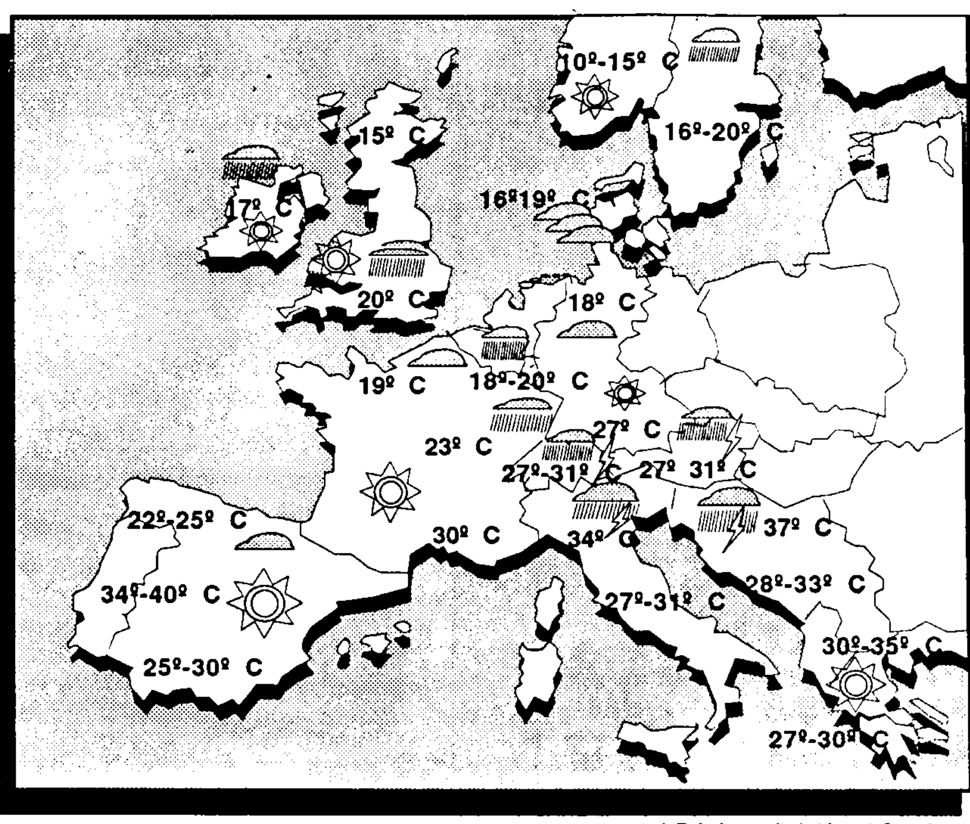
VVV-stadswandeling. Vertrek vanaf VVV-kantoor (Het Dinghuis) om 14.00 uur.

Rondleiding grotten St. Pietersberg om 11.00, 12.30 uur, 14.00 en 15.30 uur. Inform. VVV Maastricht (Het Dinghuis); tel.: 043-252121.

Orgelconcert door Hub ten Hacken in O.L. Vrouwebasiliek om 20.00 uur.

BORN: expositie schilderijen van Henny Rotteveel-Verstraaten in Hotel Born.

GELEEN: Speeltuin Miranaburg (Lindenheuvel/Rafaëlstraat) geopend van 10.00 tot 12.00 en van 13.00 tot 17.30.



LD Infografiek Karel Gerrits

het weer in europa

Noorwegen en **Zweden:** half tot zwaar bewolkt, op veel plaatsen af en toe regen of enkele buien. In west-Noorwegen meer zon. Koel weer met middagtemperaturen tussen 16 tot 20 graden, langs de Noorse westkust 10 tot 15 graden.

Denemarken: half tot zwaar bewolkt. Koel weer. Middagtemperaturen 16 à 19 graden.

Schotland en **Engeland:** wolkenvelden. Vooral in Schotland en noordoost-Engeland enkele buien. Vooral in Wales en zuidwest-Engeland ook flinke perioden met zon. Middagtemperatuur van 15 graden in noord-Schotland tot 20 graden in zuid-Engeland.

Ierland: wolkenvelden. Voornamelijk in het noorden een enkel buitje. Vooral in het zuiden meer zon. Middagtemperatuur ongeveer 17 graden.

België en **Luxemburg:** wolkenvelden. Voornamelijk in het noordoosten mogelijk een buitje. In de middag tussen 18 en 20 graden.

West-Duitsland: in het noorden wolkenvelden; in het zuiden zonnig. Middagtemperatuur tussen 18 graden in noord-Duitsland tot 27 graden in het zuiden. Overal wat lagere temperaturen dan gisteren.

Frankrijk: in de noordelijke helft wolkenvelden, in het zuiden echter zonnig. Vnadaag behalve in het noorden ook in het oosten en het noordelijke deel van de Franse Alpen bewolking maar weinig of geen regen. Middagtemperatuur tussen 19 graden in het noorden en langs de Kanaalkust via 23 graden in midden-Frankrijk tot 30 graden in het zuiden. Vandaag vooral in het midden wat lagere temperaturen. In de Rhônedelta veel wind uit noorden.

Spanje en **Portugal:** droog en vrijwel overal zon. Alleen langs de Spaanse noordkust hier en daar wat bewolking. Middagtemperaturen langs de Spaanse noord- en westkusten en Portugese westkust benoorden Lissabon 22 tot 25 graden. Alle andere kusten tussen 25 en 30 graden. Landinwaarts zowel in Spanje als in Portugal temperaturen tot 34 à 40 graden.

Zwitserland: zonnig en warm in de dalen 27 tot 30 graden. Vandaag meer bewolking, aan de Alpen noordzijde bewolking met wat regen en in zuid-Zwitserland mogelijk onweer. Overal wat lagere temperaturen, vooral in noord-Zwitserland.

Oostenrijk: zonnig en warm. In de middag 27 tot 31 graden. Vandaag meer bewolking en plaatselijk een regen- of onweersbui. Vooral in het noorden en westen minder warm.

Italië: zonnig en warm tot zeer warm. Vandaag in noord-Italië plaatselijk flinke onweersbuien. Middagtemperatuur aan de kusten 27 tot 31 graden, landinwaarts plaatselijk tot 34 graden.

Joegoslavië: zonnig en warm; vandaag vooral landinwaarts zeer warm maar in het noorden een toenemende kans op onweer. Middagtemperaturen 28 tot 33 graden, vandaag landinwaarts in het zuiden tot 37 graden.

Griekenland: zonnig. Op de eilanden en bij aanlandige wind aan de kust 27 tot 30 graden, landinwaarts 30-35 graden. Vandaag nog wat hogere temperaturen.

Erik Breukink vandaag superknecht van Raul Alcala

Het woord is aan de klimmers

Van onze sportredactie

GENÈVE – Op de achtergrond van het Meer van Genève staken gisteren de gevreesde toppen van het Mont Blanc-massief af dreigend af, toen de Italiaan Massimo Chirotto schreeuwend van blijdschap een fietslengte voor medevluchter Eduardo Chozas als ritwinnaar de streep passeerde. Het duo mocht met permissie van de Tour-kopstukken zijn gang gaan, maar vanaf nu maken de klimmers de dienst uit.

De negende etappe van Besançon naar Genève werd door de 'berggeiten' als opwarmertje voor het serieuze werk in de komende dagen benut. Het voorportaal van de Alpen, de Jura, was een goede gelegenheid te acclimatiseren aan de nieuwe klimatologische en geografische omstandigheden.

Overgang

„Het kwam goed uit. Dit was een goede overgang van het vlakke gedeelte naar de Alpen", oordeelden zowel Steven Rooks als Erik Breukink. „Indien je van het ene uiterste in het andere valt, heb je meer problemen je aan te passen." Rooks bevindt zich in een isolement in de Alpen. Hij moet het werk alleen opknappen. Breukink is superknecht van Alcala, die verder op de steun van Ampler kan rekenen en mogelijk van Kelly.

De PDM-ploeg heeft voor de etappe van vandaag geen tactiek uitgestippeld. De ontwikkelingen in de wedstrijd worden afgewacht. „We kunnen het tempo aangeven om Bauer, Pensec en Chiappucci af te schudden. Afwachten tot er eentje sterft en dan nog de genadeklap geven" zei PDM-ploegleider Jan Gisbers. Volgens Gisbers viel uit de etappe van gisteren niets af te leiden over de sterkte van de concurrenten van Alcala.

Klassementsleider Steve Bauer hield zich tijdens het uitstapje naar Zwitserland, evenals Le Mond, Bugno, Delgado en Pensec, gedeisd, hoewel het tempo vrij hoog lag. Ook de andere kanshebbers voor de cols pedaleerden in het peloton mee.

Problemen

De eerste hellingen, waaronder een van tweede categorie, bracht gisteren een aantal renners al meteen in moeilijkheden. De Belgen Eddy Planckaert en Johan Capiot stapten af, Eddy Schurer staat op punt van opgeven. Opvallend in negatieve zin was het presteren van Olaf Ludwig. De winnaar van de achste etappe raakte in een voorlaatste groep verzeild, samen met Van Poppel, en moest bijna een kwartier toegeven.


● *Massimo Chirotto bekroont het uitstapje naar Genève met het gebaar van de winnaar.*

Van der Poel naar ploeg De Cauwer

Van onze verslaggever

GENÈVE – Na twee jaar onder de hoede van Walter Godefroot te zijn uitgekomen, kiest Adrie van der Poel met ingang van het nieuwe seizoen voor een andere ploegleider. Hij gaat vanaf 1991 voor de duur van minstens twee jaar in zee met José de Cauwer, de Belgische chef d'equipe, die van zijn huidige sponsor Tulip Computers een forse verhoging van het budget heeft gekregen.

Van der Poel verdedigt momenteel de kleuren van Weinmann, een Zwitserse firma, die in het Tourpeloton acte de présence geeft met een Belgische licentie. De Cauwer brengt een ploeg van vijftien à twintig man op de been. Behalve Adrie van der Poel, die zijn broer Jacq van der Poel meeneemt, zullen als niet-Belgen onder meer ook de Brabander Adrie Kools, de Australiër Peiper, de Amerikaan Parkin, de Oostduitser Jentsch en de Engelse wereldkampioen achtervolging Sturgess deel uitmaken van de formatie. Luc Roosen, die bij Histor uit de Tour-ploeg werd geweerd omdat hij te kennen had gegeven naar een ander team over te stappen, is de belangrijkste klassementsrenner bij De Cauwer. Onderhandelingen worden nog gevoerd met Michel Zanoli, de Nederlander die momenteel uitkomt voor de Amerikaanse ploeg Coors Light.

Frans Maassen zuinig met energie

GENÈVE – Frans Maassen pakte gisteren elf seconden terug op Steve Bauer. De voordelige marge leverde hem weer de derde plaats op in het algemeen klassement. Het klassement interesseert Maassen echter niet. Het naderende hooggebergte is niet bepaald het geliefkoosde terrein van de Limburger. Ongeschonden uit de strijd komen is zijn uitgangspunt.

„Dinsdag behoeven jullie niet op me te wachten," grapte de winnaar van de eerste etappe na de finish in Genève. „Ik ga in mijn eigen tempo omhoog. Het maakt me niets uit als ik als honderdzestigste over de streep kom. Ik eindig liever in de achterhoede zonder veel energie te verbruiken, dan bijvoorbeeld tachtigste te worden na een flinke krachtsinspanning. Tot het uiterste ga ik in ritten die me wél liggen," aldus Maassen.

'In het leven moet je sommige dingen accepteren'

Teun van Vliet, van renner tot reporter

GENÈVE – Zijn kwinkslagen zijn onveranderd gebleven. De vriendelijkheid ten opzichte van iedereen in zijn omgeving eveneens. Zoiets is bij Teun van Vliet altijd vanzelfsprekend geweest. „Ik bekijk het leven zoveel mogelijk van de zonnige kant", aldus de vroegere Zuidhollander. „Wat koop je ervoor om als een kniesoor rond te lopen? Als iets tegenzit, verander je er met een negatieve instelling niks aan." Zo redeneerde hij toen hij nog wielrenner was en zo denkt hij er nog steeds over.

„Het is toch fantastisch, dat ik meteen na mijn wielerloopbaan weer aan de slag kan, nu als gelegenheidsverslaggever van Radio Veronica waarvoor ik het tweede deel van de Tour kan volgen. Bovendien heb ik ook nog in enkele regionale kranten een rubriek over het evenement". Teun van Vliet ten voeten uit.

door **wiel verheesen**

Operatie

Een zware darmoperatie in het ziekenhuis van Rotterdam redde een paar maanden geleden zijn leven, maar doorgaan met de sport waarvan hij destijds zijn beroep had gemaakt, was onmogelijk geworden.

Achtentwintig jaren jong en nog vol ambitie over het prolongeren van zijn carrière, moest hij het besluit nemen: fiets aan de kant. Annulering van de verbintenis met ploegleider Peter Post bij Panasonic en uitkijken naar een andere bezigheid. Dat was de harde realiteit. Van Vliet: „Geloof me, het deed pijn, maar telkens als dat gevoel de overhand dreigde te krijgen, realiseerde ik mij, dat je in het leven sommige dingen moet accepteren. Het had, hield ik mijzelf voor, veel slechter met je kunnen eindigen."

Toen hij in april thuis kwam van een wedstrijd in België, een zogenaamde regionale koers waarin hij 140 kilometer als training had meegedraaid, kon Teun van Vliet niet vermoeden dat het zijn laatste optreden in het peloton was geweest.

„Ik werd ziek", vertelt hij. „Aanvankelijk werd gedacht aan buikloop, maar het bleek veel erger. Als de dikke darm op een gegeven moment niet uit mijn lijf was gehaald, had ik het niet meer gestaan. Weet je dat ik nog slechts 48 kilo woog toen de operatie achter de rug was? Zo hebben mensen er uit gezien toen zij tijdens de oorlog in concentratiekampen waren opgesloten. Ik loop nu nog met een stoma rond, maar ik ben gezond. Ik heb een vrouw en een dochtertje van elf maanden. Mijn tweede huis aan het Gardameer (Van Vliet woont in de Belgische enclave Baarle-Hertog) verkoop ik vooralsnog niet. Je weet nooit of ik straks voor mijn werk in Italië terecht kan".

Nieuwe episode

Het liefst zou hij in de wielersport actief blijven, bijvoorbeeld als p.r.-functionaris van een of andere ploeg. Hij laat alles echter rustig op zich af komen. Zorgen hoeft hij zich niet te maken. Teun van Vliet heeft in zijn loopbaan niet slecht geboerd en zich ook ingedekt tegen gebeurtenissen als deze. De viervoudige deelnemer aan de Tour de France ('Twee keer haalde ik de finish'), de nummer twee van Milaan-Sanremo 1985 en de winnaar van zowel Omloop Het Volk als Gent-Wevelgem en de Ronde van Nederland (allemaal in 1987) is gereed voor een nieuwe episode in zijn leven.

Zijn vlotte manier van optreden mocht tijdens zijn wielerjaren een vanzelfsprekendheid worden genoemd, hij is de eerste om toe te geven, dat hij nooit had vermoed wat hem in zijn huidige bezigheid als radioverslaggever te wachten stond.

„Ik weet na een paar dagen nog steeds niet wat ik allemaal in de Tour meemaak", zegt hij. „Als renner had je slechts oog voor de wedstrijd. Koersen, masseren, eten, slapen en weer koersen. Je vond het nomadenbestaan iets normaals. Wat er allemaal buiten dat wereldje gebeurde, wist je niet. Sterker nog, het was iets waarvan je moeilijk wakker kon liggen. Ieder zijn vak."

Lange dagen

In de perszaal, de werkruimte van enkele honderden journalisten en fotografen, die na afloop van iedere etappe hun reportages naar het thuisfront seinen, kijkt hij zijn ogen uit. Hij realiseert zich opeens, dat de verslaggevers lange dagen maken en dat hun werk allerminst tot het verleden behoort als de interviews of foto's gemaakt zijn. Zij moeten ook in een leesbaar verhaal of heldere foto omgezet worden. „De renners zitten 's avonds in hun hotel eerder aan tafel dan de journalisten", is een opmerking, die Teun van Vliet sinds kort alleen maar kan beamen.

● *Nieuwbakken radioverslaggever Teun van Vliet (links) interviewt Raul Alcala.*

TOURTELLER

etappe-uitslag

Negende etappe, Besançon-Genève: 1. Ghirotto 196 km in 4.46.07 (20 sec. bon.), 2. Chozas zt (0.12), 3. Lavainne 0.16 (0.08), 4. Holm 0.19, 5. Louviot zt, 6. Müller zt, 7. Delion 0.25, 8. Calcaterra 0.27, 9. Riis, 10. Kappes, 11. Maassen, allen zt, 12. Museeuw 0.37, 13. Sergeant, 14. Bomans, 15. Märki, 16. Kelly, 17. Lilholt, 18. Dhaenens, 19. Gianetti, 20. Colotti, 21. Van Hooydonck, 22. Tolhoek, 23. Chiapucci, 24. Anderson, 25. Marie, 26. Van Aert, 27. Laurent, 28. Rodriguez, 29. Cenghialta, 30. Oegroemov, 31. Elli, 32. Winterberg, 33. Mejia, 34. Siboni, 35. Ruiz Cabestany, 36. Martinez, 37. Rooks, 38. Lino, 39. Arnaud, 40. Robeet, 41. Alcala, 42. Rué, 43. Haghedooren, 44. Nulens, 45. Haex, 46. Raab, 47. Roche, 48. Ridaura, 49. Ampler, 50. Criquielion, 51. Gusmeroli, 52. Richard, 53. Le Mond, 54. Mottet, 55. Palacio, 56. Hodge, 57. Bugno, 58. Diaz, 59. Breu, 60. Vargas, 61. Kummer, 62. Perini, 63. Gianelli, 64. Bruyneel, 65. Steinmann, 66. Luquin, 67. Lance, 68. Bauer, 69. Breukink, 70. Delgado, 71. Lauritzen, 72. Giupponi, 73. Hernandez, 74. Cassani, 75. Ducrot, 76. Pascal Simon, 77. Urea, 78. Bagot, 79. Mächler, 80. Pensec, 81. Brun, 82. Jacobs, 83. Rodriguez Magro, 84. Earley, 85. Jérôme Simon, 86. Rüttimann, 87. Philipot, 88. Troebine, 89. Leblanc, 90. Lemarchand, 91. Parra, 92. Indurain, 93. Mora, 94. Van Lancker, 95. Kvålsvoll, 96. Volpi, 97. Kiefel, 98. Hampsten, 99. Moncada, 100. Roux, 109. Winnen, allen zt als Calcaterra, 132. Wegmüller 6.03, 133. Schalkers 6.03, 134. Moreno 7.46, 142. Poels, 143. Nijdam, allen zt als Moreno, 145. Verschueren 9.47, 147. Van der Poel, 149. De Vries, 150. Siemons, 151. Manders, 153. Solleveld, 156. Jakobs, allen zt als Verschueren, 169. Saitov 14.38, 177. Ludwig, zt als Saitov, 182. Van Poppel 14.43, 183. Schurer 26.43, 184. Leclercq 26.43.
Uitvallers: Planckaert, Capiot.

algemeen klassement

1. Bauer 39.18.47, 2. Pensec 0.17, 3. Maassen 1.06, 4. Chiapucci 1.07, 5. Alcala 7.19, 6. Le Mond 10.09, 7. Ampler 10.14, 8. Kelly 10.15, 9. Winterberg 10.26, 10. Ekimov 10.26, 11. Breukink 10.32, 12. Ruiz Cabestany 10.35, 13. Indurain 11.01, 14. Holm 11.12, 15. Bugno 11.24, 16. Rooks 11.24, 17. Criquielion 11.47, 18. Delgado 11.49, 19. Museeuw 11.55, 20. Lauritzen 12.11, 21. Cornillet 12.16, 22. Lejarreta 12.16, 23. Rominger 12.20, 24. Mottet 12.26, 25. Nulens 12.29, 26. Hodge 12.41, 27. Sergeant 12.44, 28. Roche 12.44, 29. Chozas 12.49, 30. Boyer 12.55, 31. Lino 13.06, 32. Dhaenens 13.10, 33. Märki 13.12, 34. Skibby 13.12, 35. Mauri 13.17, 36. Philipot 13.20, 37. Fuerte 13.36, 38. Earley 13.43, 39. Delion 13.56, 40. Duclos-Lassalle 13.58, 41. Perini 14.01, 42. Muller 14.09, 43. Hampsten 14.10, 44. Jérôme Simon 14.13, 45. Rué 14.16, 46. Riis 14.16, 47. Martinez Torres 14.17, 48. Ghirotto 14.18, 49. Giupponi 14.22, 50. Ducrot 14. 51. Anderson 14.34, 52. Pascal Simon 14.45, 53. Diaz Zabala 14.55, 54. Kvålsvoll 14.55, 55. Lilholt 15.07, 56. Breu 15.11, 57. Colotti 15.15, 58. Kiefel 15.18, 59. Rüttimann 15.19, 60. Louviot 15.26, 61. Lance 16.04, 62. Palacio 16.10, 63. Steinmann 16.14, 64. Gianetti 16.19, 65. Marie 16.32, 66. Solleveld 16.33, 67. Parra 16.35, 68. Goessens 16.39, 69. Van Aert 16.43, 70. Siboni 16.49, 71. Lavainne 16.51, 72. Hernandez 16.59, 73. Bruyneel 17.13, 74. Urea 17.25, 75. Winnen 17.25, 76. Cassani 17.27, 77. Roux 17.42, 78. Raab 17.49, 79. Oegroemov 17.52, 80. Haex 18.02, 81. Claveyrolat 18.18, 82. Lemarchand 18.19, 83. Mächler 18.19. 84. Kappes 18.27, 85. Van Hooydonck 18.29, 86. Haghedooren 18.31, 87. Leblanc 18.36, 88. Volpi 18.38, 89. Dernies 18.49, 90. Millar 19.11, 91. Brun 19.13. 92. Martinez Oliver 19.16, 93. Bagot 19.28, 94. Yates 19.31, 95. Kummer 19.42, 96. Vanderaerden 19.47, 97. Van Lancker 19.49, 98. Rodriguez Magro 19.51, 99. Bomans 19.56, 100. Gianelli 20.15, 101. Calcaterra 20.16, 102. Robeet 20.24, 103. Van Eynde 20.46, 104. Laurent 20.51, 105. Rondon 21.00, 106. Konisjev 21.06, 107. Rodriguez (Col) 21.10, 108. Gorospe 21.17, 109. Arnaud 21.45, 110. Bernard 21.52, 111. Roes 22.01, 112. Le Clerc 22.04, 113. Cenghialta 22.11, 114. Elli 22.12, 115. Schalkers 22.12, 116. Rodriguez (Spa) 22.28, 117. Moncada 22.33, 118. Mejia 22.42, 119. Vargas 22.57, 120. Peeters 22.58, 121. Conti 23.06, 122. Jacobs 23.17, 123. Da Silva 23.34, 124. Manders 24.15, 125. Poels 24.16, 126. Pulido 24.17, 127. Baffi 24.26, 128. Jaramillo 24.26, 129. Alonso Monje 24.26, 130. Van der Poel 24.29, 131. Luquin 24.33, 132. De Vries 25.00, 133. Ridaura 25.04, 134. Jakobs 25.30, 135. Nijdam 25.33, 136. Siemons 25.38, 137. Abdoesjaparov 25.58, 138. Bontempi 26.13, 139. Montoya 16.18, 140. Moreno 26.34, 141. Mora 26.42, 142. Gusmeroli 26.54, 143. Richard 27.17, 144. Wegmuller 27.26, 145. Caritoux 27.28, 146. Moreau 28.00, 147. Ivanov 28.00, 148. Diaz 28.05, 149. Ludwig 28.57, 150. Weltz 28.59, 151. Roll 29.32, 152. Jdanov 29.39, 153. Biondi 29.44, 154. Oeslamine 29.55, 155. Castillo 30.07, 156. Sarrapio 30.25, 157. Verschueren 30.35, 158. Häfliger 30.44, 159. Barteau 30.49, 160. Redant 30.59, 161. Troebine 31.31, 162. Piva 31.34, 163. Sciandri 31.45, 164. Fidanza 31.52, 165. Schur 31.53, 166. Saitov 32.53, 167. Bishop 34.12, 168. Santaromita 34.25, 169. Pillon 34.48, 170. De Clercq 35.09, 171. Phinney 35.27, 172. Van Poppel 36.04, 173. Alvis 36.35, 174. Heynderickx 37.30, 175. Tolhoek 38.50, 176. Rosado 41.47, 177. Achermann 41.58, 178. Vermote 42.31, 179. Espejo 43.31, 180. Schurer 44.40, 181. Leclercq 47.08, 182. Golovatsjenko 47.28, 183. Chaubet 47.48, 184. en laatste Massi 54.18.

van start tot finish

In Besançon starten 186 renners voor de negende etappe over 196 kilometer naar Genève. **5 km:** doorkomst Côte de Morre, 4e cat: 1. Claveyrolat, 2. Konisjev, 3. Castillo. **21 km:** eerste bonificatie-tussensprint: 1. Museeuw (6 sec.), 2. Ludwig (4), 3. Colotti (2). **28 km:** doorkomst Côte d'Orans, 3e cat: 1. Konisjev, 2. Claveyrolat, 3. Holm, 4. Ampler, 5. Bruyneel. Ludwig in moeilijkheden. **45 km:** Ludwig terug in peloton. **70 km:** doorkomst Côte de Pont d'Héry, 4e cat: 1. Konisjev, 2. Saitov, 3. Claveyrolat. **75 km:** vlucht van vijf renners: Jérôme Simon, Hernandez, Mächler, Häfliger en Abdoesjaparov. **80 km:** voorsprong 48 sec. **90 km:** kopgroep ingehaald. **110 km:** aanval van 20 renners met Gorospe, Maassen, Van Aert, Ghirotto, Van der Poel, Poels en Chozas. **118 km:** Ghirotto en Chozas ontsnappen uit kopgroep. Poels gelost. **122 km:** voorsprong 25 sec. Rest kopgroep valt terug. **126 km:** doorkomst op Côte des Rousses, 2e cat: 1. Chozas, 2. Ghirotto, 3. Chiapucci op 0.20, 4. Claveyrolat, 5. Rooks, 6. Ruiz-Cabestany. Peloton op 0.32. Bernard en Ludwig ver achter. **145 km:** achter vluchters formeert zich een groep van 20 renners. **164 km:** tweede tussensprint: 1. Chozas, 2. Ghirotto, 3. Urea. **188 km:** Lavainne ontsnapt uit groep achtervolgers. **196 km:** Ghirotto verslaat Chozas in sprint. Lavainne wordt derde. Bauer behoudt gele trui.

puntenklassement

1. Ludwig 190 punten, 2. Museeuw 157, 3. Kelly 94, 4. Baffi 88, 5. Nijdam 77, 6. Vanderaerden 76, 7. Fidanza 74, 8. Phinney en Lilholt 71, 10. Lavainne 70.

jongerenklassement

1. Ekimov 39.29.13, 2. Lino 2.40, 3. Mauri 3.51, 4. Delion 3.30, 5. Martinez-Torres 4.51.

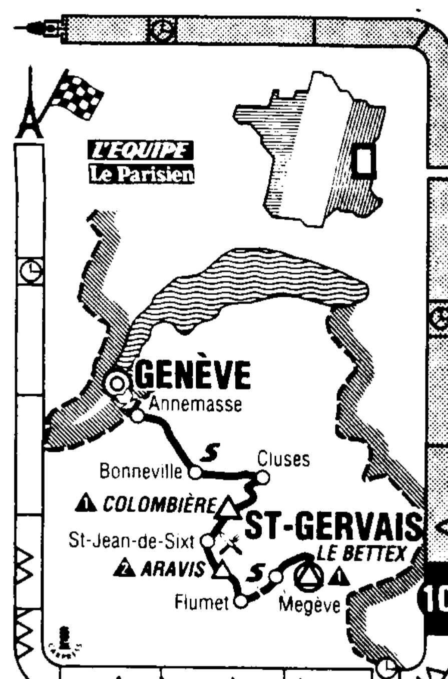
bergklassement

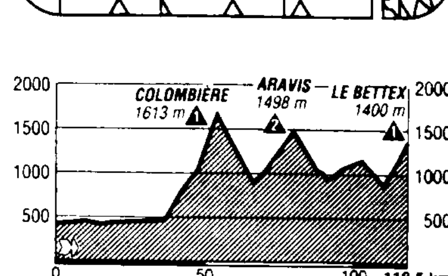
1. Konisjev 57 punten, 2. Claveyrolat 52, 3. Chiapucci 42, 4. Chozas 28, 5. Solleveld 20, 6. Ghirotto 15, 7. Rooks 7, 8. Hernandez en Ruiz-Cabestany 6, 10. Lauritzen 5.

ploegenklassement

Dagploegenklassement: 1. Carrera 14.19.35; 2. Once zt; 3. Castorama 0.06; 4. Toshiba 0.09; 5. Histor 0.19; 6. TVM zt; 8. Buckler 0.27; 10. PDM 0.37; 12. Panasonic zt. **Algemeen ploegenklassement:** 1. Buckler 118.16.23; 2. Z 2.23; 3. Seven Eleven 4.07; 4. PDM 7.17; 5. Carrera 7.19; 6. Panasonic 13.02; 16. TVM 19.23.

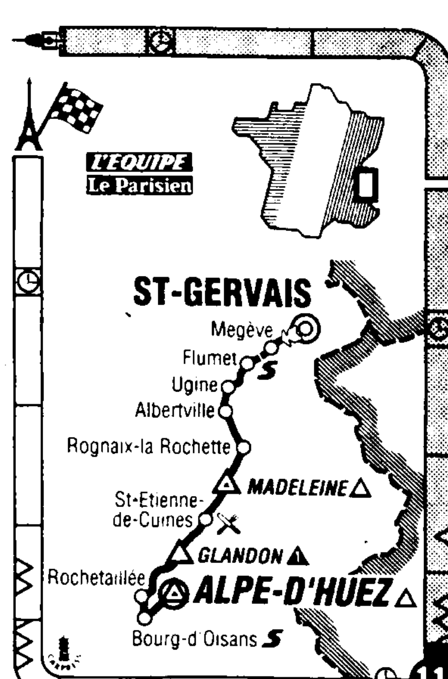
vandaag

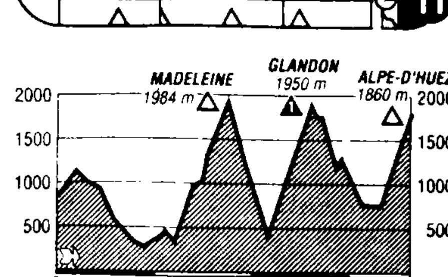




Tiende etappe, Genève - Saint-Gervais-Mont Blanc, 118,5 km. Start 12.00, finish 16.00 uur. Eerste echte bergrit. De laatste acht kilometer naar de streep moet een gemiddeld stijgingspercentage van 7% worden overwonnen.

morgen





Elfde etappe, Saint-Gervais - Alpe d'Huez, 182.5 km. Start 10.10, finish 16.45 uur. De koninginnerit met drie kanjers van cols, die zijn beslag krijgt op 1860 meter hoogte in het befaamde skioord Alpe d'Huez.

radio en tv

Vandaag, Radio 1: 14.03-18.00 uur sportprogramma met Tourflitsen en verslag tiende rit. **TV Nederland 3**: vanaf 14.30 uur rechtstreekse reportage tiende etappe; 19.15-20.00 uur samenvatting.



'Nieuwe Van Loen' te duur en onvindbaar

Roda JC kiest voor twee spitsen-systeem



● *Roda JC loopt zich warm voor het nieuwe seizoen. Vlnr: Ronald Waterreus, Michel Broeders, nieuwkomer Stefan Jansen, Alfons Groenendijk en Gerry Senden.*

Foto: MARCEL VAN HOORN

Van onze sportredactie

KERKRADE – Met als voorlopig enige nieuwkomer de 17-jarige jeugdspeler Stefan Jansen van PSV is Roda JC begonnen aan de voorbereiding op het nieuwe seizoen. Een voetbaljaargang die desondanks een ander Roda JC te zien zal geven, ook al zijn de personele mutaties (nog) gering. De vijf miljoen gulden uit de verkoop van Henk Fräser aan Feyenoord en John van Loen aan Anderlecht heeft de Kerkraadse club nog steeds niet geïnvesteerd in een nieuwe aanvaller.

Dat er een spits bij zal komen, staat als een paal boven water. Een type Van Loen zal het echter niet worden. Trainer Jan Reker heeft te kennen gegeven niet met een specifieke centrumspits te willen spelen. Hij prefereert een twee spitsen-systeem. De zoekactie van Roda naar een in dat concept passende speler strandde tot dusverre echter telkens op een te hoge transfersom of te forse salariseisen.

Lijstje

Reker: „We hadden een lijstje van pakweg vijftien spelers, maar bijna niets is haalbaar". In het notitieboekje van de Brabander stonden onder meer de Tsjechische toppers Skuhravy en Moravcik. „Met beiden waren we al voor het WK bezig. Maar die jongens hebben eerst het WK afgewacht en zijn nu voor ons niet meer te betalen".

Hetzelfde overkwam Roda ook met de Costaricaan Medford, die inmiddels voor Schalke '04 heeft gekozen, en de Amerikanen Ramos en Murray, voor wie plotseling waanzinnige transfergelden worden gevraagd. Andere spelers die op het wenslijstje stonden, waren: De Boer, Willems, Bergkamp (Ajax), Wilmots (KV Mechelen) en Povlsen (PSV).

Aanpassen

Jan Reker vindt het nog altijd jammer dat John van Loen de Kerkraadse club heeft verlaten. „Het geld voor Fräser had in Van Loen gestoken moeten worden", blikt de ambitieuze oefenmeester terug. „We hadden Van Loen voor drie jaar moeten vastleggen. Helaas hebben we niet snel genoeg gereageerd. Op het moment dat Anderlecht om de hoek komt kijken, kun je het wel schudden. Feit is echter dat je voor hetzelfde geld geen vervanger vindt. Daarom zullen we ook het systeem moeten aanpassen en gaan we met twee spitsen spelen. Voorlopig heb ik alle vertrouwen in de huidige selectie".

Voor de spitsposities komen voorlopig slechts René Hofman, Michel Haan en Peter van der Waart in aanmerking. Concurrentie voor het drietal moet komen van de nieuwe aankoop. Op dit moment heeft Roda een lijstje van drie buitenlandse spelers, geen van allen WK-gangers. Ofschoon zowel Jan Reker als manager Hens Coerver een en ander niet willen bevestigen, richt Roda zich zeer waarschijnlijk op de Scandinavische en Britse markt. Hens Coerver: „Ik hoop dat we binnen twee weken in elk geval een speler op proef naar Kerkrade kunnen halen". Voor 15 augustus moet Roda de versterking(en) hebben vastgelegd.

Roda geplaatst bij EC-loting

KERKRADE – Roda JC is als dertiende geplaatst op de lijst van 64 deelnemers aan de eerste ronde van het Uefacup-toernooi, waar morgen in Genève de loting van plaatsvindt. De Kerkraadse club heeft de hoge klassering te danken aan de goede resultaten tijdens het Europacup II-toernooi van twee jaar geleden, toen men doordrong tot de kwartfinale. Op grond van de hoge plaatsing stuit Roda JC in de eerste ronde in elk geval niet op topclubs als Benfica, Anderlecht, FC Köln en Inter Milan.

Oefenprogramma

KERKRADE – Het oefenprogramma van Roda JC omvat voorlopig zeventien wedstrijden. Op Kaalheide wordt in verband met de bouw van de business-seats niet gespeeld. Het eerste thuisduel is op 24 augustus de openingswedstrijd van het nieuwe seizoen tegen FC Twente.

Oefenprogramma: woensdag 11-7: Groot Nuth-Roda (Minorterrein, 19.30 uur); **donderdag 12-7:** vertrek naar internationaal toernooi Leipzig; **vrijdag 13-7:** Chemie Böhlen-Roda; **zondag 15-7:** Chemie Leipzig of Schalke '04-Roda; **dinsdag 17-7:** KEV-Roda (19.00); **woensdag 18-7:** Miranda-Roda (19.00); **maandag 23-7:** begin trainingskamp Mierlo; **donderdag 26-7:** Rohda Raalte-Roda (19.00); **vrijdag 27-7:** Stiphout Vooruit-Roda (19.00); **zaterdag 28-7:** Unitas-Roda (19.00); **zondag 29-7:** Gemert-Roda (18.00); **maandag 30-7:** einde trainingskamp Mierlo; **woensdag 1-8:** AA Gent-Roda (20.00); **dinsdag 7-8:** Geleen-Roda (19.00); **woensdag 8-8:** Neer-Roda (19.00); **zaterdag 11-8:** Sint Truiden-Roda (20.00); **vrijdag 17-8:** Cercle Brugge-Roda (19.00); **zaterdag 18-8:** TSC-Roda (19.00); **dinsdag 21-8:** Vessem-Roda (19.00).

MVV contracteert Frank Dikstaal

MAASTRICHT – MVV heeft de 20-jarige Frank Dikstaal van Haarlem gecontracteerd. De overeenkomst geldt voor twee jaar. Dikstaal is inzetbaar op het linkergedeelte van de verdediging en de middenlinie.

● DEN HAAG – De Roemeense marathonloopster Adriana Andreescu heeft positief gereageerd op de dopingcontrole na de Westland-marathon in Maassluis op 7 april. In de urine van de 29-jarige loopster, die als derde eindigde, werden sporen van het hormoonpreparaat nandrolon aangetroffen.

Tennisveteraan Bastiaans verrast

Van onze tennismedewerker

WEERT – Philippe Bastiaans zorgde voor een verrassing tijdens het Ray Prickers-toernooi in Weert. De Maastrichtse tennisveteraan versloeg de Duitser Niki Mihajlev in drie sets (2-6, 6-3, 6-4). Zijn volgende tegenstander is de Brabander Martijn Bok, die met 4-6, 6-1, 7-6 van Hans van Seters won. Evelyne Dullens verloor in de halve finales van het dames A-toernooi in Parijs met 0-6, 4-6 van haar Franse tegenstandster.

Tijdens het tweede Dutch Satellite-toernooi op de banen van de Mets in Scheveningen werd de uitgestelde finale van het herendubbel van het DSM-toernooi afgewerkt. De Pools/Duitse combinatie Axel Hornung/Wojtek Kowalski was met 6-2, 7-6(7-5) te sterk voor het Nederlandse dubbel Tjerk Bogtstra en Hendrik Jan Davids.

Crisis bij Blauw Wit

Van onze sportredactie

NEERBEEK – Blauw Wit, twee jaar geleden nog landskampioen zaalhandbal bij de heren, lijkt op sterven na dood. Afgelopen weekeinde sloeg het noodlot in alle hevigheid toe toen de drie belangrijkste leden van het dagelijks bestuur (voorzitter Ad van Veldhoven, secretaris Henk Smeets en penningmeester Guus Christ) opstapten.

De drie zien geen heil meer in het runnen van een club waar de belangrijkste spelers financieel onhaalbare eisen stellen.

Gevolg is dat de met veel verve aangekondigde nieuwkomers Bernhard Krenz uit de DDR en Jo Delpire uit België niet naar de Neerbeekse club zullen verhuizen. Ook het contract met de nieuwe trainer Gabri Rietbroek is ontbonden, terwijl bovendien belangrijke pionnen als schutter Ronald Habraken (waarschijnlijk naar Sittardia) en doelman Jacques Josten (overweegt helemaal met handbal te stoppen) de club zullen verlaten.

Voorlopig worden de honneurs bij Blauw Wit waargenomen door een interim-bestuur onder leiding van Jacques Verjans. Deze ontzenuwt de geruchten als zou Blauw Wit helemaal ophouden te bestaan.

„We gaan zeker door. Een groot aantal spelers heeft te kennen gegeven desnoods zonder vergoeding te willen handballen. Dat is een goede basis, want we zullen helemaal opnieuw moeten beginnen. Zonder de aangekondigde nieuwe topspelers, zonder Josten, Habraken en trainer Rietbroek. Ik hoop dat we op korte termijn een nieuwe trainer kunnen aantrekken."

Fortuna nog niet compleet



● *Met doelman Ruud Hesp (rechts) als hoeksteen begint Fortuna aan de eerste training.*

Foto: PETER ROOZEN

Van onze sportredactie

SITTARD – Het eerste appel dat Fortuna-coach Han Berger hield met het oog op het seizoen '90/'91, gaf enkele lege plekken te zien. Willy Boessen ontbrak, omdat hij nog steeds geen overeenstemming heeft bereikt met de Sittardse club. Aziz Doufikar geniet nog van enkele dagen rust, omdat de competitie in Portugal een stuk later was afgelopen dan die in Nederland.

Fortuna-manager Jacques Opgenoord is intussen druk in de weer meer mankracht voor het Baandert-keurkorps te strikken. Naast de nieuwkomers Eric Meijer en Fred de Jong maakt donderdag de 21-jarige Schot Andrew McLeod zijn opwachting.

De spits van FC Aberdeen is van de partij tijdens de Fortuna-trainingsstage in Zwitserland. Mocht de Schot in de Sittardse smaak vallen, dan zit er een contract voor hem in. De onderhandelingen met Randy Samuel daarentegen verlopen nog stroef.

Maradona voelt zich bestolen

ROME – Diego Maradona heeft als meest ontgoochelde speler afscheid genomen van het WK. Voor zijn vertrek naar Argentinië, voor een paar weken vakantie, luchtte hij zijn hart. „Misschien had Duitsland op basis van het vertoonde spel de finale wel met 4-0 moeten winnen, maar het gaat er bij mij niet in, dat een onterechte strafschop een eindstrijd van een WK kan beslissen. De strafschop werd niet tegen Argentinië gegeven, maar gewoon tegen mij."

Maradona geeft toe, dat West-Duitsland een klasse beter was. „Maar het stond vlak voor het einde nog 0-0.

Het is een schande, dat een Mexicaan deze wedstrijd mocht fluiten en dat Argentinië dankzij hem de wereldtitel heeft verloren. De mafia heeft gewonnen en Argentinië is bestolen," aldus de Napoli-speler. Dat hij door het Romeinse publiek hevig werd uitgefloten, deerde hem minder. „Aan die fluitconcerten ben ik gewend."

lotto/toto

Lotto 27; eerste prijs: geen winnaar; tweede prijs: 1 winnaar, die bruto 300.000 gulden ontvangt; derde prijs: 77 winnaars, die elk bruto 2.823,60 gulden ontvangen; vierde prijs: 3.981 winnaars, die elk 54,60 gulden ontvangen; vijfde prijs: 60.719 winnaars, die elk 5,00 gulden ontvangen. **Cijferspel 27** (vaste prijzen): zes cijfers: 1 winnaar; vijf cijfers: geen winnaar; vier cijfers: 32 winnaars; drie cijfers: 222 winnaars; twee cijfers: 2.393 winnaars. Uitslag speciale **WK-toto 27 A:** acht winnaars, die elk bruto 7.170,10 ontvangen.

TENNIS

Wereldranglijst ATP, heren: 1. Lendl; 2. Edberg; 3. Becker; 4. Gomez; 5. Agassi; 6. Gilbert; 7. Muster; 8. Krickstein; 9. Emilio Sanchez; 10. Jaite; 36. Haarhuis; 58. Koevermans; 152. Schapers. **Gstaad,** ATP-toernooi: Jaite-Zoecke 7-5 6-4, Tsjesnokov-Tsjerkasov 6-3, 7-6, Srejber-Camporese 6-2 6-3, Arrese-Mattar 7-4 6-4, Bruguera-Mancini 6-3 6-4, Motta-Ostoja 2-6 6-4 7-5, Skoff-Bergström 6-4 6-3. **Weert,** Ray Prickers-toernooi; herenenkel B-1: Savelkoul-De Graaf 6-4, 6-2; M. Jacobs-Mulder 6-2, 6-2; Fouchier-Lamers 6-2, 6-4; Hofman-Decker 6-0, 6-3; J. Bok-Hooymayers 6-1, 6-3; Van den Donk-Meijer 6-2, 6-2; Bastiaans-Mihajlev 2-6, 6-3, 6-4; M. Bok-Van Seters 4-6, 6-1, 7-6; Feijen-Sebregts 6-7, 6-1, 6-3; Van Biljouw-Gloudemans 6-2, 6-2; Theelen-Van Vlijmen 6-1, 6-2; Verspa-Van Helmond 6-1, 7-5; herenenkel B-2: De Graaf-R. Aarts 7-5, 6-3; Kuyper-De Bont 6-3, 6-2; Cox-Massari 6-2, 5-7, 6-2; Van Helvert-Dijkstra 6-0, 6-2; herenenkel C-1: Jongen-Leenders 6-4, 6-0; Van Hattum-Kovac 6-2, 3-6, 7-5; Franssen-Vossen 6-0, 6-1; Cox-Brouns 6-3, 6-2; Pawlicz-Kremer 7-5, 4-6, 6-1; Maslaton-Meuwissen 6-2, 6-1; Schols-Houtappels 7-6, 6-4; Kox-Jans 6-0, 6-0; Krijntjes-Schuurhof 6-4, 6-3; Stoks-Bogie 6-2, 7-6; Boesten-Ubachs 6-2, 6-2.

BOKSEN

Reno, wereldtitel weltergewicht: Davis verovert titel door k.o. negende ronde op Breland. **Las Vegas**, wereldtitel vedergewicht: Paez behoudt titel door onbeslist tegen Dorsey.

SCHAKEN

Manila, interzonaal toernooi, negende ronde, voornaamste uitslagen: Goerevistj-Ivantsjoek ½-½, Gelfland-Nikolic 1-0, Kortsjnoi-Drejev ½-½, Sax-Damljanovic ½-½, Lautier-Khalifman ½-½, Seirawan-Popovic 1-0, Short-Lpoetjan 1-0, De Firmian-Joedasjin 1-0. Stand: 1. Goerevitsj, Ivantsjoek en Gelfland, allen 6½, Kortsjnoi, Drejev, Sax, Damljanovic en De Firmian, allen 6.

WIELRENNEN

Bad Marienberg, Ronde Rijnland-Palts, amateurs; zesde etappe: 1. Lurvik, 160 km in 3.58.07; 2. Hundertmark 0.13; 3. Brochard zt. Algemeen klassement: 1. Hundertmark 21.43.51; 2. Mickiewicz 3.13; 3. Heppner 3.30; 4. Stenersen 3.33; 5. Aldag 5.19; 6. Dekker 5.26; 7. Lammer 5.29; 8. Dietz 5.30; 9. Spruch 5.33; 10. Konecny 6.28. **Zele** (België), profkoers. 1. Heirweg 165 km in 4.08, 2. Pieters, 3. Bogaert, 4. Devos, 5. De Backer, 6. Siemons.

Italiaanse perscommentaren in mineur

'Finale om te huilen'

Van onze sportredactie

ROME – Arrivederci Roma, het WK voetbal is voorbij en Duitsland is wereldkampioen. De algemene conclusie in de Italiaanse kranten is, dat de trofee in verkeerde handen terecht is gekomen. Italië mag zich troosten met het feit dat het kan terugzien op een organisatorisch goed verlopen toernooi. La Gazzetta dello Sport schenkt op de voorpagina aan het honderdste Formule-1 succes van Ferrari (Prost) meer aandacht dan aan de derde wereldtitel van West-Duitsland.

'Een finale om te huilen' meent de roze sportkrant, die daarmee zinspeelt op de tranen van Maradona, maar ook op het gedrag van het Romeinse publiek. 'Zijn we weer terug in de tijd dat in het Colosseum de gehate mensen werden vernederd? Er was geen enkel respect voor de man die vier jaar geleden nog werd geëerd als de grote kampioen'.

Corriere della Sera zinspeelt in zijn grootste kop op de politieke situatie: 'Groot Duitsland'. Daarboven valt te lezen dat 'Een strafschop van Brehme een door de arbitrage ve[...] woeste finale heeft beslist'. Als [...] den voor het Duitse succes geeft [...] Milanese dagblad op: 'De eenhe[...] binnen de ploeg'. Il Messaggero [...] bruikt de vetste letters voor de [...] gel: 'Eén strafschop te veel'. De [...] dere sportkranten hebben me[...] aandacht voor de val van Marado[...] dan voor de nieuwe wereldka[...] pioen: 'Diego k.o. en uitgeflote[...] (Corriere dello Sport) en 'Marado[...] kaputt' (Tuttosport).

Sterrenelftal

De journalisten van de Italiaan[...] kranten kozen na het WK een 'st[...] renelftal'. Wereldkampioen We[...] Duitsland en gastheer Italië zijn [...] met vier spelers het best vertege[...] woordigd in het team, dat overige[...] alleen 'papieren' waarde heeft. V[...] liezend finalist Argentinië komt n[...] voor in het stuk. Het elftal luidt: T[...] farel, Jorginho, Bergomi, Bare[...] Buchwald, Brehme, Donado[...] Matthäus, Scifo, Schillaci, Klin[...] mann. Als reserves wezen de jou[...] nalisten aan: Conejo, Branco, W[...] ker, Stojkovic, Milla.

Halleluja voor de Mannschaft

Van onze sportredactie

FRANKFURT – Op het balkon van het historische raadhuis van Frankfurt/Main, waar ooit al veertien keizers zijn gekroond, voerde Andreas Brehme, de man die de laatste winnende strafschop voor Duitsland raak schoot, gisteren een fraai stukje volkskunst op. Op de melodie van 'Michael row the boat ashore' zong hij met schorre stem 'En we geven hem nooit weer weg, halleluja'. Het hele plein voor het raadhuis, waar tienduizenden mensen waren samengekomen om de Mannschaft te huldigen voor de prestaties in Italië, zong uit volle borst mee.

Het feest rond de wereldtitel verliep hoofdzakelijk in de sfeer van ongekunstelde vreugde over een mooi resultaat. Vooraf was er bezorgdheid dat de Duitsers wat meer 'overwinningen' behaalden dan ze geestelijk konden verwerken. De DDR komt er dit jaar bij en nu ook nog de wereldtitel voetbal. Er was op de TV al aangedrongen om nederigheid te betrachten bij zoveel geluk in een keer.

Die waarschuwing leek wat overbodig. De echte voetballiefhebbers hebben er een normaal en grondig feest van gemaakt. In Frankfurt heerste een stemming alsof de v[...] tiende keizerskroning aan de o[...] was. Franz Beckenbauer, die [...] zijn spelers een zilveren serv[...] kreeg, was ook daar het middelpu[...] van de belangstelling. De spel[...] hadden de rol van figuranten ro[...] de hoofdrolspeler, 'Der Kaiser', [...] voor zijn eerdere prestaties al ee[...] het erekruis van de Bondsrepubli[...] heeft gekregen.

De duizenden op het plein hadde[...] uren moeten wachten op de aa[...] komst van de favorieten. Het vlie[...] tuig had vertraging en de tocht v[...] het vliegveld in cabriolets verli[...] langzaam. Langs de route stond[...] ook nog eens duizenden bewond[...] raars. Eenmaal op het plein ded[...] de spelers volop mee aan het zing[...] van alle kampioensliederen die er [...] de loop van allerlei toernooien z[...] geboren. Daarbij was het 'hallelu[...] van Brehme nog betrekkel[...] nieuw.

● MECHELEN – Middenvel[...] Klas Ingesson van IFK Götebo[...] heeft een contract voor drie jaar [...] tekend bij de Belgische eerstekl[...] ser KV Mechelen.



● *Franz Beckenbauer met WK-trofee. De teamchef van h[...] Westduitse elftal stond centraal tijdens de huldiging in Fran[...] furt.*